



● steinel



 professional line

L 825 SC

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

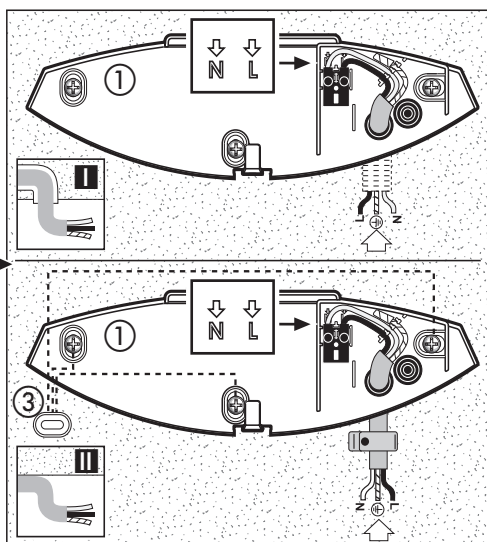
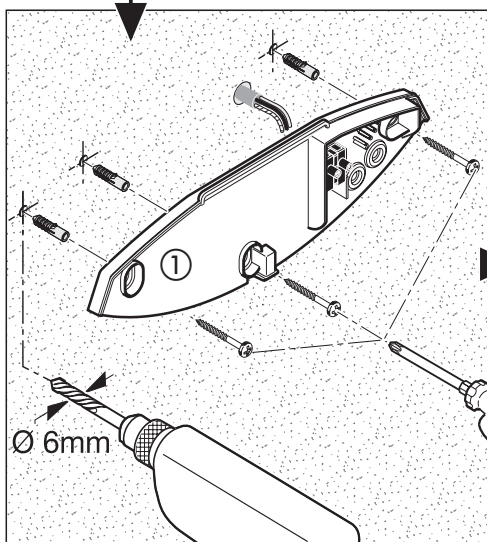
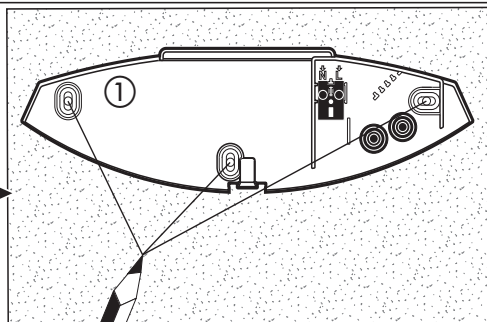
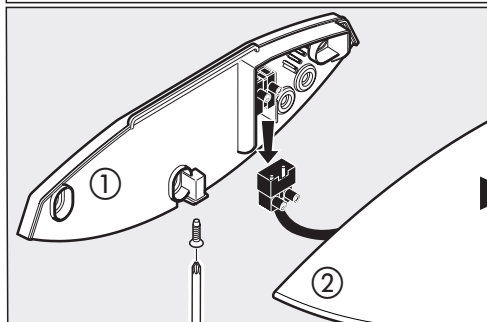
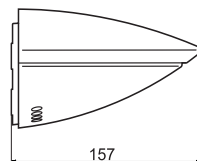
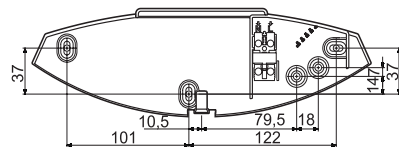
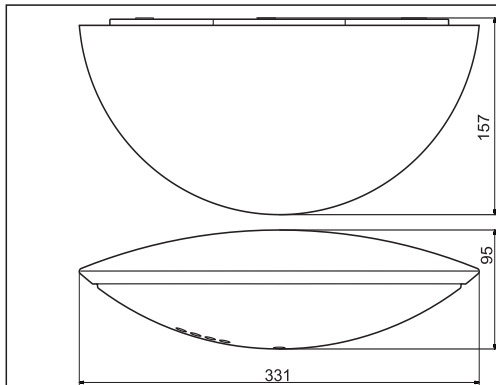
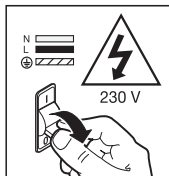
BG

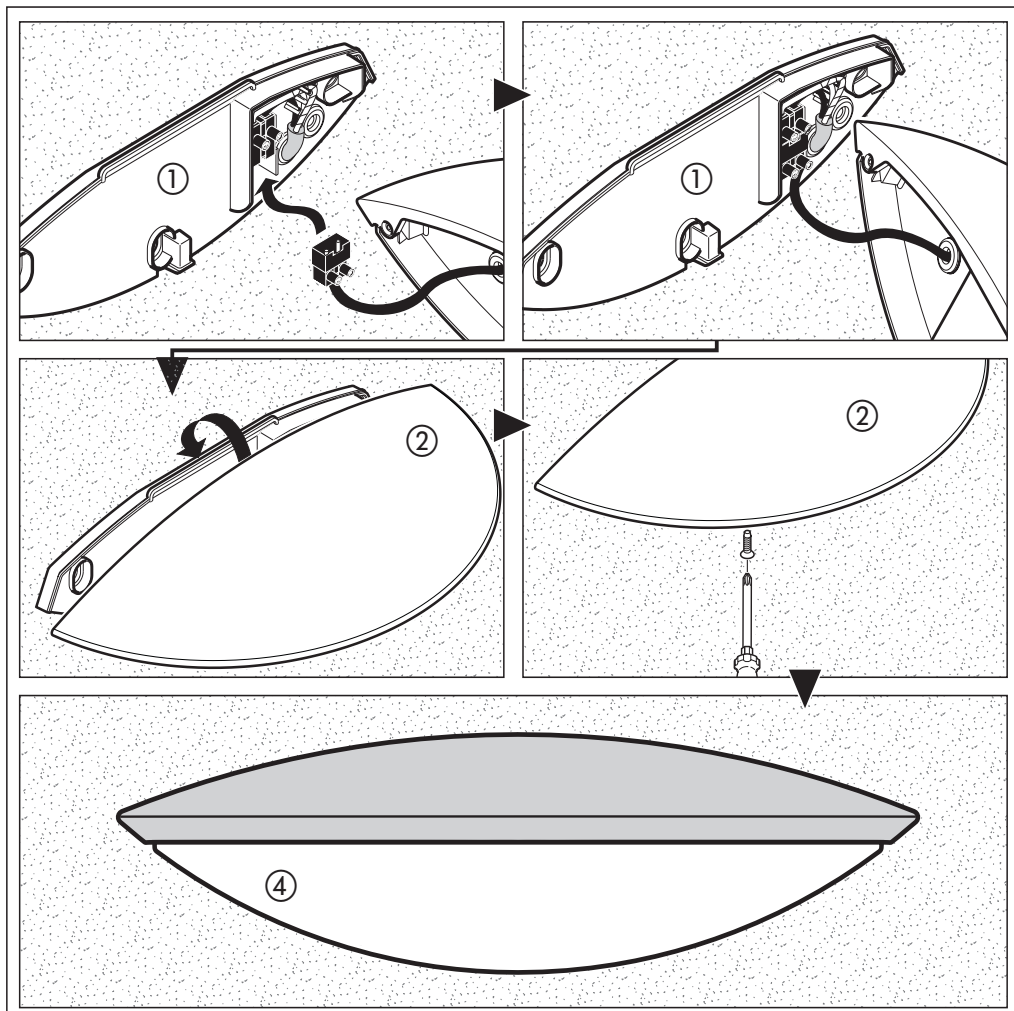
CN

RU



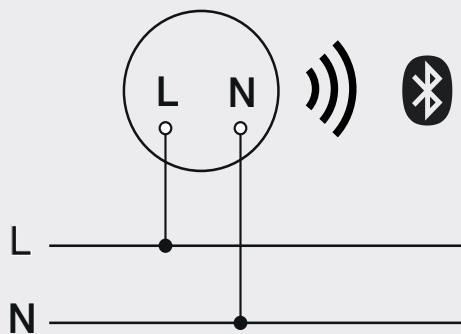
DE	6	Textteil beachten!
GB.....	12	Follow written instructions!
FR	18	Suivre les instructions ci-après !
NL	24	Tekstpassage in acht nemen!
IT.....	30	Seguire attentamente le istruzioni!
ES	36	¡Obsérvese la información textual!
PT	41	Siga as instruções escritas
SE	46	Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK.....	51	Følg de skriftlige instruktioner!
FI.....	56	Huomioi tekstiosa!
NO.....	61	Se tekstdelen!
GR.....	66	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR	72	Yazılı talimatlara uyunuz!
HU.....	77	A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ	82	Dodržujte písemné pokyny!
SK	87	Dodržiavajte písomné informácie!
PL.....	92	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO.....	98	Respectați instrucțiunile următoare!
SI.....	103	Upoštevajte besedilo!
HR....	108	Pridržavajte se uputa!
EE	113	Järgige tekstiosa!
LT	118	Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV	123	Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
BG....	128	Прочетете инструкциите!
CN....	133	遵守文字说明要求!
RU....	138	Соблюдать текстовую инструкцию!



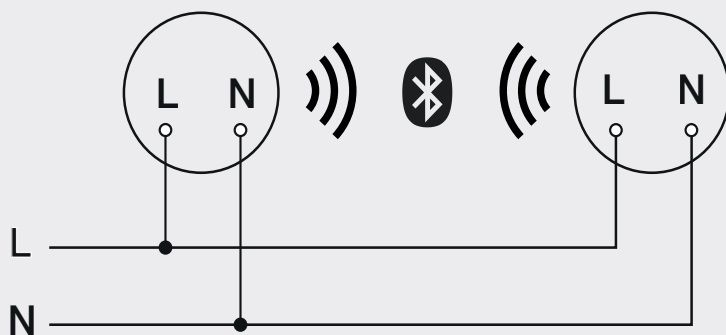


⑤

a)



b)



1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z.B. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Wandhalter
2. Leuchtengehäuse
3. Abstandhalter Aufputzmontage I
4. Leuchtenabdeckung



Unterputzmontage



Aufputzmontage

4. Das Prinzip

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- LED-Leuchte zur Wandmontage im Außen- und Innenbereich

Sensorleuchte mit einem aktiven Bewegungsmelder. Der integrierte iHF-Sensor sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei Bewegung von Personen im Erfassungsbereich der Leuchte, wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen.

Hinweis:

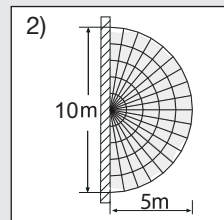
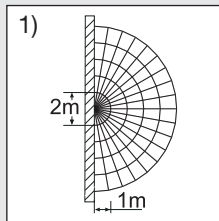
Bitte sorgen Sie bei der Installation dafür, dass ein Abstand von min. 3 m zu WLAN Router oder Access Points eingehalten wird.

Ein Microprozessor löst dann den Schaltbefehl „Licht einschalten“ aus. Eine Erfassung durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände ist möglich.

Erfassungsbereiche bei Wandmontage:

1) Minimale Reichweite (1 m)

2) Maximale Reichweite (5 m)



Hinweis:

Die Hochfrequenzleistung des iHF-Sensors beträgt ca. 1 mW – das ist nur ein 1000stel der Sendeleistung eines Handys oder einer Mikrowelle.

Hinweis:

Der Sensor eignet sich zum automatischen Schalten von Licht. Witterungseinflüsse können die Funktion des Sensors beeinflussen, bei starken Windböen, Schnee, Regen, Hagel kann es zu einer Fehlauslösung kommen.

5. Elektrischer Anschluss

Um die angegebene Reichweite von 5 m zu erzielen, sollte die Montagehöhe ca. 2 m betragen.

Anschluss der Netzzuleitung (s. Abb. 5)

a = mit Bluetooth – Einzelanschluss

b = mit Bluetooth – Vernetzt

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

N = Nullleiter (meistens blau)

PE = Schutzleiter (grün/gelb)

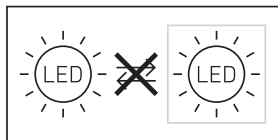
Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**) und Nullleiter (**N**) werden an die Lüsterklemme angeschlossen.

Wichtig:

Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden.

Hinweis:

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z. B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.



In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten installiert sein.

6. Funktionen

Die Einstellung der Funktionen erfolgt über die Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Für die Konfiguration der Leuchte mit Smartphone oder Tablet muss die STEINEL Steinel Connect App aus Ihrem AppStore heruntergeladen werden. Es ist ein Bluetooth-fähiges Smartphone oder Tablet erforderlich.

Android



iOS



Funktionen, die durch die Steinel Connect App einstellbar sind:

- Zeiteinstellung
- Reichweiteneinstellung
- Dämmerungseinstellung
- Grundlichtfunktion
- Hauptlicht- / Grundlichtlevel einstellbar
- erweiterte Reichweiteneinstellung
- Gruppenvernetzung
- Dämmerungseinstellung durch Teach-In
- Werkseinstellungen
- Dämmerungseinstellung: Tageslichtbetrieb 1.000 Lux
- Zeiteinstellung: 2 Sekunden

- Reichweiteneinstellung: 5 Meter

Dämmerungseinstellung

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.

☼ = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)

☾ = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf Tageslichtbetrieb stehen.

Zeiteinstellung

Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 60 Minuten eingestellt werden. Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.

Hinweis: Nach jedem Abschalten der LED-Leuchte ist für eine Dauer von ca. 1 Sekunde keine erneute Bewegungserfassung möglich. Anschließend kann die LED-Leuchte bei Bewegung wieder Licht schalten. Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Reichweiteneinstellung (Empfindlichkeit)

Mit dem Begriff Reichweite ist der etwa kreisförmige Durchmesser auf dem Boden gemeint, der sich bei Montage in 2 m Höhe als Erfassungsbereich ergibt.

- Einstellung auf maximal = max. Reichweite (5 m)
- Einstellung auf minimal = min. Reichweite (1 m)

Grundlichtfunktion

Das Grundlicht ermöglicht eine Beleuchtung zwischen 10 – 100 % der Lichtleistung. Erst bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht für die eingestellte Zeit (siehe Zeiteinstellung) auf maximale Lichtleistung (100 %) geschaltet. Danach schaltet die Leuchte in das aktivierte Grundlicht. Das Grundlicht ist AN, wenn die Helligkeitsschwelle unterschritten wird. Bei aktiviertem Tageslichtbetrieb ist das Grundlicht immer AN.

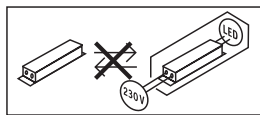
Was ist Soft-Lichtstart?

Die Sensorleuchte verfügt über eine Soft-Lichtstart-Funktion. Das bedeutet, dass das Licht beim Einschalten nicht direkt auf maximale Leistung schaltet, sondern die Helligkeit innerhalb kurzer Zeit stetig bis 100 % hochgeregelt wird. Ebenso wird das Licht beim Ausschalten langsam heruntergeregelt.

7. Wartung / Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.
Die Leuchte kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt STEINEL GmbH, dass der Funkanlagentyp L 825 SC Connect der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.steinell.de

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland und Österreich gekauft und verwendet werden. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer

Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch eine gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts. Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und

den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutz- bestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Für Verbraucher bleiben zwingende Verbraucherschutzbestimmungen des Staates, in dem Sie Ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort haben, unberührt.

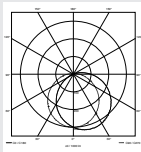
Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter www.steinell.de/garantie. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an die Adresse des in der E-Mail angegebenen Service-Centers.

Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 560 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinell.de. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

11. Technische Daten

Abmessungen (H × B × T)	95 × 331 × 157 mm
Material	Leuchtengehäuse: Aluminium Leuchtenabdeckung: Kunststoff
Netzanschluss	220 – 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (Pon)	9,7 W
Leistungsaufnahme iHF Sensorik (Psb)	0,61 W
Lichtleistung	707 lm
Effizienz	73 lm/W
Standby Netzwerk (Pnet)	0,4 W
Farbtemperatur	3.000 K (warmweiß)
Farbwiedergabeindex	Ra = 82
Mittlere Bemessungslebensdauer	L70B50 bei 25 °C: > 60.000 Stunden
Erfassungswinkel	160°
Erfassungsreichweite	1 – 5 m
Dämmerungseinstellung	2 – 2.000 Lux
Zeiteinstellung	5 s – 60 min
Grundhelligkeit	10 % – 100 %
Schutzart	IP44
Schutzklasse	II
Umgebungstemperatur	-20 °C bis +40 °C
Frequenz Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Sendeleistung Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frequenz Sensor	5,8 GHz
Leistungsaufnahme iHF Sensorik	0,61 W
Sendeleistung Sensor	< 1 mW
Farbkonsistenz SDCM	Anfangswert: 3
Lichtstärkeverteilung	

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“

12. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensorleuchte ohne Spannung	■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ Sicherung einschalten, tauschen, Netzschalter einschalten; Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensorleuchte schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung hat ausgelöst ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt	■ neu einstellen ■ Einschalten ■ Sicherung einschalten, tauschen, evtl. Anschluss überprüfen ■ neu justieren
Sensorleuchte schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren
Sensorleuchte schaltet nicht komplett aus	■ Grundlicht gewählt	■ Grundlicht in der App ausschalten
Sensorleuchte schaltet unerwünscht ein	■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße	■ Bereich umstellen ■ Bereich umstellen
Größere Metallgegenstände, wie z. B. Autos oder Metallwände, im Erfassungsbereich	■ Bereich umstellen	■ z. B. Auto umparken

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains voltage supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Wall mount
 2. Light enclosure
 3. Spacer for surface-mounted installation
 4. Light diffuser
- I** Concealed installation
- II** Surface-mounted installation

4. Principle

Intended use:

- LED light for wall mounting in outdoor and indoor areas

Sensor-switched light with an active motion detector. The integrated iHF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. Any movement by persons in the light's detection zone is noticed by the sensor as a change in echo.

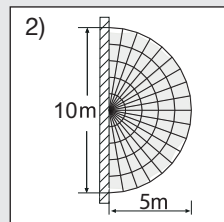
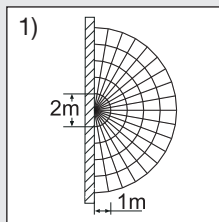
A microprocessor then issues the switch command "switch light ON". Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Note:

When installing, please always allow a distance of at least 3 m to Wi-Fi routers or access points.

Detection zones for wall mounting:

- 1) Minimum reach (1 m)
- 2) Maximum reach (5 m)



Note:

The high-frequency output of the iHF sensor is approx. 1 mW – 1000 times less than the transmission power of a mobile phone or microwave oven.

Note:

The sensor is suitable for switching light on automatically. Weather conditions may affect the way the sensor works. Strong gusts of wind, snow, rain or hail may cause the light to come on when it is not wanted.

5. Electrical connection

To achieve the stated reach of 5 m, the light should be mounted at a height of approx. 2 m.

Connecting the mains power supply lead
(see diagram 5)

- a** = with Bluetooth – individual connection
- b** = with Bluetooth – interconnected

The supply lead is a three-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (green/yellow)

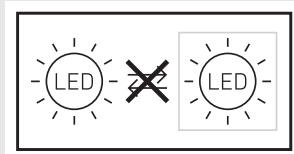
If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Phase (**L**) and neutral conductor (**N**) are connected to the terminal block.

Important:

Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them.

Note:

The light source of this luminaire cannot be re-placed. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.



A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead.

6. Functions

Functions are set via the Steinel Connect App.

Steinel Connect App

To configure the light via smartphone or tablet, you must download the STEINEL Steinel Connect App from your app store. You will need a Bluetooth-capable smartphone or tablet.



Functions that can be set via Steinel Connect App are:

- Time setting
- Reach adjustment
- Twilight setting
- Basic light level function
- Main light- / basic light level adjustable
- Extended reach adjustment
- Group interconnection
- Twilight setting by teach-in
- Factory settings
- Twilight setting: daylight mode 1,000 lux
- Time setting: 2 seconds
- Reach setting: 5 metres

Twilight setting

The response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2 – 2,000 lux.

☼ = daylight mode (depending on ambient light level)

☾ = night-time operation (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to daylight mode when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Time setting

The stay-ON time can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 60 minutes. Every movement detected re-activates the light.

Note: after the LED light switches OFF, it takes approx. 1 second before movement can be detected again. The LED light can then switch ON again in response to movement.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Reach setting (sensitivity)

Reach is the term used to describe the diameter of the more or less circular detection zone produced on the ground after mounting the SensorLight at a height of 2 m.

- Set to maximum = max. reach (5 m)
- Set to minimum = min. reach (1 m)

Basic light level function

Basic light level provides lighting between 10 % to 100 % of light output. The light only switches to maximum output (100 %) in response to movement in the detection zone (see Time setting). The light then switches to the activated night light level. Basic light is ON when the level of light falls below the brightness threshold. Basic light is always ON when daylight mode is activated.

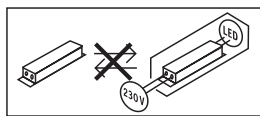
What is soft light start?

The sensor-switched light features a soft light start function. This means that when turned ON, the light is not switched directly to maximum output but constantly builds up brightness to 100 % within a short period of time. Brightness is also gradually reduced when the light is switched OFF.

7. Maintenance / care

The product requires no maintenance.
The light can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

Important note: the control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Declaration of Conformity

Hereby, STEINEL GmbH declares that the radio equipment type L 825 SC Connect is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.steinell.de

10. Manufacturer's Warranty

Manufacturer's warranty from STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, as manufacturer, are pleased to give you, as initial purchaser of the newly manufactured Steinel product, a warranty under the following conditions: the warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall only apply to STEINEL Professional products purchased and used in the United Kingdom. If you sell the product or pass it on to someone else, the warranty will not be transferred to the new owner.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers.

A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity. We can opt for warranty cover in the form of repair, which will be provided free of charge, or replacement, which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality). In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** from the date on which the product was purchased. Any components repaired or replaced by us will be covered by this warranty for the remaining warranty period. We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity. We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note. In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** from the date on which the product was purchased. Any components repaired or replaced by us will be covered by this warranty for the remaining warranty period. Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty. In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory, supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

For consumers, mandatory consumer protection provisions of the country in which you have your habitual abode shall remain unaffected.

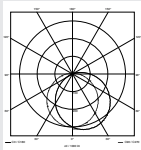
Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send the product along with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your specialist retailer or directly to us. STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB-Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom
For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

If you have any queries concerning the conditions of warranty, please feel free to call us on +44 1733366700 or email us at steinel@steinel.co.uk. We shall be pleased to provide any assistance you may need.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

11. Technical specifications

Dimensions (H × W × D)	95 × 331 × 157 mm	
Material	Light enclosure:	aluminium
	Light diffuser:	plastic
Power supply	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Power consumption (Pon)	9.7 W	
iHF sensor system power consumption (Psb)	0.61 W	
Light output	707 lm	
Efficiency	73 lm/W	
Standby Network (Pnet)	0.4 W	
Colour temperature	3,000 K (warm white)	
Colour rendering index	Ra = 82	
Average rated life expectancy	L70B50 at 25 °C: > 60,000 hours	
Angle of coverage	160°	
Detection reach	1 – 5 m	
Twilight setting	2 – 2,000 lux	
Time setting	5 s – 60 min	
Basic brightness	10 % – 100 %	
IP rating	IP44	
Protection class	II	
Ambient temperature	-20 °C to +40 °C	
Bluetooth frequency	2.4 – 2.48 GHz	
Bluetooth transmitter power	5 dBm / 3 mW	
Sensor frequency	5.8 GHz	
iHF sensor system power consumption	0.61 W	
Sensor transmitter power	< 1 mW	
Colour consistency SDCM	Starting value: 3	
Luminous intensity distribution		

This product contains an energy efficiency class "E" light source.

12. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit	■ Activate, change fuse, turn ON mains switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Sensor-switched light will not switch ON	■ Twilight control set to night mode during daytime operation ■ Mains switch OFF ■ Fuse has tripped ■ Detection zone not correctly adjusted	■ Reset ■ Switch ON ■ Activate, change fuse, check connection if necessary ■ Readjust
Sensor-switched light will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone	■ Check detection zone and readjust if necessary
Sensor-switched light will not switch OFF completely	■ Basic lighting level selected	■ Switch OFF basic light level in the app
Sensor-switched light switching ON when it should not	■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are detected	■ Change detection zone ■ Change detection zone
Large metal objects, such as cars or metal walls, in the detection zone	■ Change detection zone	■ e.g. park car somewhere else

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, le câble électrique à raccorder doit être hors tension. Il faut donc d'abord couper l'alimentation électrique et s'assurer de l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation de l'applique à détection implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100. (Par ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Support mural
 2. Boîtier de l'applique
 3. Pièce d'écartement pour le montage en saillie
 4. Diffuseur de l'applique
- I** Montage encastré
II Montage en saillie

4. Le principe

Utilisation conforme :

- lampe LED pour montage mural à l'extérieur et à l'intérieur

L'applique à détection contient un détecteur de mouvement actif. Le détecteur iHF intégré émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho.

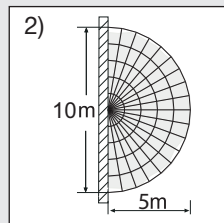
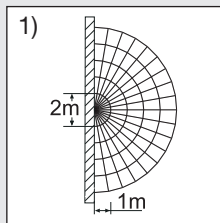
Au moindre mouvement de personnes dans la zone de détection du luminaire, le système détecte la modification de l'écho. Un microprocesseur déclenche alors presque instantanément la commande « Allumage de la lumière ». L'appareil peut détecter les mouvements à travers les portes, les vitres et les parois de faible épaisseur.

Remarque :

Lors de l'installation, veuillez veiller à respecter une distance d'au moins 3 m entre l'appareil et le routeur WiFi ou les points d'accès.

Zones de détection dans le cas d'un montage mural :

- 1) Portée minimale (1 m)
- 2) Portée maximale (5 m)



Remarque :

La puissance hyperfréquence du détecteur iHF est d'env. 1 mW – ce qui ne représente qu'un 1000e de la puissance d'émission d'un smartphone ou d'un four à micro-ondes.

Remarque :

Le détecteur est conçu pour la commutation automatique de l'éclairage. Les conditions atmosphériques peuvent influencer le fonctionnement du détecteur car les fortes rafales de vent, la neige, la pluie ou la grêle peuvent provoquer un déclenchement intempestif.

5. Branchement électrique

Pour obtenir la portée indiquée de 5 m, il faut monter le détecteur à une hauteur de 2 m environ.

Branchement du câble secteur (**v. fig. 5**)

- a** = avec Bluetooth – un seul luminaire
- b** = avec Bluetooth – mis en réseau

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

- L** = phase (généralement noir, marron ou gris)
- N** = neutre (généralement bleu)
- PE** = conducteur de terre (vert/jaune)

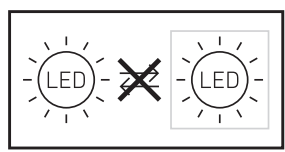
En cas de doute, il faut identifier les câbles avec un testeur de tension, puis les remettre hors tension. Raccorder la phase (L) et le neutre (N) au domino.

Important :

Une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut à nouveau identifier les différents câbles et les raccorder en conséquence.

Remarque :

Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce luminaire. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier.



Il est bien sûr possible de poser un interrupteur secteur sur le câble secteur permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil.

6. Fonctions

Les fonctions sont réglées via l'application Smart Remote.

Application Smart Remote

Il faut télécharger l'application Smart Remote STEINEL de l'AppStore pour pouvoir configurer le luminaire avec un smartphone ou une tablette. Un smartphone ou une tablette compatible Bluetooth est nécessaire.

Android



iOS



Fonctions pouvant être réglées via l'application Smart Remote :

- Temporisation
- Réglage de la portée
- Réglage du seuil de déclenchement
- Fonction Balisage
- Éclairage principal / Balisage réglable
- Réglage de la portée étendu
- Mise en réseau de groupe

- Réglage du seuil de déclenchement via Teach-In

Réglages effectués en usine

Réglage du seuil de déclenchement : fonctionnement diurne 1.000 lx

Temporisation : 2 secondes

Réglage de la portée : 5 mètres

Réglage du seuil de déclenchement

Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement entre env. 2 et 2.000 lx.

☼ = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)

☾ = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur le fonctionnement diurne.

Temporisation

Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 5 secondes à 60 minutes au maximum. Tout mouvement détecté allume à nouveau le luminaire.

Remarque : après chaque extinction du luminaire LED, une nouvelle détection de mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le luminaire LED peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage de la portée (sensibilité)

Le terme portée désigne l'espace à peu près circulaire formé sur le sol par la zone de détection pour un montage à 2 m de hauteur.

– Réglage sur maximum = portée max. (5 m)

– Réglage sur minimum = portée min. (1 m)

Fonction Balisage

Le balisage permet un éclairage avec une puissance entre 10 et 100 %. Ce n'est que lorsqu'il se produit un mouvement dans la zone de détection que l'éclairage s'enclenche pour la durée programmée (voir temporisation) à la position d'éclairage à pleine puissance (100 %). Le luminaire commute ensuite sur balisage activé.

Le balisage est ALLUMÉ dès que le seuil de luminosité n'est pas atteint.

Le balisage est toujours ALLUMÉ lorsque le mode de fonctionnement diurne est activé.

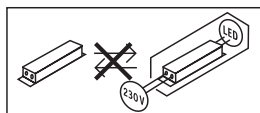
Qu'est-ce que l'allumage en douceur ?

Le luminaire à détection est équipé d'une fonction d'allumage en douceur. Ceci signifie qu'au moment de l'allumage, l'éclairage ne s'enclenche pas directement à sa puissance maximum, mais que sa clarté augmente en peu de temps pour atteindre 100 %. De même, l'intensité de l'éclairage diminue lentement lors de la désactivation.

7. Maintenance / Entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien.
Si l'applique se salit, on la nettoiera avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Déclaration de conformité

Le soussigné, STEINEL GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type L 825 SC Connect est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.steinel.de

10. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz
Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que premier propriétaire du produit STEINEL nouvellement fabriqué, une garantie conformément aux conditions suivantes : la garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France. En cas de vente ou de remise du produit à une tierce personne, la garantie n'est pas transmise au nouveau propriétaire.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante. Nous avons le choix entre une réparation gratuite ou un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure).

Pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur STEINEL Professional, la période de garantie est de **5 ans** à compter de la date d'achat du produit. Les composants réparés ou remplacés par nos soins sont couverts par la garantie pour la durée restant à courir au titre de cette garantie. Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité professionnelle commerciale ou indépendante.

Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant. Pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur STEINEL Professional, la période de garantie est de **5 ans** à compter de la date d'achat du produit. Les composants réparés ou remplacés par nos soins sont couverts par la garantie pour la durée restant à courir au titre de cette garantie. Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie. Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages survenus durant le transport ou les pertes lors de l'expédition.

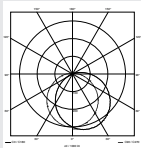
Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit français à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG). Pour les consommateurs, ceci n'affecte en rien les dispositions obligatoires visant à la protection des consommateurs du pays dans lequel vous êtes habituellement domiciliée.

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez utiliser notre formulaire de garantie en ligne à l'adresse suivante www.steinel.de/garantie. Remplissez complètement le formulaire et téléchargez la preuve d'achat originale qui doit contenir la date d'achat et la désignation du produit. C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie. Après avoir reçu un e-mail vous invitant à le faire, envoyez le produit à votre revendeur ou au centre de service après-vente à l'adresse indiquée dans l'e-mail. Pour toutes questions sur les conditions de garantie, n'hésitez pas à nous appeler au +49 5245 448 560 ou à nous contacter par e-mail à service@steinel.de. Nous nous ferons un plaisir de vous aider !

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (H x l x P)	95 x 331 x 157 mm
Matériau	Boîtier de l'applique : aluminium Diffuseur de l'applique : plastique
Raccordement au secteur	220 – 240 V, 50/60 Hz
Puissance absorbée (Pon)	9,7 W
Puissance absorbée détecteur iHF (Psb)	0,61 W
Puissance lumineuse	707 lm
Efficacité	73 lm/W
Réseau en veille (Pnet)	0,4 W
Température de couleur	3.000 K (blanc chaud)
Indice de rendu des couleurs	Ra = 82
Durée de vie moyenne de calcul	L70B50 à 25 °C: > 60.000 heures
Angle de détection	160°
Portée de détection	1 – 5 m
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 à 2.000 lx
Temporisation	5 s – 60 min
Balisage	10 % – 100 %
Indice de protection	IP 44
Classe	II
Température ambiante	de -20 °C à +40 °C
Fréquence Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Puissance d'émission Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Fréquence du détecteur	5,8 GHz
Puissance absorbée détecteur iHF	0,61 W
Puissance d'émission du détecteur	< 1 mW
Uniformité des couleurs SDCM	Valeur initiale : 3
Répartition de l'intensité lumineuse	

Ce produit contient une source de classe d'efficacité énergétique « E »

12. Dysfonctionnements

Problèmes	Causes	Solutions
Le luminaire à détection n'est pas sous tension	■ Fusible a sauté, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit	■ Enclencher le fusible, le remplacer ; mettre l'appareil en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier le branchement
Le luminaire à détection ne s'allume pas	■ Pendant la journée, le réglage du seuil de déclenchement est en position nocturne ■ Interrupteur en position ARRÊT ■ Fusible s'est déclenché ■ Réglage incorrect de la zone de détection	■ Régler à nouveau ■ Allumer ■ Enclencher le fusible, le remplacer ; éventuellement vérifier le branchement ■ Régler à nouveau
Le luminaire à détection ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection, éventuellement la régler à nouveau
Le luminaire à détection ne s'éteint pas complètement	■ Balisage sélectionné	■ Éteindre le balisage dans l'appli
L'applique à détection s'allume de façon intempestive	■ Le vent agite des arbres et des arbustes dans la zone de détection ■ Détection de voitures passant sur la chaussée	■ Modifier la zone ■ Modifier la zone
Des objets métalliques de plus grande taille tels que des voitures ou des murs métalliques sont dans la zone de détection	■ Modifier la zone	■ Par ex. garer la voiture à un autre endroit

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.

- Bij de installatie van de sensorlamp werkt u met netspanning. Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd. (bijv.

DE: VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Wandhouder
 2. Lampbehuizing
 3. Afstandhouder montage op de muur
 4. Lampenkap
- I** Montage in de muur
II Montage op de muur

4. Het principe

Beoogd gebruik:

- LED-lamp voor wandmontage binnen en buiten

Sensorlamp met een actieve bewegingsmelder.

De geïntegreerde iHF-sensor zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en vangt de echo daarvan op.

Bij beweging van personen in het registratiebereik van de lamp wordt de echoverandering door de sensor geregistreerd. Een microprocessor activeert vervolgens het schakelbevel 'licht inschakelen'. Ook door deuren, ruiten of dunne wanden heen worden bewegingen geregistreerd.

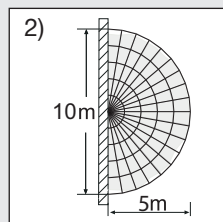
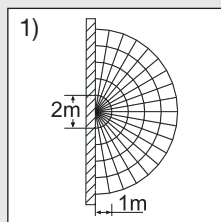
Opmerking:

Zorg er bij de installatie a.u.b. voor dat er een minimumafstand van 3 m tot de WiFi router of tot Access Points wordt aangehouden.

Registratiebereik bij wandmontage:

1) Minimale reikwijdte (1 m)

2) Maximale reikwijdte (5 m)



Opmerking:

Het hoogfrequente vermogen van de iHF-sensor bedraagt ca. 1 mW – dat is slechts een 1000ste van het zendvermogen van een mobiele telefoon of een magnetron.

Opmerking:

De sensor is geschikt voor het automatisch schakelen van licht. Weersinvloeden kunnen de werking van de sensor beïnvloeden, bij hevige windvlagen, sneeuw, regen en hagel kan het tot foutieve schakelingen komen.

5. Elektrische aansluiting

Om de aangegeven reikwijdte van 5 m te bereiken, moet de montagehoogte ca. 2 m zijn.

Aansluiting van de stroomtoevoer (**zie afb. 5**)

- a** = met Bluetooth – losse aansluiting
b = met Bluetooth – gekoppeld

De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

- L** = fase (meestal zwart, bruin of grijs)
N = nuldraad (meestal blauw)
PE = aarde (groen / geel)

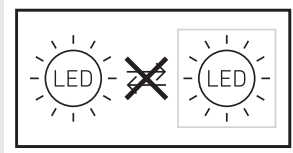
In geval van twijfel moeten de draden met een spanningstester worden geïdentificeerd; vervolgens weer spanningsvrij maken. De fase (**L**) en de nuldraad (**N**) worden op het kroonsteentje aangesloten.

Belangrijk:

Verwisseling van de aansluitingen leidt in het apparaat of in uw meterkast tot kortsluiting. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels nogmaals geïdentificeerd en opnieuw verbonden worden.

Opmerking:

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.



In de stroomtoevoerkabel kan natuurlijk een netschakelaar voor in- en uitschakelen geïnstalleerd zijn.

6. Functies

Het instellen van de functies wordt met de Steinel Connect App uitgevoerd.

Steinel Connect App

Voor de configuratie van de lamp m.b.v. smartphone of tablet moet de STEINEL Steinel Connect App gedownload worden uit de AppStore. Hiervoor is een voor Bluetooth geschikt(e) smartphone of tablet vereist.



Functies die met de Steinel Connect App kunnen worden ingesteld:

- Tijdinstelling
- Reikwijdte-instelling
- Schemerinstelling
- Basislichtfunctie
- Hoofddicht- / basislichtlevel instelbaar
- Uitgebreide reikwijdte-instelling
- Groepskoppeling
- Schemerinstelling door teach-in
- Fabrieksinstellingen
- Schemerinstelling: daglichtstand 1.000 lux
- Tijdinstelling: 2 seconden
- Reikwijdte-instelling: 5 meter

Schemerinstelling

De inschakellichtsterkte (schemering) kan traploos van ca. 2 – 2.000 lux worden ingesteld.

☼ = daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)

☾ = schemerstand (ca. 2 lux)

Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functietest bij daglicht moet de instelknop op daglichtstand staan.

Tijdinstelling

De uitschakelvertraging kan traploos worden ingesteld van ca. 5 seconden tot max. 60 minuten. Elke geregistreerde beweging schakelt het licht opnieuw in.

Opmerking: na iedere uitschakeling van de led-lamp is gedurende ca. 1 seconde geen nieuwe bewegingsregistratie mogelijk. Daarna kan de led-lamp het licht weer inschakelen bij bewegingen.

Bij het instellen van het registratiebereik en voor de functietest wordt geadviseerd om de kortste tijd in te stellen.

Reikwijdte-instelling (gevoeligheid)

Met het begrip reikwijdte wordt de ongeveer ronde cirkel op de grond bedoeld, die als registratiebereik ontstaat bij montage op 2 m hoogte.

- Instelling op maximaal = max. reikwijdte (5 m)
- Instelling op minimaal = min. reikwijdte (1 m)

Basislichtfunctie

Het basislicht maakt een verlichting tussen 10 en 100 % van het lichtvermogen mogelijk. Pas bij beweging in het registratiebereik wordt het licht voor de ingestelde tijd (zie tijdinstelling) naar het maximale lichtvermogen (100 %) geschakeld. Daarna schakelt de lamp terug naar het geactiveerde basislicht. Het basislicht is AAN, wanneer de drempelwaarde van de lichtsterkte niet wordt gehaald. Bij geactiveerde daglichtstand is de basisverlichting altijd AAN.

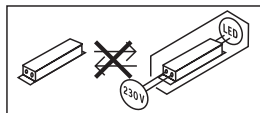
Wat is soft-lightstart?

De sensorlamp is uitgerust met een soft-lightstart-functie. Dit houdt in, dat het licht bij inschakeling niet meteen naar het maximale vermogen gaat, maar dat de lichtsterkte binnen een korte tijd langzaam wordt verhoogd naar 100 %. Volgens dit principe wordt het licht bij het uitschakelen ook weer langzaam gedimd.

7. Onderhoud en verzorging

Dit product is onderhoudsvrij.
De lamp kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, STEINEL GmbH, dat het type radioapparatuur L 825 SC Connect conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.steinell.de

10. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland.

Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als eerste koper van het nieuw geproduceerde STEINEL-product graag garantie conform de onderstaande voorwaarden: de garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt alleen voor STEINEL Professional producten die in Nederland gekocht en gebruikt worden. Indien u het product verkoopt of aan iemand anders geeft, gaat de garantie niet over op de volgende eigenaar.

Onze garantiediensten voor consumenten

De volgende regelingen zijn van toepassing op consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij afsluiting van de koop niet in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt. Wij hebben de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren of gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit). De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt **5 jaar** voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen, gerekend vanaf de aankoopdatum van het product. De door ons gerepareerde of vervangen componenten vallen voor de resterende garantieduur onder deze garantie. Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Onze garantiediensten voor ondernemers

De volgende regelingen zijn van toepassing op ondernemers. Een ondernemer is een natuurlijke of rechtspersoon of een personenvennootschap met rechtspersoonlijkheid, die bij afsluiting van de koop in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt. Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen door de gebreken kosteloos te verhelpen, het product kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of betere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven. De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt **5 jaar** voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen, gerekend vanaf de aankoopdatum van het product.

De door ons gerepareerde of vervangen componenten vallen voor de resterende garantieduur onder deze garantie. In het kader van de garantieservice dragen wij niet uw kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering achteraf en dragen wij niet

uw kosten voor de verwijdering van het defecte product en de installatie van een vervangend product.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen. Verder is garantie uitgesloten:

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL Professional-product die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- indien aan het product zonder toestemming veranderingen werden uitgevoerd of indien gebreken zijn ontstaan door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten. Dwingend geldende regels ter bescherming van de consument in het land waar de consument zijn normale verblijfplaats heeft, blijven hierdoor onverlet.

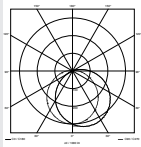
Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur het product dan a.u.b. samen met het originele aankoopbewijs, waaruit de aankoopdatum en de productaanduiding blijken, naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot

Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. U mag ons altijd bellen als u nog vragen mocht hebben over de garantievoorwaarden, tel. +31 499571810 of stuur een mail naar j.de.vlaming@vanspijk.nl. Wij helpen u graag!

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

11. Technische gegevens

Afmetingen (H × B × D)	95 × 331 × 157 mm	
Materiaal	lampbehuizing:	aluminium
	lampenkap:	kunststof
Netaansluiting	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Opgenomen vermogen (Pon)	9,7 W	
Opgenomen vermogen iHF-sensor (Psb)	0,61 W	
Lichtvermogen	707 lm	
Efficiëntie	73 lm/W	
Stand-by netwerk (Pnet)	0,4 W	
Kleurtemperatuur	3.000 K (warm wit)	
Index kleurweergave	Ra = 82	
Gemiddelde levensduur	L70B50 bij 25 °C > 60.000 uur	
Registratiehoek	160°	
Registratiereikwijdte	1 – 5 m	
Schemerinstelling	2 – 2.000 lux	
Tijdstelling	5 sec. – 60 min.	
Basislichtsterkte	10 % – 100 %	
Bescherming	IP44	
Veiligheidsklasse	II	
Omgevingstemperatuur	-20 °C tot +40 °C	
Frequentie Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Zendvermogen Bluetooth	5 dBm / 3 mW	
Frequentie sensor	5,8 GHz	
Opgenomen vermogen iHF-sensor	0,61 W	
Zendvermogen sensor	< 1 mW	
Kleurconsistentie SDCM	beginwaarde: 3	
Lichtsterkteverdeling		

Dit product heeft een lichtbron met energieklassse 'E'

12. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De sensorlamp is zonder spanning	■ Zekering gesprongen, niet ingeschakeld, leiding onderbroken ■ Kortsluiting	■ Zekering inschakelen, vervangen, netschakelaar inschakelen, kabel met spanningzoeker controleren ■ Aansluitingen controleren
De sensorlamp schakelt niet in	■ Bij daglicht, schemerinstelling staat op nachtstand ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering gesprongen ■ Registratiebereik niet gericht ingesteld	■ Opnieuw instellen ■ Inschakelen ■ Zekering inschakelen, vervangen, evt. aansluiting controleren ■ Opnieuw instellen
De sensorlamp schakelt niet uit	■ Permanente beweging in het registratiebereik	■ Bereik controleren en eventueel opnieuw instellen
De sensorlamp schakelt niet helemaal uit	■ Basislicht gekozen	■ Basislicht uitschakelen in de app
De sensorlamp schakelt ongewenst aan	■ Wind beweegt bomen en struiken binnen het registratiebereik ■ Registratie van auto's op straat	■ Bereik veranderen ■ Bereik veranderen
Er zijn grote metalen voorwerpen zoals auto's of metalen wanden in het registratiebereik	■ Bereik veranderen	■ Bijv. auto elders parkeren

NL

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!

- Nel montaggio il cavo elettrico da allacciare deve essere fuori tensione. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misurazione della tensione.
- L'installazione della lampada a sensore richiede lavori alla linea di alimentazione elettrica. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. (per es. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Supporto per fissaggio a parete
 2. Involucro della lampada
 3. Distanziatore montaggio in superficie
 4. Diffusore
- I** Montaggio incassato
II Montaggio in superficie

4. Il principio

Uso previsto:

- Lampada a LED per montaggio a parete in ambienti interni ed esterni

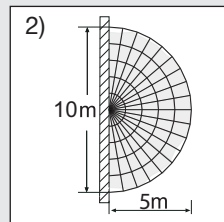
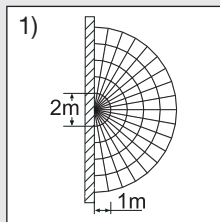
Lampada a sensore con un rilevatore attivo di movimento. Il sensore iHF ad alta frequenza integrato irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve le onde riflesse. In caso di movimento di persone nel campo di rilevamento della lampada, il sensore reagisce alle modifiche delle onde riflesse. Allora un microprocessore fa scattare l'istruzione di commutazione "Accendi la luce". E' possibile rilevare i movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro e pareti sottili.

Avvertenza:

Nell'installazione si prega di rispettare una distanza di almeno 3 m dal router WLAN o da Access Points.

Campi di rilevamento nel caso di montaggio a parete:

- 1) Raggio d'azione minimo (1 m)
- 2) Raggio d'azione massimo (5 m)



Avvertenza:

La potenza del sensore iHF d alta frequenza è di ca. 1 mW – ciò equivale solo ad un millesimo della potenza di trasmissione di un telefono cellulare o di un microonde.

Avvertenza:

Il sensore si presta per il comando automatico della luce. I fenomeni atmosferici possono avere influenza sul funzionamento del sensore; in caso di forti folate di vento, neve, pioggia o grandine è possibile che esso intervenga a sproposito.

5. Allacciamento elettrico

Ai fini di poter raggiungere il raggio di azione indicato di 5 m si consiglia un'altezza di montaggio di ca. 2 m.

Eseguite l'allacciamento alla rete (**v. Fig. 5**)

- a** = con Bluetooth – allacciamento singolo
b = con Bluetooth – collegato in rete

Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

- L** = filo di fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)
N = conduttore neutro (di norma blu)
PE = conduttore di terra (verde/giallo)

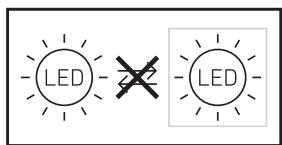
In caso di dubbio occorre identificare il cavo con un indicatore di tensione e poi disinserire nuovamente la tensione. Fase (**L**) e filo di neutro (**N**) vengono allacciati al morsetto isolante.

Importante:

Lo scambio di collegamenti causa un corto circuito nell'apparecchio o nella sua valvoliera. In questo caso i singoli cavi devono essere reidentificati e quindi collegati a nuovo.

Avvertenza:

La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.



Ovviamente nella linea di alimentazione della rete può essere installato un interruttore di rete per accendere e spegnere.

6. Funzioni

L'impostazione delle funzioni avviene tramite la Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Per la configurazione della lampada con smartphone o tablet dovete scaricare la Steinel Connect App dal Vostro AppStore. A tale scopo è necessario uno smartphone o tablet.

Android



iOS



Funzioni che possono essere impostate tramite la Steinel Connect App:

- Regolazione del periodo di accensione
- Regolazione del raggio d'azione
- Regolazione crepuscolare
- Funzione luce notturna
- Luce principale / livello luce notturna regolabile
- Regolazione del raggio d'azione avanzata
- Collegamento in rete di gruppi
- Regolazione crepuscolare tramite Teach-In

Impostazioni di fabbrica

Regolazione crepuscolare: funzionamento con luce diurna 1.000 Lux

Regolazione del periodo di accensione: 2 secondi

Regolazione del raggio d'azione: 5 metri

Regolazione crepuscolare

La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 – 2.000 Lux.

☼ = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)

☾ = funzionamento crepuscolare (ca. 2 Lux)

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi sul funzionamento con luce diurna.

Regolazione del periodo di accensione

Il ritardo dello spegnimento può essere regolato in continuo tra ca. 5 secondi e un massimo di 60 minuti. Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente o viene posticipato il momento dello spegnimento.

Avvertenza: ogni volta che viene spenta la lampada LED, per una durata di ca. 1 secondo non è possibile un nuovo rilevamento di movimento. Trascorso questo tempo, la lampada LED è di nuovo in grado di provocare l'accensione della luce in caso di rilevamento di movimento.

Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Regolazione del raggio d'azione (sensibilità)

Con il concetto di raggio d'azione si intende il diametro più o meno circolare che risulta sul pavimento quando si effettua il montaggio a 2 m di altezza.

- Impostazione sul massimo = raggio d'azione massimo (5 m)
- Impostazione sul minimo = raggio d'azione minimo (1 m)

Funzione luce notturna

La luce notturna permette un'illuminazione a una potenza tra il 10 e il 100% circa del flusso luminoso utile. Solo in caso di movimento all'interno del campo di rilevamento la luce passa per il periodo impostato (vedi Regolazione del periodo di accensione) al massimo flusso luminoso utile (100%). Dopo di che la lampada passa alla luce notturna attivata. La luce notturna è accesa quando la luminosità scende al di sotto della soglia. Quando è attiva la modalità a luce diurna, la luce notturna è sempre accesa.

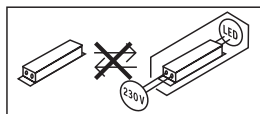
Cos'è l'accensione graduale della luce?

La lampada a sensore dispone di una funzione di accensione graduale della luce. Ciò significa che la luce al momento dell'accensione non viene accesa direttamente al massimo della potenza, bensì la luminosità viene aumentata lentamente entro pochi istanti fino a 100%. Analogamente lo spegnimento non è immediato, bensì la luce si spegne lentamente.

7. Cura / Manutenzione

Il prodotto non necessita di manutenzione. In caso di imbrattamento si può pulire la lampada con un panno umido (senza impiegare detergenti).

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, STEINEL GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio L 825 SC Connect è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel.de

10. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germania.

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo noi come produttore siamo volentieri disposti a concedere a Lei come primo acquirente del nuovo prodotto STEINEL una garanzia alle seguenti condizioni: garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia vale solo per i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia. In caso di vendita o cessione del prodotto, la garanzia non verrà trasferita al proprietario successivo.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti

Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma. Spetta a noi scegliere di concedere alla garanzia effettuando una riparazione gratuita o provvedendo a una sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità). Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è **cinque anni** per sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni, a partire dalla data di acquisto del prodotto. I componenti da noi riparati o sostituiti, per il periodo di garanzia rimanente, sono coperti da questa garanzia. Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori

Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori. Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma. Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eli-

minando gratuitamente il vizio, sostituendo l'articolo difettoso (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.) Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è cinque anni per sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni, a partire dalla data di acquisto del prodotto a partire dalla data di acquisto del prodotto.

I componenti da noi riparati o sostituiti, per il periodo di garanzia rimanente, sono coperti da questa garanzia. Nell'ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l'adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l'installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi, previsti dalla legge, gratuita

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili. La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG). Per i consumatori le disposizioni obbligatorie in materia di tutela dei consumatori del Paese in cui si ha la residenza abituale rimangono inalterate.

Rivendicazione

Se ha intenzione di avvalersi della garanzia, utilizzi per favore il nostro modulo garanzia online al sito www.steinell.de/garantie. La si prega di compilare interamente il modulo e di caricare lo scontrino d'acquisto originale o la fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto.

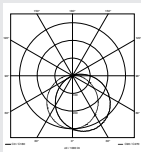
Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. Dopo aver ricevuto la nostra richiesta via e-mail, si prega di inviare il prodotto al proprio rivenditore di fiducia o all'indirizzo del centro di assistenza clienti indicato nell'e-mail.

Qualora abbia domande sulle condizioni di garanzia, La si prega di contattarci telefonicamente al numero +49 5245 448 560 o di inviarci un'e-mail all'indirizzo service@steinell.de. Saremo lieti di aiutarLa!

IT

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

Dimensioni (A × L × P)	95 × 331 × 157 mm
Materiale	Involucro della lampada: alluminio / Diffusore: plastica
Allacciamento alla rete	220 – 240 V, 50/60 Hz
Potenza assorbita (Pon)	9,7 W
Potenza assorbita sensori iHF (Psb)	0,61 W
Potenza luminosa	707 lm
Efficienza	73 lm/W
Standby Rete (Pnet)	0,4 W
Temperatura del colore	3.000 K (bianco caldo)
Indice di resa cromatica	Ra = 82
Durata utile media misurata	L70B50 a 25 °C: > 60.000 ore
Angolo di rilevamento	160° con protezione antistrisciamento
Raggio d'azione del rilevamento	1 – 5 m
Regolazione crepuscolare	2 – 2.000 Lux
Regolazione del periodo di accensione	5 s – 60 min
Luminosità di base	10 % – 100 %
Grado di protezione	IP 44
Classe di protezione	II
Temperatura ambiente	tra -20 °C e +40 °C
Frequenza Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Potenza di trasmissione Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frequenza sensore	5,8 GHz
Potenza assorbita sensori iHF	0,61 W
Potenza di trasmissione sensore	< 1 mW
Consistenza del colore SDCM	Valore iniziale: 3
Distribuzione dell'intensità luminosa	

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa che corrisponde alla classe di efficienza energetica "E"

12. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Lampada a sensore priva di tensione	■ Il fusibile è intervenuto, interruttore non acceso, cavo di alimentazione interrotto ■ Corto circuito	■ Attivare o sostituire il fusibile; accendere l'interruttore di rete; controllare la linea di alimentazione con un voltmetro ■ Controllare gli allacciamenti
La lampada a sensore non si accende	■ In caso di funzionamento con luce diurna la regolazione di luce crepuscolare è impostata sul funzionamento di notte ■ Interruttore principale su OFF ■ Il fusibile è intervenuto ■ Campo di rilevamento non impostato con direzione giusta	■ Effettuare una nuova regolazione ■ Accendere ■ Attivare o sostituire il fusibile; all'occorrenza controllare l'allacciamento ■ Effettuare una nuova regolazione
La lampada a sensore non si spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllare il campo e se necessario ripetere la registrazione
La lampada a sensore non si spegne completamente	■ È stata selezionata la luce notturna	■ Disattivare la luce notturna nella app
La lampada a sensore si accende a sproposito	■ Il vento muove alberi e cespugli nel campo di rilevamento ■ Vengono rilevate automobili sulla strada	■ Spostare il campo ■ Spostare il campo
Nel campo di rilevamento si trovano oggetti di metallo di grandi dimensioni, per es. automobili o pareti di metallo	■ Spostare il campo	■ Per es. parcheggiare l'auto in un altro luogo

1. Acerca de este documento

¡Léase detenidamente y consérvese para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, interrúmpase la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar ha de estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- La instalación de la lámpara Sensor supone un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse por tanto profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país. (p.ej., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Soporte mural
 2. Carcasa de la lámpara
 3. Distanciador para montaje de superficie
 4. Cubierta de la lámpara
- I** Montaje empotrado
II Montaje de superficie

4. El concepto

Uso previsto:

- Lámpara LED para montaje en pared en exteriores e interiores.

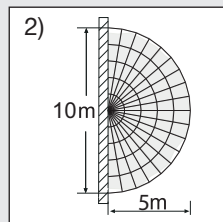
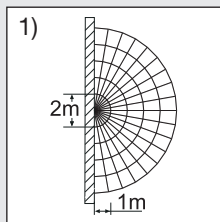
Lámpara Sensor con detector de movimiento activo. El sensor de iHF integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. Al producirse un movimiento por alguna persona en el campo de detección de la lámpara, el sensor detecta la modificación del eco. Un microprocesador imparte entonces la instrucción "encender la luz". Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

Nota:

Por favor, procure mantener una distancia mín. de 3 m al router WiFi o los puntos de acceso durante la instalación.

Campos de detección con montaje en la pared:

- 1) Alcance mínimo (1 m)
- 2) Alcance máximo (5 m)



Observación:

La potencia de alta frecuencia del sensor de AF es de aprox. 1 mW, es decir, solo una milésima de la potencia de emisión de un teléfono móvil o de un microondas.

Observación:

El sensor es apto para encender la luz automáticamente. Las condiciones meteorológicas pueden influir en el funcionamiento del sensor, en caso de fuertes rachas de viento, nieve, lluvia, granizo se podrá producir una activación errónea.

5. Conexión eléctrica

Para conseguir el alcance de 5 m indicado, la altura de montaje deberá ser de aprox. 2 m.

Conexión del cable de alimentación de red (véase la figura 5)

- a** = con Bluetooth – Conexión individual
b = con Bluetooth – Interconectado

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

- L** = fase (generalmente negro, marrón o gris)
N = neutro (generalmente azul)
PE = toma de tierra (verde / amarillo)

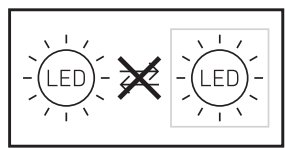
En caso de dudas, hay que identificar los conductores con un comprobador de tensión; a continuación, volver a desconectar la tensión. Fase (L) y neutro (N) se conectan al bloque de bornes.

Importante:

Si se efectúan mal las conexiones, se producirá luego un cortocircuito en el aparato o en la caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar una vez más cada uno de los conductores y conectarlos de nuevo.

Observación:

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.



Naturalmente, el cable de alimentación de red puede integrar un interruptor para conectar y desconectar la tensión.

6. Funciones

Las funciones se configuran vía Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Para configurar la lámpara mediante smartphone o tablet, se ha de bajar la Steinel Connect App de STEINEL de su AppStore. Se requiere un smartphone o tablet aptos para Bluetooth.

Android



iOS



Las funciones configurables vía Steinel Connect App:

- Temporización
- Regulación del alcance
- Regulación crepuscular
- Función de luz de cortesía
- Luz principal / de cortesía regulable
- Regulación del alcance avanzada
- Interconexión por grupos

- Regulación crepuscular vía aprendizaje (Teach-In)

Configuración de fábrica

Regulación crepuscular: funcionamiento diurno
1.000 lux
Temporización: 2 segundos
Regulación de alcance: 5 metros

Regulación crepuscular

La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas entre aprox. 2 y 2.000 lux.

☀ = funcionamiento diurno (independiente de la luminosidad)

☾ = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en funcionamiento diurno.

Temporización

La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 60 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.

Nota: Después de cada desconexión de la lámpara LED hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimiento. Después, la lámpara LED puede encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación del alcance (sensibilidad)

Con el concepto alcance de detección, se denomina el diámetro aproximadamente circular que se obtiene como campo de detección en el suelo con un montaje a 2 m de altura.

– Posición al máximo = alcance máx. (5 m)

– Posición al mínimo = alcance mín. (1 m)

Función de luz de cortesía

La luz de cortesía permite una iluminación entre el 10 y el 100 % de la potencia luminica. La luz no se enciende a la potencia luminosa máxima (100 %) por el tiempo ajustado (véase temporización) hasta que no se ha detectado movimiento dentro del campo de detección. Después la lámpara conmuta a luz de cortesía activada.

La luz de cortesía se enciende, una vez sobrepasado el umbral de luminosidad a la baja.

Con el funcionamiento diurno activado, la luz de cortesía siempre está ENCENDIDA.

ES

¿Qué es el encendido progresivo de la luz?

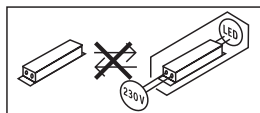
La lámpara Sensor dispone de una función de encendido progresivo. Esto significa que la luz, al conectarla, no se enciende a su máxima potencia, sino que la luminosidad va aumentando en poco tiempo al 100 %. De este modo, también se atenúa suavemente la luz al apagarla.

7. Mantenimiento / cuidado

El producto está exento de mantenimiento.

Si la lámpara se ensucia, puede limpiarse con un paño húmedo (sin detergente).

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No deseches los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Declaración de conformidad

Por la presente, STEINEL GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico L 825 SC Connect es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.steinel.de

10. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación:

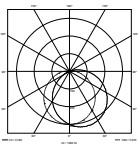
Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tíquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona). Recomendamos, por eso, guardar bien el tíquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.steinel-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico +34 93 772 28 49.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

Dimensiones (alt. × anch. × prof.)	95 × 331 × 157 mm
Material	Carcasa de la lámpara: aluminio / Cubierta de la lámpara: plástico
Conexión a la red	220 – 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía (Pon)	9,7 W
Consumo de potencia del sensor iHF (Psb)	0,61 W
Potencia luminosa	707 lm
Eficiencia	73 lm/W
Red en modo de espera (Pnet)	0,4 W
Temperatura cromática	3.000 K (blanco cálido)
Índice de reproducción cromática	Ra = 82
Vida útil media asignada	L70B50 con 25 °C > 60.000 horas
Ángulo de detección	160°
Alcance de detección	1 – 5 m
Regulación crepuscular	2 – 2.000 lux
Temporización	5 s – 60 min
Luz de cortesía	10 % – 100 %
Índice de protección	IP44
Clase de protección	II
Temperatura ambiente	-20 °C a +40 °C
Frecuencia Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Potencia de emisión Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frecuencia sensor	5,8 GHz
Consumo de potencia del sensor iHF	0,61 W
Potencia de emisión sensor	< 1 mW
Consistencia cromática SDCM	Valor inicial: 3
Distribución de intensidad luminosa	

Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética "E".

12. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Lámpara Sensor sin tensión	■ El fusible ha saltado, desconectado, línea interrumpida ■ Cortocircuito	■ Conectar, cambiar el fusible; conectar el interruptor de alimentación, comprobar el cable con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones
La lámpara Sensor no se conecta	■ En funcionamiento diurno, regulación crepuscular puesta en funcionamiento nocturno ■ Interruptor en OFF ■ El fusible ha saltado ■ Campo de detección sin ajuste selectivo	■ Reajustar ■ Conectar ■ Conectar, cambiar el fusible; en caso dado, comprobar la conexión ■ Volver a ajustar
La lámpara Sensor no se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección y dado el caso reajustar
La lámpara Sensor no se apaga completamente	■ Luz de cortesía seleccionada	■ Apagar la luz de cortesía en la aplicación
La lámpara Sensor se enciende cuando no se desea	■ El viento mueve árboles y matorrales en el campo de detección ■ Detección de automóviles en la calle	■ Modificar el campo de detección ■ Modificar el campo de detección
Objetos de metal grandes, como, p. ej., coches o paredes metálicas en el campo de detección	■ Modificar el campo de detección	■ P. ej., aparcarse en otro lugar

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o em lugar seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a ligar deve estar isento de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação do candeeiro com sensor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países (por ex., **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Suporte de fixação à parede
 2. Corpo do candeeiro
 3. Distanciador para montagem saliente
 4. Cobertura do candeeiro
- I** Montagem embutida
II Montagem saliente

4. O princípio

Utilização prevista:

- Luminária LED para montagem na parede em áreas exteriores e interiores

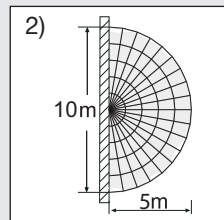
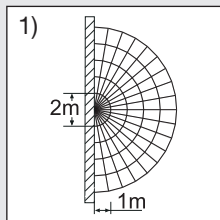
O candeeiro com sensor contém um detetor de movimento ativo. O sensor de alta-frequência integrado iHF emite ondas eletromagnéticas de alta-frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento de uma pessoa dentro da área de deteção do candeeiro, a alteração do eco é captada pelo sensor. Um microprocessador emite então o sinal de comando «Ligar a luz». A deteção através de portas, vidros ou paredes finas é possível.

Nota:

Quando proceder à instalação, assegure-se de que mantém uma distância mínima de 3 m ao router WiFi ou aos Access Points.

Áreas de deteção no caso da montagem em parede:

- 1) Alcance mínimo (1 m)
- 2) Alcance máximo (5 m)



Nota:

A potência do detetor de alta frequência iHF é de aprox. 1 mW – isto é, apenas uma milésima parte da potência emissora de um telemóvel ou de um forno micro-ondas.

Nota:

O detetor é adequado para a ativação automática de iluminação. As influências climatéricas podem prejudicar o funcionamento do detetor; as rajadas fortes de vento, a neve, a chuva e o granizo podem causar falsas ativações.

5. Ligação elétrica

A altura de montagem deve perfazer aprox. 2 m, para permitir o alcance anunciado de 5 m.

Ligação ao cabo de alimentação elétrica
(ver fig. 5)

- a** = com Bluetooth – ligação individual
- b** = com Bluetooth – ligado em rede

O cabo de alimentação elétrica é constituído por um cabo de 3 condutores:

- L** = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = neutro (geralmente azul)
- PE** = condutor terra (verde/amarelo)

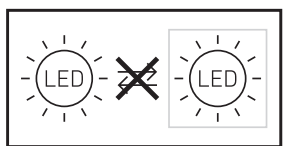
Em caso de dúvida, procure identificar os condutores com um busca-polos; a seguir, volte a desligar a tensão. A fase (**L**) e o neutro (**N**) são conectados na barra de junção.

Importante:

Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos condutores terão de ser identificados e ligados de novo.

Nota:

A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituído todo o candeeiro.



Naturalmente que no cabo de rede pode estar instalado um interruptor de rede do tipo "liga – desliga".

6. Funções

O ajuste das funções é efetuado através da Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Para configurar o candeeiro com o smartphone ou o tablet, tem de descarregar a Steinel Connect App da AppStore. É necessário ter um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth.

Android



iOS



Funções que podem ser ajustadas através da Steinel Connect App:

- Ajuste do tempo
- Ajuste do alcance
- Regulação crepuscular
- Função de iluminação básica
- Regulação do nível de intensidade da iluminação principal / iluminação de presença
- Ajuste do alcance avançado
- Encadeamento de grupos em rede
- Regulação crepuscular através de teach-In

Configurações de fábrica

Regulação crepuscular: regime diurno 1.000 lux

Ajuste do tempo: 2 segundos

Ajuste do alcance: 5 metros

Regulação crepuscular

A luminosidade de resposta (crepúsculo) pode ser ajustada progressivamente de aprox. 2 – 2.000 lux.
☼ = Modo diurno (independentemente da luminosidade)

☾ = Modo crepuscular (aprox. 2 lux)

Para regular a área de deteção e proceder ao teste de funcionamento à luz natural, o potenciômetro tem de estar no modo diurno.

Ajuste do tempo

O tempo desejado para luz ligada pode ser ajustado continuamente entre aprox. 5 segundos e, no máx., 60 minutos. Cada movimento detetado acenderá a luz de novo. Nota: sempre que se desliga a armadura LED, não é possível nova deteção de movimento durante aprox. 1 segundo. Passado esse tempo, a armadura LED volta a poder acender a iluminação ao detetar movimento. Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Ajuste do alcance (sensibilidade)

O termo alcance descreve o diâmetro mais ou menos circular no chão, que resulta como área de deteção ao montar a armadura a uma altura de aproximadamente 2 m.

- Potenciômetro no máximo = alcance máx. (5 m)
- Potenciômetro no mínimo = alcance mín. (1 m)

Função de iluminação básica

A iluminação de presença permite a iluminação com entre 10 e 100 % da potência luminosa. A luz só se acende pelo tempo predefinido (ver ajuste do tempo) com potência luminosa máxima (100 %) ao ser detetado um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a armadura muda para a iluminação de presença ativada.

A iluminação de presença está LIGADA, quando a luminosidade desce abaixo do respetivo limiar. Estando o regime diurno ativo, a iluminação básica está sempre LIGADA.

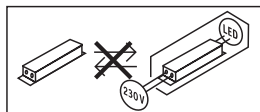
O que é a função de aumento suave da luz?

Esta armadura com detetor dispõe de uma função de aumentar suavemente a intensidade da luz. Isto significa que ao ligar a luz, a armadura não passa diretamente para a potência máxima: a luminosidade aumenta gradualmente dentro de um curto período de tempo até alcançar os 100 %. A mesma regulação progressiva se verifica ao desligar a luz.

7. Manutenção / Conservação

O produto não requer qualquer tipo de manutenção. Se o candeeiro estiver sujo, pode ser limpo com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

Importante: o aparelho não é substituível.



8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de reciclagem ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de reutilização ecológica.

9. Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) STEINEL GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio L 825 SC Connect está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.steinel.de

10. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

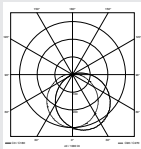
Reclamação:

se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acom-panhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: +351 234 303 900.

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

11. Dados técnicos

Dimensões (a × l × p)	95 × 331 × 157 mm
Material	Corpo do candeeiro: alumínio Cobertura do candeeiro: plástico
Ligação à rede	220 – 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia (Pon)	9,7 W
Potência absorvida do sistema de detetores iHF (Psb)	0,61 W
Potência luminosa	707 lm
Eficiência	73 lm/W
Rede em modo de espera (Pnet)	0,4 W
Temperatura de cor	3.000 K (branco quente)
Índice de reprodução de cores	Ra = 82
Tempo de vida efetivo médio	L70B50 a 25 °C: > 60.000 horas
Ângulo de deteção	160°
Alcance de deteção	1 – 5 m
Regulação crepuscular	2 – 2.000 Lux
Ajuste do tempo	5 s – 60 min
Luminosidade básica	10 % – 100 %
Grau de proteção	IP 44
Classe de proteção	II
Temperatura ambiente	-20 °C até +40 °C
Frequência Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Potência emissora Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frequência detetor	5,8 GHz
Potência absorvida do sistema de detetores iHF	0,61 W
Potência emissora detetor	< 1 mW
Consistência de cor SDCM	Valor inicial: 3
Distribuição da intensidade de iluminação	

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética "E"

12. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O candeeiro com sensor não tem tensão	■ Proteção disparou, não ligado, ligação interrompida ■ Curto-circuito	■ Rearme ou substitua a proteção, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um multímetro ■ Verifique as ligações
O candeeiro com sensor não se liga	■ Durante o modo diurno, a regulação crepuscular está ajustada para o modo noturno. ■ Interruptor de rede DESLIGADO ■ Proteção disparou ■ Área de deteção ajustada incorretamente	■ Reajuste ■ Ligue ■ Rearme ou substitua o fusível; se necessário, verifique a ligação ■ Reajuste
O candeeiro com sensor não desliga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Examine a área e eventualmente reajustar
O candeeiro com sensor não desliga por completo	■ Seleccionada a iluminação de presença	■ Desligar a iluminação de presença na App
O candeeiro com sensor liga inadvertidamente	■ O vento agita árvores e arbustos na área de deteção ■ São detetados automóveis a passar na estrada	■ Mude a área ■ Mude a área
Existem objetos de metal de maiores dimensões na área de deteção, por ex., carros ou paredes de metal	■ Mude a área	■ Mude o carro de posição, p. ex.

PT

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd.
- Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex.

DE: VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Väggfäste
 2. Armaturhus
 3. Distanser för utanpåliggande installation
 4. Armaturens skydd
- I** Infällt installation
II Utanpåliggande installation

4. Principen

Avsedd användning:

- LED-lampa för väggmontering utomhus och inomhus

Sensorarmatur med en aktiv rörelsevak. Den integrerade iHF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. När personer rör sig inom armaturens bevakningsområde registreras ekoförändringen av sensorn. Detta utlöser kommandot "tänd ljuset".

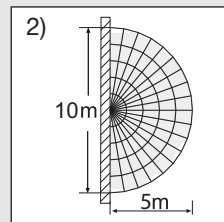
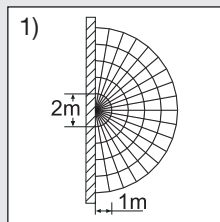
Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar.

Anmärkning:

Se till att det finns ett avstånd på minst 3 m till WLAN routern eller accesspunkterna vid installationen.

Bevakningsområden vid väggmontage:

- 1) Min. räckvidd (1 m)
- 2) Max. räckvidd (5 m)



Anmärkning:

iHF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

Anmärkning:

Sensorn lämpar sig för att automatiskt tända ljuset. Olika väderförhållanden kan påverka sensorn. Starka vindbyar, snö, regn, hagel m.m. kan utlösa en oönskad tändning.

5. Elektrisk anslutning

För att uppnå den angivna räckvidden på 5 m, bör montagehöjden vara ca 2 m.

Nätanslutningens matarledning (**se bild 5**)

- a** = med Bluetooth – singelanslutning
b = med Bluetooth – nätanslutet

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
N = Neutralledare (oftast blå)
PE = Skyddsledare (grön/gul)

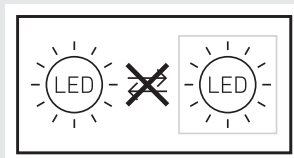
Vid osäkerhet, måste kabeln identifieras med en spänningskontroll; gör den därefter spänningsfri igen. Fas (**L**) och neutralledare (**N**) ansluts till kopplingsplinten.

Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringslådan. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt.

Anmärkning:

Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.



I nätkabeln kan en strömställare för till- och frånkoppling installeras.

6. Funktioner

Inställningen av funktionerna sker via Steinel Connect App.

Steinel Connect App

För att konfigurera armaturen med smarttelefon eller surfplatta måste Steinel Connect App laddas ner från AppStore. Det krävs en Bluetooth-förberedd smarttelefon eller surfplatta.



Funktionerna som kan ställas in via Steinel Connect App:

- Efterlystid
- Inställning av räckvidden
- Skymningsinställning
- Grundljusfunktion
- Huvudljus- / grundljusnivå inställbar
- Utökad inställning av räckvidden
- Gruppstyrning
- Skymningsinställning via teach-in
- Fabriksinställningar
- Skymningsnivå: dagsljusdrift 1.000 lux
- Efterlystid: 2 sekunder
- Inställning av räckvidden: 5 meter

Skymningsinställning

Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 2 – 2.000 lux.

- ☼ = Dagsljusdrift (oberoende av omgivningsljuset)
- ☾ = Skymningsdrift (ca 2 lux)

För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstestet i dagsljus, måste ställskruven stå på dagsljusdrift.

Efterlystid

Inkopplingsfördröjningen kan ställas in steglöst från ca 5 sekunder till max. 60 minuter. Varje uppfattad rörelse tänds ljuset på nytt.

Information: Varje gång som LED-armaturen har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Därefter kan LED-armaturen tändas igen vid rörelse. För justeringen av bevakningsområdet och för funktionstestet, rekommenderas att ställa in den kortaste tiden.

Inställning av räckvidden (känslighet)

Med räckvidd menas det cirkelformade område på golvet som utgör bevakningsområdet vid en montering på 2 m höjd.

- inställning på max. = max. räckvidd (5 m)
- inställning på min. = min. räckvidd (1 m)

Grundljusfunktion

Grundljuset ger en belysning med 10 – 100 % ljusteffekt. Vid rörelse i bevakningsområdet tänds ljuset under inställd tid (se efterlystid) med maximal effekt (100 %). Därefter går armaturen tillbaka till aktiverat grundljus. Grundljuset är TILL, när ljusnivåtröskeln underskrids. Vid aktiverad dagsljusdrift är grundljuset alltid TILL.

Vad är mjukstart?

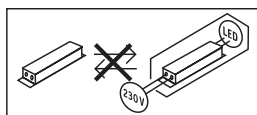
Sensorlampan har en mjukstartfunktion. Vilket betyder, att ljuset inte har maximal effekt när det tänds, utan under kort tid ökar ljuset långsamt upp till 100 %. Detsamma gäller när ljuset släcks.

7. Underhåll / Skötsel

Produkten är underhållsfri.

Armaturen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel) när den är smutsig.

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. CE-deklaration

Härmed försäkrar STEINEL GmbH att denna typ av radioutrustning L 825 SC Connect överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.steinel.de

10. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Vi som tillverkare, ger dig som förstagångsköpare av den nyttillverkade STEINEL-produkten därför gärna en garanti enligt nedanstående villkor: Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin gäller bara för STEINEL Professional-produkter som köps och används i Sverige. Om du säljer produkten eller ger den vidare, övergår inte garantin till efterföljande ägare.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet. Vi avgör, om vi fullgör garantin genom en gratis reparation eller ett gratis utbyte (evtl. mot en lik- eller mervärdig, nyare modell). Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som Ni har köpt är fem år för sensorer, strålkastare samt utomhus- och inomhusbelysning, räknat från inköpsdatumet.

De komponenter som reparerats eller bytts ut av oss omfattas av denna garanti under den resterande garantitiden. Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare.

Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabelt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet. Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärdande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som Ni har köpt är fem år för sensorer, strålkastare samt utomhus- och inomhusbelysning, räknat från inköpsdatumet.

De komponenter som reparerats eller bytts ut av oss omfattas av denna garanti under den resterande garantitiden. Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantag från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor. Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd för eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifieringar på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montage och installation inte utförts enligt installationsföreskrifterna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller undantaget överenskomsten med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

För konsumenter förblir bindande skyddsbestämmelser för konsumenter i det land där du har din normala hemvist, oberörda.

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, v.g. skicka produkten tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-553 02 Jönköping
Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.
Om du har frågor beträffande garantivillkoren, ring oss gärna på tel. +46 036314240 eller skicka ett

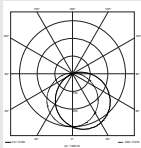
e-post meddelande till kontakt@khs.se. Vi hjälper dig gärna!

5 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

11. Tekniska data

Mått (H x B x D)	95 x 331 x 157 mm
Material	Armaturhus: aluminium Armaturens kupa: plast
Spänning	220 – 240 V, 50/60 Hz
Effektförbrukning (Pon)	9,7 W
Systemeffekt iHF sensorsystem (Psb)	0,61 W
Ljusstyrka	707 lm
Effektivitet	73 lm/W
Standby-nätverk (Pnet)	0,4 W
Färgtemperatur	3.000 K (varm vit)
Färgåtergivningsindex	R _a = 82
Medellång livslängd för beräkningen	L70B50 vid 25 °C: > 60.000 timmar
Bevakningsvinkel	160°
Bevakningsräckvidd	1 – 5 m
Skymningsinställning	2 – 2.000 lux
Efterlystid	5 sek. – 60 min.
Grundljusnivå	10 % – 100 %
Skyddsklass	IP 44
Isolationsklass	II
Omgivningstemperatur	-20 °C till +40 °C
Frekvens Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Sändeffekt Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frekvens sensor	5,8 GHz
Systemeffekt iHF sensorik	0,61 W
Sändeffekt sensor	< 1 mW
Färgkonsistens SDCM	Startvärde: 3

Ljusintensitetsfördelning



Denna produkt har en ljuskälla i energieffektklass "E"

12. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorarmaturen utan spänning	■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning	■ Slå till säkringen, byt ut, slå till spänningen; testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensorarmaturen tänds inte	■ vid dagsljusdrift, skymningsinställningen står på nattdrift ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring har utlöst ■ Bevakningsområdet inte exakt inställt	■ Justera inställningen ■ Tillkoppla ■ Slå till säkringen, byt ut, kontrollera evtl. anslutningen ■ Justera inställningen
Sensorlampan släcks inte	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet	■ Kontrollera området och ställ in på nytt om nödvändigt
Sensorlampan släcks inte helt	■ Grundljus har valts	■ Koppla bort grundljuset i appen
Sensorlampan tänds spontant	■ Vinden får träd och buskar att röra sig inom bevakningsområdet ■ Rörelser från bilar ute på gatan	■ Ändra bevakningsområde ■ Ändra bevakningsområde
Större metallföremål som exempelvis bilar eller metallväggar inom bevakningsområdet	■ Ändra bevakningsområde	■ Parkera om bilen t.ex.

1. Om dette dokument

Læs vejledningen omhyggeligt, og gem den.

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring



Advarsel mod farer!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Afbryd spændingstilførslen, før der arbejdes på enheden!

- Ved montering skal spændingen til den el-ledning, der skal tilsluttes, være afbrudt. Sluk derfor først strømmen, og kontrollér med en spændingstester, at spændingen er afbrudt.
- Når sensorlampen installeres, arbejdes der med netspænding. Derfor skal arbejdet udføres fagligt korrekt i overensstemmelse med det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsforhold. (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

- a Vægbeslag
- b Lampehus
- c Afstandsholder til synlig ledningsføring
- d Skærm
- I** Skjult ledningsføring
- II** Synlig ledningsføring

4. Princippet

Bestemt anvendelse:

- LED-lampe til vægmontering udendørs og indendørs

Sensorlampe med en aktiv bevægelsessensor. Den integrerede iHF-sensor udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Når personer bevæger sig i lampens registreringsområde, registreres ændringen i ekkoet af sensoren.

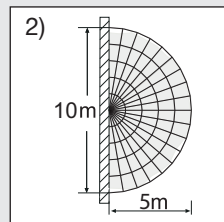
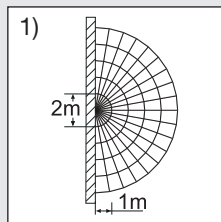
En mikroprocessor udløser derefter kommandoen "Tænd lyset". Sensoren kan registrere signaler gennem døre, ruder og tynde vægge.

Bemærk:

Sørg ved installationen for, at der er en afstand på min. 3 m til WLAN-router eller Access Points.

Overvågningsområder ved vægmontering:

- 1) Minimal rækkevidde (1 m)
- 2) Maksimal rækkevidde (5 m)



Bemærk:

iHF-sensorens højfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusindedel af sendeeffekten fra en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

Bemærk:

Sensoren er velegnet til automatisk tænding af lys. Vejret kan påvirke sensorens funktion. Ved kraftige vindstød, sne, regn og hagl kan der ske fejlfunktionering.

5. Elektrisk tilslutning

For at nå den angivne rækkevidde på 5 m skal monteringshøjden være på ca. 2 m.

Tilslutning af netledningen (se fig. 5)

- a** = med Bluetooth – enkelttilslutning
- b** = med Bluetooth – i netværk

Netledningen består af en ledning med 3 ledere:

- L** = fase (oftest sort, brun eller grå)
- N** = nulleleder (oftest blå)
- PE** = jordledning (grøn/gul)

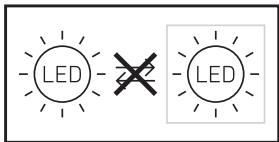
Hvis du er i tvivl, skal du identificere ledningerne med en spændingstester og derefter afbryde spændingen igen. Fase (**L**) og nulleleder (**N**) slutes til kronemuffen.

Vigtigt:

Ombytning af tilslutningerne fører senere til kortslutning i enheden eller i sikringsboksen. Hvis dette sker, skal de enkelte ledninger identificeres og monteres igen.

Bemærk:

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes



Der kan naturligvis installeres en tænd- og slukkon-takt i netledningen.

6. Funktioner

Funktionerne indstilles ved hjælp af Steinel Connect App.

Steinel Connect App

For at konfigurere lampen med smartphone eller tablet skal du downloade Steinel Connect App fra din AppStore. Du skal bruge en smartphone eller tablet med Bluetooth.

Android



iOS



Funktioner, som kan indstilles ved hjælp af Steinel Connect App:

- Tidsindstilling
- Rækkeviddeindstilling
- Skumringsindstilling
- Grundlysfunktion
- Indstilleligt hovedlys- / grundlysniveau
- Udvidet rækkeviddeindstilling
- Gruppenetværk
- Skumringsindstilling vha. Teach-In
- Standardindstillinger
- Skumringsindstilling: Dagslysdrift 1.000 lux
- Tidsindstilling: 2 sekunder
- Rækkeviddeindstilling: 5 meter

Skumringsindstilling

Aktiveringslysstyrken (skumring) kan indstilles trinløst fra ca. 2 – 2.000 lux.

☼ = dagslystilstand (uafhængigt af lysstyrke)

☾ = skumringsindstilling (ca. 2 lux)

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal indstillingsknappen stå på dagslysdrift.

Tidsindstilling

Slukningsforsinkelsen kan indstilles trinløst fra ca. 5 sekunder til maks. 60 minutter. Enhver registreret bevægelse tænder lyset igen.

Bemærk: Hver gang LED-lampen slukkes, er en ny bevægelsesregistrering spærret i ca. 1 sekund. Derefter kan LED-lampen tændes igen ved bevægelse. Ved justering af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

Rækkeviddeindstilling (følsomhed)

Med begrebet rækkevidde menes den kredsformede diameter på jorden, som ved montering i 2 m højde giver registreringsområdet.

- Indstilling på maksimal = maks. rækkevidde (5 m)
- Indstilling på minimal = min. rækkevidde (1 m)

Grundlysfunktion

Grundbelysningen muliggør belysning mellem 10 og 100 % af lyseffekten. Først ved bevægelse i overvågningsområdet skifter lyset i den indstillede tid (se tidsindstilling) til den maksimale lysstyrke (100 %). Derefter skifter lampen til den aktiverede grundbelysning. Grundbelysningen er TÆNDT, når lysstyrkegrænsen underskrides.

Når dagslystilstanden er aktiveret, er grundbelysningen altid TÆNDT.

Hvad er soft-lysstart?

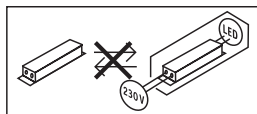
Sensorlampen har en soft-lysstart-funktion. Det betyder, at lyset ved tilkobling ikke med det samme skifter om på maksimal effekt, men derimod langsomt regulerer lysstyrken op til 100 % inden for kort tid. På samme måde reguleres lyset langsomt ned, når det slukkes.

7. Vedligeholdelse / pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

Lampen kan i tilfælde af tilsmudsning rengøres med en fugtig klud (uden rengøringsmiddel).

Vigtigt: Transformatoren kan ikke udskiftes.



8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer STEINEL GmbH, at radioudstyrstypen L 825 SC Connect er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.steinell.de

10. Producentgaranti

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring.

Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensortechnologi-produkt.

Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl.

Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav:

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler Wexøe A/S, Installation Division, Lejrvej 31, DK-3500 Værløse. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

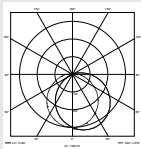
Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside www.wexoe.dk

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf.

(+45) 45 46 58 00.

5 ÅRS
PRODUCENT
GARANTI

11. Tekniske data

Mål (H × B × D)	95 × 331 × 157 mm
Materiale	Lampehus: Aluminium Skærm: Plast
Nettilslutning	220 – 240 V, 50/60 Hz
Strømforbrug (Pon)	9,7 W
Effektforbrug for iHF-sensor (Psb)	0,61 W
Lysstyrke	707 lm
Effektivitet	73 lm/W
Standby-netværk (Pnet)	0,4 W
Farvetemperatur	3.000 K (varm hvid)
Farvegengivelsesindeks	Ra = 82
Gennemsnitlig beregnet levetid	L70B50 ved 25 °C: > 60.000 timer
Overvågningsvinkel	160°
Overvågningsrækkevidde	1 – 5 m
Skumringsindstilling	2 – 2.000 Lux
Tidsindstilling	5 s – 60 min
Grundlysstyrke	10 % – 100 %
Kapslingsklasse	IP44
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsestemperatur	-20 °C til +40 °C
Bluetooth-frekvens	2,4 – 2,48 GHz
Bluetooth-sendeeffekt	5 dBm / 3 mW
Sensorfrekvens	5,8 GHz
Effektforbrug for iHF-sensor	0,61 W
Sensorens sendeeffekt	< 1 mW
Farvekonsistens SDCM	Startværdi: 3
Lysstyrkefordeling	

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "E"

12. Driftsforstyrrelser

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensorlampen får ingen spænding	■ Sikring udløst, ikke slået til, ledning afbrudt ■ Kortslutning	■ Slå sikring til, udskift, tænd tænd/sluk-kontakt, kontrollér ledning med en spændingstester ■ Kontrollér tilslutninger
Sensorlampen tænder ikke	■ Ved brug i dagslys er skumringsindstillingen indstillet på natmodus ■ Nettilslutning slukket ■ Sikring udløst ■ Overvågningsområdet er ikke indstillet korrekt	■ Indstil igen ■ Tænd ■ Slå sikring til, udskift, kontrollér evt. tilslutning ■ Justér igen
Sensorlampen slukker ikke	■ Konstant bevægelse i overvågningsområdet	■ Kontrollér området og juster eventuelt påny
Sensorlampen slukker ikke helt	■ Grundlys er valgt	■ Sluk grundlyset i appen
Sensorlampen tænder utilsigtet	■ Vinden får træer og buske i overvågningsområdet til at bevæge sig ■ Registrering af biler på gaden	■ Juster området ■ Juster området
Større metalgenstande, som f.eks. biler eller metalvægge, i overvågningsområdet	■ Juster området	■ Flyt f.eks. en bil

DK

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet



Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä!

- Asennus on tehtävä jännitteettömänä. Katkaise siksi ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoittimella.
- Tunnistinvalaisin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on suoritettava asiantuntevasti. Voimassa olevia asennus- ja liitântäohjeita on noudatettava.

3. L 825 SC

1. Seinäkiinnike
 2. Valaisinrunko
 3. Korotusholkki
 4. Valaisimen kupu
- I** Uppoasennus
II Pinta-asennus

4. Toimintaperiaate

Käyttötarkoitus:

- – LED-valaisin seinäasennukseen ulko- ja sisäkäyttöön

Tunnistinvalaisin sisältää aktiivisen liiketunnistimen. Sisäänrakennettu iHF-tunnistin lähettää suurtaajuisia sähkömagneettisia aaltoja (5,8 GHz) ja vastaanottaa niiden kaiun. Tunnistin havaitsee kaiun muuttumisen, kun valaisimen reagointialueella liikkuu ihmisiä. Mikroprosessori laukaisee tällöin "Kytke valo" -käskyn.

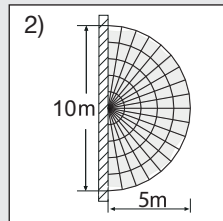
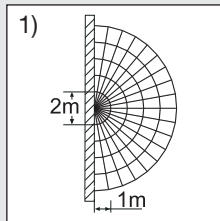
Tunnistus on mahdollista ovien, lasiruutujen tai kevytrakenneseinien lävitse.

Huomautus:

Huolehdi asennuksessa siitä, että WLAN-reitittimeen tai tukiasemiin säilytetään vähintään kolmen metrin etäisyyttä.

Toiminta-alueet seinäasennuksessa:

- 1) Pienin mahdollinen toimintaetäisyys (1 m)
- 2) Suurin mahdollinen toimintaetäisyys (5 m)



Huomautus:

Suurtaajuustunnistimen lähetysteho on noin 1 mW – tämä on vain tuhannesosa kannettavan puhelimen tai mikroaaltouunin lähetystehosta.

Huomautus:

Tunnistin soveltuu valon automaattiseen kytkentään. Sääolosuhteet voivat vaikuttaa tunnistimen toimintaan. Voimakkaat tuulenpuuskat sekä lumi-, vesi- ja raesateet saattavat aiheuttaa virhetointoja, koska tunnistin ei erota säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita lämmönlähteistä.

5. Sähköliitäntä

Tunnistin on asennettava noin 5 metrin korkeuteen, jotta ilmoitettu 2 metrin toimintaetäisyys saavutetaan.

Verkkojohdon liitäntä (ks. kuva 5)

- a** = Bluetoothilla – yksittäinen liitäntä
b = Bluetoothilla – verkotettu

Verkkojohtona käytetään 3-johdimista kaapelia:

- L** = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)
N = nollajohdin (useimmiten sininen)
PE = suojamaajohdin (vihreä/keltainen)

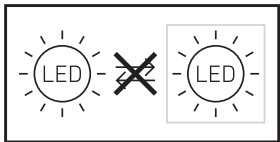
Epäselvissä tapauksissa johtimet on tunnistettava jännitteenkoittimella; katkaise sen jälkeen jälleen virta. Vaihe (**L**) ja nollajohdin (**N**) liitetään kytkentäliittimeen.

Tärkeää:

Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oikosulkuun laitteessa tai sulakekotelossa. Tässä tapauksessa yksittäiset johtimet on tunnistettava ja yhdistettävä uudelleen.

Huomautus:

Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; koko valaisin on vaihdettava uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöiän päätyttyä).



Verkkjohtoon voidaan asentaa verkkokytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.

6. Toiminta

Toimintojen säätö tapahtuu Steinel Connect App-sovelluksen avulla.

Steinel Connect App -sovellus

Steinel Connect App -sovellus on ladattava AppStore-myyrmälästä älypuhelimien tai tablettitietokoneen avulla tehtävää valaisimen konfigurointia varten. Tarvitset Bluetooth-kelpoisen älypuhelimien tai tabletin.

Android



iOS



Steinel Connect App -sovelluksen avulla säädettävät toiminnot ovat seuraavat:

- Kytentäajan asetus
- Toiminta-alueen raja
- Hämärystason asetus
- Perusvalaistus
- Päävalaistuksen / perusvalaistuksen tehokkuuden asetusmahdollisuus
- Laajennettu toimintaetäisyyden raja
- Kytminen ryhmään
- Hämärystason asetus Teach-In-toiminnon avulla
- Tehdasasetukset
- Hämärystason asetus: päiväkäyttö 1.000 luksia
- Kytentäajan asetus: 2 sekuntia
- Toiminta-alueen raja: 5 metriä

Hämärystason asetus

Kytkeytymiskynnys (hämärystaso) voidaan asettaa portaattomasti n. 2 luksin – 2.000 luksin välille.

☼ = päiväkäyttö (valoisuudesta riippumatta)

☾ = hämäräkäyttö (n. 2 luksia)

Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säädin on käännettävä päiväkäytön asentoon.

Kytentäajan asetus

Kytentäajan asetus voidaan asettaa portaattomasti noin 5 sekunnin ja enintään 60 minuutin välille.

Jokainen havaittu liike kytkee valon uudelleen.

Huomautus: LED-valaisimen sammuttua kestää aina noin yhden sekunnin, kunnes tunnistin reagoi jälleen liikkeeseen toiminta-alueella. Sen jälkeen LED-valaisin voi jälleen kytkeä valon liikkeen yhteydessä. Toiminta-alueen säätämisen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

Toimintaetäisyyden raja (herkkyys)

Toimintaetäisyydellä tarkoitetaan lattialle muodostuvan ympyrän halkaisijaa, kun valaisin asennetaan 2 m:n korkeudelle.

- Säädin maks.asennossa = suurin mahdollinen toiminta-etäisyys (5 m)
- Säädin min.asennossa = pienin mahdollinen toiminta-etäisyys (1 m)

Perusvalaistus

Perisvalaistus mahdollistaa valaistuksen noin 10 – 100 %valoteholla. Vasta toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee valon asetetuksi kytentäajaksi (katso kytentäviive) maksimaaliselle teholle (100 %). Sen jälkeen valaisin kytkee takaisin aktivoituun perusvalaistukseen.

Perusvalaistus on PÄÄLLÄ, kun valoisuusarvon asetus alittuu. Kun päiväkäyttö on aktivoituna, perusvalaistus on aina PÄÄLLÄ.

Mitä valon pehmeä kytkeytyminen tarkoittaa?

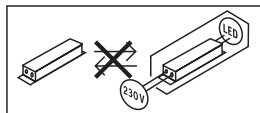
Tunnistinvalaisin on varustettu valon pehmeän kytkeytymisen toiminnolla. Tämä tarkoittaa, että valo ei kytkeydy heti maksimiteholla, vaan kirkkaus säädetään lyhyen ajan sisällä hitaasti 100 %:n tehoon. Valo myös sammuu hitaasti.

7. Huolto / hoito

Tuote on huoltovapaa.

Likaantunut valaisin voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

Tärkeää: Käyttölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

STEINEL GmbH vakuuttaa, että radiolaite-tyyppi L 825 SC Connect on direktiivin 2014/53/ EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.steinel.de

10. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuilmoitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun.

Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneseosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

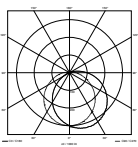
Vaatimuksen esittäminen:

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja

tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä. Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme www.steinel-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

11. Tekniset tiedot

Mitat (K × L × S)	95 × 331 × 157 mm	
Materiaali	Valaisinrunko:	alumiini
	Valaisimen kupu:	muovi
Verkkoliitäntä	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Ottoteho (Pon)	9,7 W	
Ottoteho, iHF-tunnistin (Psb)	0,61 W	
Valaisuteho	707 lm	
Hyötysuhde	73 lm/W	
Standby verkko (Pnet)	0,4 W	
Väriämpötila	3.000 K (lämmin valkoinen)	
Värintoistoindeksi	Ra = 82	
Keskimääräinen mitoituselinikä	L70B50 25 °C:ssa > 60.000 tuntia	
Toimintakulma	160°	
Tunnistusetäisyys	1 – 5 m	
Hämäryystason asetus	2 – 2.000 luksia	
Kytkeäajan asetus	5 s – 60 min	
Peruskirkkaus	10 % – 100 %	
Kotelointiluokka	IP 44	
Suojausluokka	II	
Ympäristölämpötila	-20 °C ... +40 °C	
Bluetooth-taajuus	2,4 – 2,48 GHz	
Bluetooth-lähetysteho	5 dBm / 3 mW	
Anturin taajuus	5,8 GHz	
Ottoteho, iHF-tunnistin	0,61 W	
Tunnistimen lähetysteho	< 1 mW	
Väriin konsistenssi SDCM	Alkuarvo: 3	
Valovoimakkuuden jakautuminen		

Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on "E"

12. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistinvalaisimen jännite puuttuu	■ sulake on lauennut, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku	■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy päälle	■ päiväkäytössä, hämärekytkin asetettu pimeän ajan käyttöön ■ verkkokytkin pois päältä ■ sulake on lauennut ■ toiminta-aluetta ei ole suunnattu oikein	■ aseta uudelleen ■ kytke päälle ■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa ■ säädä uudelleen
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois	■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella	■ tarkasta alue ja säädä tarvittaessa uudelleen
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy kokonaan pois	■ valittu perusvalaistus	■ kytke perusvalaistus pois päältä sovelluksessa
Tunnistinvalaisin kytkeytyy ei-toivotusti	■ tuuli liikuttelee puita ja pensaita toiminta-alueella ■ tiellä liikkuu autoja	■ säädä alue uudelleen ■ säädä alue uudelleen
Toiminta-alueella on isokokoisia metalliesineitä, esim. autoja tai metallisia seiniä	■ säädä alue uudelleen	■ esim. pysäköi auto toiseen paikkaan

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta godt vare på det.

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Under installasjonen av sensorlampen kommer man i berøring med strømmettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til de nasjonale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Veggbrakett
 2. Lampehus
 3. Avstandsstykke for åpen ledningsføring
 4. Lampedeksel
- I** Skjult ledningsføring
II Åpen ledningsføring

4. Virkemåte

Bestemt bruk:

- LED-lampe for veggmontering utendørs og innendørs

Sensorlampe med en aktiv bevegelsessensor. Den integrerte iHF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar ekko fra disse. Sensoren merker ekkoforandringene når personer beveger seg i lampens dekningsområde, og en mikroprosessor utløser så koblingsbefalingen

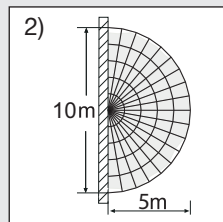
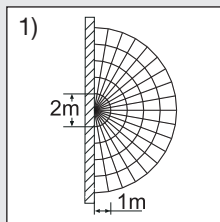
«Tenn lys». Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger.

NB:

Under installasjon må du sørge for at det overholdes minst 3 m avstand til WiFi-ruter eller basestasjoner.

Dekningsområder ved montering på vegg:

- 1) Minimal rekkevidde (1 m)
- 2) Maksimal rekkevidde (5 m)



NB:

iHF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

NB:

Sensoren egner seg til automatisk tenning av lys. Værforholdene kan påvirke sensorfunksjonen. Sterke vindkast, snø, regn og haglbyger kan føre til feilkoblinger.

5. Elektrisk tilkobling

For å oppnå angitt rekkevidde på 5 m bør lampen monteres i ca. 2 meters høyde.

Koble til strømledningen (**s. fig. 5**)

- a** = med Bluetooth – enkelttilkobling
b = med Bluetooth – sammenkoblet

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

- L** = fase (som regel svart, brun eller grå)
N = nulleleder (som regel blå)
PE = Jordleder (grønn/gul)

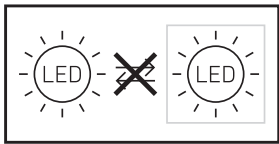
I tvilstilfeller må kabelen kontrolleres med en spenningstester; deretter slås strømtilførselen av igjen. Fase (**L**) og nulleleder (**N**) kobles til kroneklemmen.

OBS:

En forveksling av koblingene fører til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og kobles til på nytt.

NB:

Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Der-
som lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av
levetiden), må hele lampen skiftes ut.



Det kan selvsagt monteres en bryter på nettlednin-
gen til å slå AV og PÅ.

6. Funksjoner

Funksjonene stilles inn via Steinel Connect App.

Steinel Connect App

For å konfigurere lampen med smarttelefon eller
nettbrett må du laste ned Steinel Connect App fra
din app-butikk. Du trenger en Bluetooth-kompatibel
smart-telefon eller nettbrett.

Android



iOS



Funksjoner som kan stilles inn via Steinel Connect
App:

- Tidsinnstilling
- Rekkeviddeinnstilling
- Skumringsinnstilling
- Grunnlysfunksjon
- Hovedlys- / grunnlysnivå kan stilles inn
- Utvidet rekkeviddeinnstilling
- Gruppesammenkobling
- Skumringsinnstilling med teach-in
- Fabrikkinnstillinger
- Skumringsinnstilling: dagslysmodus 1.000 lux
- Tidsinnstilling: 2 sekunder
- Rekkeviddeinnstilling: 5 meter

Skumringsinnstilling

Ønsket reaksjonsnivå (skumring) kan stilles trinnløst
inn fra ca. 2 – 2.000 lux.

☼ = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)

☾ = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funks-
jonstest i dagslys må innstillingsknappen stå på
dagslysmodus .

Tidsinnstilling

Belysningstiden kan stilles trinnløst inn fra ca.

5 sekunder til maks. 60 minutter. Hver registrerte
bevegelse kobler inn lyset på nytt.

Merk: Hver gang LED-lampen kobles ut, kan en ny
bevegelse ikke registreres før etter ca. 1 sekund.
Deretter kan LED-lampen tenne lys ved bevegelse
igjen. Ved innstilling av dekningsområdet og for
funksjonstest anbefales det å stille inn kortest mulig
tid.

Rekkeviddeinnstilling (følsomhet)

Med begrepet rekkevidde menes en omtrent sirkel-
formet diameter på bakken som utgjør deknings-
området når lampen monteres i 2 m høyde.

- Innstilling på maksimalt = maks. rekkevidde (5 m)
- Innstilling på minimalt = min. rekkevidde (1 m)

Grunnlysfunksjon

Grunnlyset gir en belysning med mellom 10 og
100 % belysningseffekten. Først når det er bevegelse
i dekningsområdet, tennes lyset for innstilt tid (se
tidsinnstilling) med maks. belysningseffekt (100 %).
Deretter kobles lampen om til aktivert grunnlys.
Grunnlyset er PÅ dersom nominell verdi for lysstyrke
underskrides. Grunnlyset er alltid PÅ ved aktivert
dagslysmodus.

Hva er soft-lysstart?

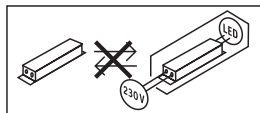
Sensorlampen har en softstart-funksjon. Dette
innebærer at lyset ikke tennes med maksimal effekt
når lampen slås på, men at lysstyrken reguleres jevnt
opp til 100 % i løpet av kort tid. På samme måte
dempes lyset langsomt når lampen slås av.

7. Vedlikehold / stell

Produktet er vedlikeholdsfritt.

Skulle lampen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Samsvarserklæring

Hermed erklærer STEINEL GmbH at det trådløse anlegget av type L 825 SC Connect oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettsadresse: www.steinell.de

10. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal.

Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav:

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, framkøre det og sende hele

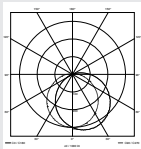
produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen. Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, www.vilan.no

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på +47 22 72 50 00.

NO

5 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

11. Tekniske spesifikasjoner

Mål (h × b × d)	95 × 331 × 157 mm	
Materiale	Lampehus: Lampedecksel:	aluminium plast
Spennning	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Strømforbruk (Pon)	9,7 W	
Effektopptak iHF sensorsystem (Psb)	0,61 W	
Lysstyrke	707 lm	
Effektivitet	73 lm/W	
Standby-nettverk (Pnet)	0,4 W	
Fargetemperatur	3.000 K (varmhvit)	
Fargegjengivelsesindeks	Ra = 82	
Middels levetid	L70B50 ved 25 °C: > 60.000 timer	
Dekningsvinkel	160°	
Dekningsrekkevidde	1 – 5 m	
Skumringsinnstilling	2 – 2.000 lux	
Tidsinnstilling	5 sek – 60 min	
Grunnlysstyrke	10 % – 100 %	
Kapslingsgrad	IP 44	
Kapslingsklasse	II	
Omgivelsestemperatur	-20 °C til +40 °C	
Frekvens Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Sendeeffekt Bluetooth	5 dBm / 3 mW	
Frekvens sensor	5,8 GHz	
Effektopptak iHF sensorsystem	0,61 W	
Sendeeffekt sensor	< 1 mW	
Fargekonsistens SDCM	Startverdi: 3	
Lysstyrkefordeling		

Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse «E»

12. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensorlampen har ikke spenning	■ Sikringen er gått, ikke slått på, brudd på ledningen ■ Kortslutning	■ Aktiver sikringen, sett i ny, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Sensorlampen tennes ikke	■ Ved dagslysmodus, skumringsinnstillingen står på nattmodus ■ Nettbryter er AV ■ Sikringen er gått ■ Dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt	■ Still inn på nytt ■ Slå PÅ ■ Aktiver sikringen, sett i ny, kontroller ev. koblingene ■ Ny justering
Sensorlampen slukkes ikke	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området og still evt. inn på nytt
Sensorlampen slukkes ikke helt	■ Grunnlys valgt	■ Slå av grunnlyset i appen
Sensorlampen tennes når den ikke skal	■ Vind beveger trær og busker i dekningsområdet ■ Biler på veien registreres	■ Juster området ■ Juster området
Det er større metallgjenstander som f.eks. biler eller metallvegger i dekningsområdet	■ Juster området	■ Flytt f.eks. bilen

NO

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάσετε προσεκτικά και διαφυλάξτε!

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση
- ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης. (π.χ. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Στήριγμα τοίχου
 2. Πλαίσιο λαμπτήρα
 3. Διαστάρι εξωτοίχια εγκατάσταση
 4. Καπάκι λαμπτήρα
- I** Ενδοτοίχια εγκατάσταση
II Εξωτοίχια εγκατάσταση

4. Η αρχή λειτουργίας

Κανονική χρήση:

- Φωτιστικό LED για τοποθέτηση σε τοίχο σε εξωτερικούς και εσωτερικούς χώρους

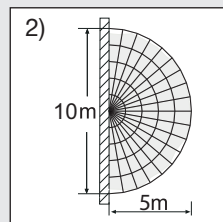
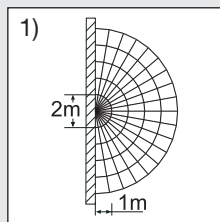
Αισθητήριος λαμπτήρας με ενεργό ανιχνευτή κινήσεων. Ο ενσωματωμένος αισθητήρας iHF εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και γίνεται δέκτης της ηχούς των κυμάτων αυτών. Με την παραμικρή κίνηση εντός των ορίων κάλυψης του λαμπτήρα, ο αισθητήρας εντοπίζει την αλλαγή της ηχούς. Ένας μικροεπεξεργαστής δίνει τότε την εντολή «Ενεργοποίηση φωτός». Η ανίχνευση μέσα από πόρτες, υαλοπίνακες και λεπτούς τοίχους είναι εφικτή.

Υπόδειξη:

Παρακαλούμε φροντίστε κατά την εγκατάσταση ώστε να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 3 m από WLAN Router ή Access Point.

Όρια κάλυψης σε εγκατάσταση τοίχου:

- 1) Ελάχιστη εμβέλεια (1 m)
- 2) Μέγιστη εμβέλεια (5 m)



Υπόδειξη:

Η ισχύς υψηλής συχνότητας του αισθητήρα υψηλών συχνοτήτων iHF ανέρχεται περ. σε 1 mW – αυτό είναι μόνο ένα 1000στό της ισχύος εκπομπής ενός κινητού τηλεφώνου ή μιας συσκευής μικροκυμάτων.

Υπόδειξη:

Ο αισθητήρας είναι κατάλληλος για την αυτόματη ενεργοποίηση φωτός. Οι καιρικές συνθήκες μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του αισθητήρα, όταν επικρατούν ισχυροί άνεμοι, χιόνι, βροχή, χαλάζι ενδέχεται να προκληθούν εσφαλμένες ενεργοποιήσεις.

5. Ηλεκτρική σύνδεση

Για να επιτύχετε την αναφερόμενη εμβέλεια των 5 m, θα πρέπει το ύψος εγκατάστασης να ανέρχεται περί. σε 2 m.

Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας (βλ.εικ. 5)

- a** = με Bluetooth – Μεμονωμένη σύνδεση
b = με Bluetooth – Δικτυωμένο

Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

- L** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
N = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
PE = Αγωγός γείωσης (πράσινο/κίτρινο)

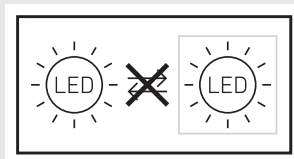
Σε περίπτωση αμφιβολιών, πρέπει να γίνει εξακρίβωση των καλωδίων με δοκιμαστικό τάσης. Κατόπιν αποσυνδέετε πάλι από την ηλεκτρική τάση Η φάση (**L**) και ο ουδέτερος αγωγός (**N**) συνδέονται στο μονωμένο ακροδέκτη.

Προσοχή:

Το μπερδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να γίνει εκ νέου αναγνώριση των μεμονωμένων καλωδίων και επανασύνδεση.

Υπόδειξη:

Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.



Στον αγωγό τροφοδοσίας μπορεί φυσικά να υπάρχει διακόπτης δικτύου τροφοδοσίας για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση.

6. Λειτουργίες

Η ρύθμιση των λειτουργικών πραγματοποιείται μέσω της εφαρμογής Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Για τη ρύθμιση του λαμπτήρα με Smartphone ή Tablet, πρέπει να κατεβάσετε το Steinel Connect App από το δικό σας AppStore. Απαιτείται ένα smartphone ή tablet με δυνατότητα Bluetooth.

Android



iOS



Λειτουργίες που είναι ρυθμίσιμες μέσω της εφαρμογής Steinel Connect App:

- Ρύθμιση χρόνου
- Ρύθμιση εμβέλειας
- Ρύθμιση ευαισθησίας
- Λειτουργία βασικού φωτισμού
- Κεντρικό φως / Στάθμη βασικού φωτός ρυθμίσιμα
- διευρυνόμενη ρύθμιση εμβέλειας
- Ομαδική δικτύωση
- Ρύθμιση ευαισθησίας μέσω Teach-In

Ρυθμίσεις εργοστασίου

Ρύθμιση ορίου ευαισθησίας: λειτουργία φωτός ημέρας 1.000 Lux
Ρύθμιση χρόνου: 2 δευτερόλεπτα
Ρύθμιση εμβέλειας: 5 μέτρα

Ρύθμιση ευαισθησίας

Η φωτεινότητα απόκρισης (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περί. Ρύθμιση σε 2 – 2.000 Lux.

☼ = Λειτουργία φωτός ημέρας (ανεξάρτητα από φωτεινότητα)

☾ = Λειτουργία λυκόφωτος (περί. 2 Lux)

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε λειτουργία φωτός ημέρας.

Ρύθμιση χρόνου

Ο χρόνος (καθυστέρηση απενεργοποίησης) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περίπου 5 δευτ. έως το ανώτερο 60 λεπτά. Κάθε ανιχνευμένη κίνηση ενεργοποιεί εκ νέου το φως.

Υπόδειξη: Μετά από κάθε απενεργοποίηση του λαμπτήρα LED, για περί. 1 δευτερόλεπτο δεν είναι δυνατή η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Τέλος, ο λαμπτήρας LED μπορεί να ανιχνεύσει κίνηση εκ νέου. Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Ρύθμιση εμβέλειας (ευαισθησία)

Με τον όρο εμβέλεια εννοείται η περίπου κυκλική διάμετρος στο δάπεδο, η οποία προκύπτει ως όριο ανίχνευσης κατά την εγκατάσταση σε ύψος 2 m.

- Ρύθμιση σε μέγιστο = μέγ. εμβέλεια (5 m)
- Ρύθμιση σε ελάχιστο = ελάχ. εμβέλεια (1 m)

GR

Λειτουργία βασικού φωτισμού

Το βασικό φως καθιστά εφικτό το φωτισμό με μεταξύ 10 – 100 % ισχύ φωτός. Μόνο εφόσον γίνει κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης το φως περνάει για το ρυθμισμένο χρόνο (βλέπε ρύθμιση χρόνου) σε μέγιστη ισχύ φωτός (100 %). Κατόπιν ο λαμπτήρας επιστρέφει στο ενεργοποιημένο βασικό φως. Το βασικό φως είναι ΕΝΤΟΣ, εφόσον γίνει υποβίβαση του ορίου φωτεινότητας. Με ενεργοποιημένη λειτουργία φωτός ημέρας, το βασικό φως είναι πάντα ΕΝΤΟΣ.

Τι είναι απαλό άναμμα φωτός;

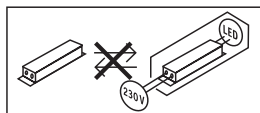
Ο αισθητήριος λαμπτήρας διαθέτει λειτουργία απαλού ανάμματος φωτός. Αυτό σημαίνει ότι το φως κατά την έναρξη δεν ενεργοποιείται αμέσως με μέγιστη ισχύ, αλλά η φωτεινότητα ρυθμίζεται σταδιακά εντός σύντομου χρόνου έως το όριο 100 %. Με τον ίδιο τρόπο γίνεται κατά το σβήσιμο και η αντίθετη ρύθμιση μέχρι να σβήσει πλήρως το φως.

7. Συντήρηση / Φροντίδα

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.

Σε περίπτωση ακαθαρσιών ο λαμπτήρας μπορεί να καθαρίζεται με νωπό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η STEINEL GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός L 825 SC Connect πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.steinel.de

10. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης.

Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άσογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων:

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι οε / Αριστοφάνους 8 Αθήνα 10554. Σας συστήνουμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους

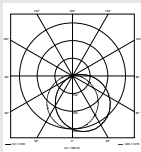
μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.

GR

11. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Υ × Π × Β)	95 × 331 × 157 mm
Υλικό	Πλαίσιο λαμπτήρα: Αλουμίνιο / Καπάκι λαμπτήρα: Πλαστικό
Σύνδεση δικτύου	220 – 240 V, 50/60 Hz
Ισχύς εισόδου (P _{on})	9,7 W
Ισχύς εισόδου συστήματος αισθητήρα iHF (P _{sb})	0,61 W
Ισχύς φωτός	707 lm
Αποδοτικότητα	73 lm/W
Αναμονή δίκτυο (P _{net})	0,4 W
Θερμοκρασία χρώματος	3.000 K (θερμό λευκό)
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	Ra = 82
Μέση διάρκεια ζωής μέτρησης	L70B50 σε 25 °C: > 60.000 ώρες
Γωνία κάλυψης	160°
Εμβέλεια κάλυψης	1 – 5 m
Ρύθμιση ευαισθησίας	2 – 2.000 Lux
Ρύθμιση χρόνου	5 s – 60 min
Βασική φωτεινότητα	10 % – 100 %
Είδος προστασίας	IP 44
Κλάση προστασίας	II
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 °C έως +40 °C
Συχνότητα Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Ισχύς εκπομπής Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Συχνότητα αισθητήρα	5,8 GHz
Ισχύς εισόδου συστήματος αισθητήρα iHF	0,61 W
Ισχύς εκπομπής αισθητήρα	< 1 mW
Χρωματική συνέπεια SDCM	Εισαγόμενη τιμή: 3
Κατανομή φωτεινής έντασης	

Το παρόν προϊόν περιέχει πηγή φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης „Ε“

12. Διαταραχές λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήριος λαμπτήρας χωρίς τάση	■ Ασφάλεια αντέδρασε, μη ενεργοποιημένη, διακοπή κυκλώματος ■ Βραχυκύκλωμα	■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης ■ Ελέγχετε συνδέσεις
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται	■ Σε λειτουργία φωτός ημέρας, ρύθμιση λυκόφωτος είναι σε λειτουργία νυχτός ■ Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ ■ Ασφάλεια αντέδρασε ■ Ανακριβής ρύθμιση περιοχής κάλυψης	■ Νέα ρύθμιση ■ Ενεργοποίηση ■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, εν ανάγκη έλεγχος σύνδεσης ■ Νέα ρύθμιση
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκής κίνηση εντός ορίων ανίχνευσης	■ Ελέγχετε την περιοχή και ενδεχομ. κάνετε νέα ρύθμιση
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται πλήρως	■ Επιλέχθηκε βασικό φως	■ Grundlicht in der App ausschalten
Αισθητήριος λαμπτήρας ενεργοποιείται ανεπιθύμητα	■ Ο άνεμος φυσάει δένδρα και θάμνους στην περιοχή κάλυψης ■ Ανίχνευση αυτοκινήτων στο δρόμο	■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης ■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης
Μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως π.χ. αυτοκίνητα ή μεταλλικοί τοίχοι, στα όρια ανίχνευσης	■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης	■ π.χ. αλλάζετε θέση αυτοκινήτου

GR

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kısım en de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesik olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörlü lambanın kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır. (örn. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Duvar tutucusu
 2. Lamba gövdesi
 3. Sıva üstü montaj ara parçası
 4. Lamba kapağı
- I** Sıva altı montaj
II Sıva üstü montaj

4. Çalışma Prensibi

Amaca uygun kullanım:

- Dış ve iç mekanlarda duvara monte LED lamba

Aktif bir hareket dedektörü olan sensörlü lamba. Entegre edilen iHF sensörü, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımaları algılar. Lambanın algılama alanındaki insanların hareketlerinde, yansıma değişimi sensör tarafından fark edilir. Bunu takiben bir mikro işlemci, "Işığın aç" çalıştırma komutunu gönderir.

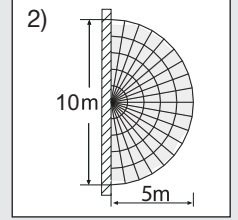
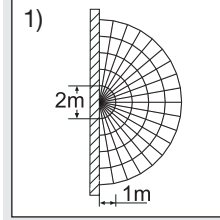
Kapılar, pencere camları veya ince duvarlardan geçerek algılama mümkündür.

Not:

Kurulum sırasında lütfen, WLAN yönlendiricisine veya erişim noktalarına en az 3 m'lik bir mesafenin bulunduğundan emin olun.

Duvara montajda algılama alanları:

- 1) Minimum menzil (1 m)
- 2) Maksimum menzil (5 m)



Not:

iHF sensörünün yüksek frekans gücü yak. 1 mW'tır – bu da, bir cep telefonunun veya bir mikrodalganın verici gücünün sadece 1000'de biridir.

Not:

Sensör, ışığın otomatik olarak açılması için kullanılır. Hava koşulları, sensörün fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir; güçlü fırtınalar, kar, yağmur ve doluda, bir hatalı tetiklenme söz konusu olabilir.

5. Elektrik bağlantısı

Belirtilen 5 metrelik menzile erişebilmek için, montaj yüksekliği yak. 2 m olmalıdır.

Elektrik kablusunun bağlantısı (**bkz. Şek. 5**)

- a** = Bluetooth var – Tekli bağlantı
b = Bluetooth var – Ağ bağlantısı

Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

- L** = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)
N = Nötr hattı (genellikle mavi)
PE = Topraklama hattı (yeşil/sarı)

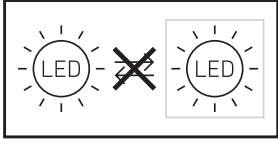
Çelişkiye düşülmesi halinde, kabloları bir avometre cihazıyla tanımlayın; ardından tekrar elektriksiz hale getirin. Faz (**L**) ve nötr kablosu (**N**), avize terminaline bağlanmalıdır.

Önemli:

Bağlantıların karıştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutunuzda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tekrar tanımlamak ve yeniden birleştirmek zorundasınız.

Not:

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.



Elektrik besleme kablosuna, açma ve kapama için uygun bir elektrik anahtarı tesis edilebilir.

6. Fonksiyonlar

Fonksiyonların ayarı, Steinel Connect App üzerinden yapılır.

Steinel Connect App

Lambanın akıllı telefon veya tablet ile yapılandırılması için STEINEL Steinel Connect App, AppStore'unuzdan indirilmelidir. Bluetooth uyumlu bir akıllı telefon veya Tablet gereklidir.

Android



iOS



Steinel Connect App üzerinden ayarlanabilen fonksiyonlar şunlardır:

- Zaman ayarı
- Erişim menzili ayarı
- Alacakaranlık ayarı
- Temel aydınlatma fonksiyonu
- Temel ışık / Fon ışığı seviyesi ayarlanabilir
- Geliştirilmiş erişim menzili ayarı
- Grup ağı
- Öğret yardımıyla alacakaranlık ayarı

Fabrika ayarları

Alacakaranlık ayarı: Gün ışığı işletimi 1.000 Lux

Zaman ayarı: 2 saniye

Erişim menzili ayarı: 5 metre

Alacakaranlık ayarı

Devreye girme parlaklığı (alacakaranlık), yak.

2 – 2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

* = Gün ışığı işletimi (parlaklıktan bağımsız)

☾ = Alacakaranlık işletimi (yak. 2 Lux)

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için, ayar düğmesi Gün ışığı işletimi konumunda durmalıdır.

Zaman ayarı

Kapatma gecikmesi, yak. 5 saniye ile maks.

60 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

Algılanan her hareketle birlikte ışık yeniden açılır.

Not: LED lambanın her durduruluşunu takiben yak. 1 saniye boyunca yeni bir hareket algılaması yapılamaz. Bunun ardından LED lamba, hareket halinde ışığı tekrar açar. Algılama alanının ayarlanması sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Erişim menzili ayarı (duyarlılık)

Menzil tanımıyla, 2 m yükseğe montaj halinde elde edilecek olan algılama alanını ifade eden, zemindeki yaklaşık daire çapı kastedilmektedir.

– Maksimum ayar = maks. menzil (5 m)

– Minimum ayar = min. menzil (1 m)

Temel aydınlatma fonksiyonu

Fon ışığı, ışık gücünün %10 ile %100 arasında aydınlatma sağlar. Ancak kapsama alanında hareket algılanması halinde ışık (ayarlanmış olan süre boyunca, bakın Zaman ayarı) maksimum ışık gücüne (% 100) getirilir. Ardından lamba, etkinleştirilmiş olan fon ışığına döner. Parlaklık sınırının altına düşüldüğünde, fon ışığı AÇIK konumdadır. Gün ışığı işletimi etkin haldeyken, temel ışık daima AÇIK konumdadır.

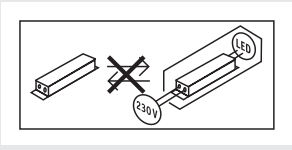
Yumuşak ışık başlatma nedir?

Sensörlü lambanın yumuşak ışık başlatma fonksiyonu bulunur. Bu fonksiyon sayesinde, ışık açıldığı an lamba azami ışık gücü ile yanmaz ve ancak çok kısa bir süre içinde aralıksız % 100 oranına yükseltilir. Aynı şekilde ışık kapatıldığında da anında sönmez ve yavaşça kapanır.

7. Bakım / Koruma

Ürün bakım gerektirmez.
Lamba kirlendiğinde, nemli bir bez yardımıyla (deterjan kullanmadan) temizlenebilir.

Önemli: İşletim cihazı değiştirilemez.



8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

9. Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL GmbH, kablosuz sistem türü L 825 SC Connect'nin 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz: www.steinell.de

10. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısaltılmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional Sensörli ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından anılmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma:

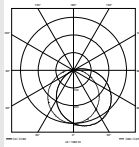
Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz. Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz:

www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı +90 212 220 09 20 üzerinden ulaşabilirsiniz.

5 YIL
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

11. Teknik özellikler

Boyutlar (Y x G x D)	95 x 331 x 157 mm	
Malzeme	Lamba gövdesi: Lamba kapağı:	Alüminyum Plastik
Elektrik bağlantısı	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Güç tüketimi (Pon)	9,7 W	
Çekilen güç iHF algılama sistemi (Psb)	0,61 W	
Işık gücü	707 lm	
Verimlilik	73 lm/W	
Bekleme Ağı (Pnet)	0,4 W	
Renk sıcaklığı	3.000 K (sıcak beyaz)	
Renk yansıtma indeksi	Ra = 82	
Ortalama nominal hizmet ömrü	25 °C'de L70B50: > 60.000 saat	
Kapsama açısı	160°	
Algılama menzili	1 – 5 m	
Alacakaranlık ayarı	2 – 2.000 Lux	
Zaman ayarı	5 sn – 60 dak	
Temel parlaklık	10 % – 100 %	
Koruma türü	IP 44	
Koruma sınıfı	II	
Ortam sıcaklığı	-20 °C ila +40 °C	
Bluetooth frekansı	2,4 – 2,48 GHz	
Bluetooth verici gücü	5 dBm / 3 mW	
Frekans Sensör	5,8 GHz	
Çekilen güç iHF algılama sistemi	0,61 W	
Verici gücü Sensör	< 1 mW	
Renk tutarlılığı SDCM	Başlangıç değeri: 3	
Işık şiddeti dağılımı		

Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı "E" olan bir ışık kaynağı içerir

12. İşletim arızaları

Arıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörlü lambada gerilim yok	■ Sigorta atmış, çalıştırılmamış, kablo kopuk ■ Kısa devre	■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, elektrik anahtarını çalıştırın; kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin
Sensörlü lamba devreye girmiyor	■ gündüz işletiminde, alacakaranlık ayarı gece işletiminde ■ Elektrik anahtarı KAPALI ■ Sigorta atmış ■ Kapsama alanı, hedefe yönelik ayarlanmamış	■ Yeniden ayarlayın ■ Çalıştırın ■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, gerekt. bağlantıyı kontrol edin ■ Yeniden ayarlayın
Sensörlü lamba kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var	■ Alanı kontrol edin ve gerekt. yeniden ayarlayın
Sensörlü lamba komple kapanmıyor	■ Fon ışığı seçildi	■ App'da fon ışığını kapatın
Sensörlü lamba istem dışı çalışıyor	■ Rüzgar, kapsama alanındaki ağaçları ve çalıları hareket ettiriyor ■ Yoldan geçen araçlar algılanıyor	■ Alanı değiştirin ■ Alanı değiştirin
Kapsama alanında, örn. otomobiller veya metal duvarlar gibi büyük metal cisimler var	■ Alanı değiştirin	■ Örn. otomobili başka yere park edin

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kiveni is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



Munkavégzés előtt szakítsa meg a készülék tápfeszültségét!

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelzővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- A mozgásérzékelő lámpa bekötésekor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakszerű módon, a saját országában szokásos bekötési előírások betartásával, és a csatlakoztatási feltételek figyelembe vételével kell elvégezni. (pl. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. fali tartó
 2. lámpaház
 3. távtartó vakolat feletti felszerelésnél
 4. lámpaburkolat
- I** vakolat alatti felszerelés
II falra szerelt kivitelben

4. Működési elv

Rendeltetésszerű használat:

- LED-lámpa falra szerelhető, kültéri és beltéri használatra

Mozgásérzékelős lámpa aktív mozgásérzékelővel. A beépített iHF érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és

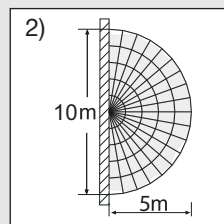
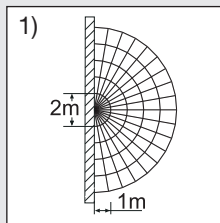
felfogja azok visszaverődését. A szenzor a lámpa érzékelési tartományában történő legkisebb emberi mozgás esetén is érzékeli a visszhang megváltozását. A mikroprocesszor azután kiadja a "Világítást bekapcsolni" parancsot. Az érzékelés ajtókon, üvegtáblákon vagy vékony falakon keresztül is lehetséges.

Megjegyzés:

Beszerelésekor gondoskodjon arról, hogy min. 3 m távolság legyen a WLAN routerhez vagy hozzáférési pontokhoz képest.

Érzékelési tartományok falra történő felszerelés esetén:

- 1) Minimális hatótávolság (1 m)
- 2) Maximális hatótávolság (5 m)



Megjegyzés:

Az iHF érzékelő nagyfrekvenciás sugárzási teljesítménye kb. 1 mW – ez egy mobiltelefon vagy mikrohullámú sütő sugárzásának mindössze 1000-ed része.

Megjegyzés:

A mozgásérzékelő fényforrás automatikus kapcsolásra alkalmas. Az időjárás behatások befolyásolhatják az érzékelő működését, erős szellőkések, hóesés, eső, jégeső esetén téves kapcsolás történhet.

5. Elektromos csatlakozás

Ha a megadott 5 m-es hatótávolságot szeretné elérni, célszerű kb. 2 m-es szerelési magasságot választani.

A hálózati vezeték csatlakoztatása (**ld. az ábrát 5**)

- a** = Bluetooth-szal – egyedi csatlakozás
b = Bluetooth-szal hálózatba kapcsolva

A hálózati betápfezeték 3-erű kábelből áll:

- L** = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
N = nulla vezető (többnyire kék)
PE = védővezető (zöld/sárga)

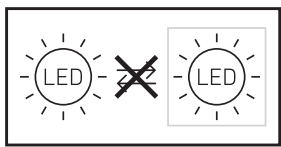
Bizonytalanság esetén a kábeleket feszültségjelző segítségével azonosítani kell; majd le kell róluk kapcsolni a feszültséget! A fázist (L) és a nulla vezetőket (N) kösse be a sorozatkapocsba.

Fontos:

A csatlakozások felcserélése később zárlathoz vezet a készülékben vagy az Ön biztosítékdobozában. Ebben az esetben ismét azonosítani kell az egyes kábeleket, és újból össze kell kötni őket.

Megjegyzés:

A lámpa fényforrását nem lehet cserélni; amennyiben a fényforrást cserélni kell (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.



A hálózati betápvezetékekbe természetesen beszerelhetnek hálózati kapcsolót is a be- és kikapcsoláshoz.

6. Funkciók

A funkciók beállítása a Steinel Connect App alkalmazáson keresztül történik.

Steinel Connect App

A lámpa okostelefonra vagy tabletre történő konfigurálásához töltsd le a Steinel Connect App alkalmazást az AppStore-ból. Bluetooth-képes okostelefonra vagy táblagépre lesz szüksége.

Android



iOS



A Steinel Connect App alkalmazással beállítható funkciók:

- Időbeállítás
- Hatótávolság-beállítás
- Alkonykapcsoló-beállítás
- Alapvilágítási funkció
- Főfény- / alapfény szint beállítható
- Kibővített hatótávolság-beállítás
- Csoportos hálózatba kötés
- Alkonykapcsoló-beállítás betanítással

Gyári beállítások

Alkonykapcsoló-beállítás: nappali üzem 1.000 lux

Időbeállítás: 2 másodperc

Hatótávolság-beállítás: 5 méter

Alkonykapcsoló-beállítás

A működésbe lépéshez szükséges fényerő (szürkület) fokozatmentesen állítható kb. 2 lux-tól 2.000 lux-ig.

☀ = nappali üzem (fényerőtől független)

☾ = alkony-üzemmód (kb. 2 lux)

Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működéspróbánál a szabályozónak nappali üzem opción kell állnia.

Időbeállítás

A kikapcsolás-késleltetést kb. 5 mp és max. 60 perc között fokozatmentesen lehet beállítani. A világítás minden mozgás hatására ismételten bekapcsol.

Megjegyzés: A LED-es lámpa minden egyes lekapcsolása után kb. 1 másodperc időtartamig nem lehetséges az újabb mozgásérzékelés. Ezután tud a LED-es lámpa mozgás esetén újra világítást kapcsolni.

Az érzékelési tartomány finombeállítása és működésellenőrzés esetén javasoljuk a legrövidebb idő beállítását.

Hatótávolság-beállítás (érzékenység)

A hatótávolság alatt egy kb. kör alakú terület értünk a talajon, amely 2 m-es magasságban történő felszerelés esetén érzékelési tartományként adódik.

– Beállítás maximumra = max. hatótávolság (5 m)

– Beállítás minimumra = min. hatótávolság (1 m)

Alapvilágítási funkció

Az alapfény 10 – 100 % között fényerővel történő világítást tesz lehetővé. A lámpa csak az érzékelési tartományban történő mozgás esetén kapcsol maximális fényteljesítményre (100 %-ra) a beállított ideig (lásd az időbeállítást).

Ezt követően a lámpa az aktivált alapfényre kapcsol. Az alapfény akkor kapcsol be, ha a fényerő-határérték minimum alá csökken. Aktivált nappali üzem esetén az alapfény mindig be van kapcsolva.

Mi az a lágy bekapcsolás?

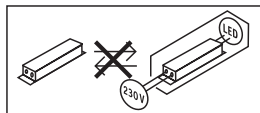
A mozgásérzékelős lámpa ún. lágy-bekapcsolási funkcióval rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy bekapcsoláskor nem kapcsol azonnal teljes teljesítményre, hanem a fényerősséget rövid időn belül folyamatosan 100 %-ra szabályozza. Kikapcsoláskor ugyanígy lassan szabályozza le a fényerőt.

7. Karbantartás / ápolás

A termék nem igényel karbantartást.

A lámpa felülete szennyeződés esetén (tisztítószer alkalmazása nélkül) nedves kendővel tisztítható meg.

Fontos: A vezérlőmű nem cserélhető.



8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. Megfelelőségi nyilatkozat

STEINEL GmbH igazolja, hogy a L 825 SC Connect típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.steinell.de

10. Gyári garancia

Önnök, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeresen működik.

Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése:

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségeikért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinell-professional.de/garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Aennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a +36/1/3193064 szervízvonal számon.

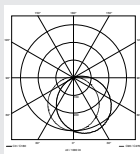
HU

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

11. Műszaki adatok

Méretek (Ma × Sz × Mé)	95 × 331 × 157 mm
Anyag	Lámpaház: alumínium / Lámpaburkolat: műanyag
Hálózati csatlakozás	220 – 240 V, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel (Pon)	9,7 W
iHF érzékelők teljesítményfelvétele (Psb)	0,61 W
Fényerő	707 lm
Hatásfok	73 lm/W
Készenlét hálózat (Pnet)	0,4 W
Színhőmérséklet	3.000 K (melegfehér)
Színvisszaadási index	Ra = 82
Közepes mérési élettartam	L70B50 25 °C esetén: > 60.000 óra
Érzékelési szög	160°
Érzékelési hatótávolság	1 – 5 m
Szürkületi beállítás	2 – 2.000 lux
Időbeállítás	5 mp – 60 perc
Alapfényerő	10 % – 100 %
Védettségi mód	IP 44
Védettségi osztály	II
Környezeti hőmérséklet	-20 °C és +40 °C között
Bluetooth frekvencia	2,4 – 2,48 GHz
Bluetooth adóteljesítmény	5 dBm / 3 mW
Frekvenciaérzékelő	5,8 GHz
iHF érzékelők teljesítményfelvétele	0,61 W
Érzékelő leadási teljesítmény	< 1 mW
Szinkonzisztencia SDCM	Kiindulási érték: 3

Fényerőeloszlás



Ez a termék egy „E” energiahatékonysági besorolású fényforrást tartalmaz

12. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelős lámpán nincs feszültség	■ Kioldott a biztosíték, nincs bekapcsolva, megtört a vezeték ■ Rövidzárlat	■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje ki, kapcsolja be a hálózati kapcsolót, ellenőrizze a vezeték a feszültségellenőrzővel ■ Ellenőrizze a csatlakozásokat
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol be	■ Nappali üzemnél, az alkonykapcsoló éjszakai állásban van ■ A hálózati kapcsoló KI van kapcsolva ■ Kioldott a biztosíték ■ Az érzékelési területet nem az adott cél elérésére állították be	■ Állítsa be újra ■ Bekapcsolás ■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje, esetleg ellenőrizze a csatlakozásokat ■ Állítsa be újra
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki	■ Folyamatos mozgás az érzékelési területen	■ A terület ellenőrzése és esetleges újra beszabályozása
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki teljesen	■ Alapfényerő kiválasztva	■ Az alapvilágítás az alkalmazásban kapcsolja ki
A mozgásérzékelős lámpa kérés nélkül bekapcsol	■ A szél mozgatja az érzékelési területen található fákat és bokrokat ■ Az utcán elhaladó autók érzékelése	■ Módosítsa az érzékelési területet ■ Módosítsa az érzékelési területet
Nagyobb fémtárgyak, mint pl. autók vagy fémfalak vannak az érzékelési tartományban.	■ Módosítsa az érzékelési területet	■ pl. parkoljon máshová az autóval

HU

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzorového svítidla se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Nástěnný držák
 2. Těleso svítidla
 3. Distanční držák k montáži na omítku
 4. Kryt svítidla
- I** Montáž pod omítku
II Montáž na omítku

4. Princip činnosti

Určené použití:

- LED svítidlo pro montáž na stěnu v exteriéru i interiéru

Senzorové svítidlo s aktivním hlásičem pohybu. Integrovaný senzor iHF vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při pohybu v oblasti zachytu svítidla rozezná senzor změnu echa. Mikroprocesor pak inicializuje spínací povel „Zapnout světlo“.

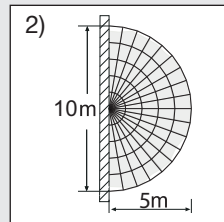
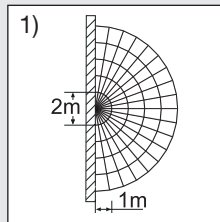
Záchyt je možný i přes dveře, okenní tabule nebo tenké stěny.

Upozornění:

Při instalaci dbejte, aby byla zachována vzdálenost min. 3 m od routeru WLAN nebo přístupových bodů.

Oblasti zachytu při montáži na stěnu:

- 1) Minimální dosah (1 m)
- 2) Maximální dosah (5 m)



Upozornění:

Vysokofrekvenční výkon senzoru iHF činí asi 1 mW – což je jen tisícinu vysílačích výkonů mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

Upozornění:

Senzor je vhodný jako automaticky zapínané osvětlení. Funkci senzoru mohou ovlivnit povětrnostní vlivy; při silných poryvech větru, sněžení, dešti nebo krupobití může dojít k chybnému zapnutí.

5. Elektrické připojení

Aby bylo možno dosáhnout uvedeného dosahu 5 m, měla by montážní výška činit asi 2 m.

Připojte přívodní síťové vedení (**viz obr. 5**)

- a** = s Bluetooth – samostatná přípojka
b = s Bluetooth – propojení do sítě

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

- L** = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
N = nulový vodič (většinou modrý)
PE = ochranný vodič (zelenožlutý)

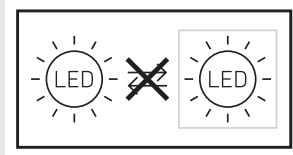
V případě pochybností je nutno identifikovat jednotlivé vodiče kabelu pomocí zkoušečky napětí; zda jsou zase bez napětí. Fázový (**L**) a nulový (**N**) vodič se připojí ke svítidlové svorkovnici.

Důležité:

Případná záměna přívodů způsobí po zapnutí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové krabici. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely opakovaně identifikovat a poté znovu zapojit.

Upozornění:

Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.



V přívodním síťovém vedení může být samozřejmě instalován běžný síťový vypínač.

6. Funkce

Funkce se nastavují Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Pro konfiguraci svítidla pomocí smartphonu nebo tabletu si musíte z AppStore stáhnout aplikaci dálkového ovládání Steinel Connect App. Je potřebný smartphone nebo tablet s Bluetooth.



Funkce, které lze nastavit Steinel Connect App:

- Časové nastavení
- Nastavení dosahu
- Soumrakové nastavení
- Funkce základního osvětlení
- Nastavitelná úroveň hlavního / základního světla
- Rozšířené nastavení dosahu
- Skupinové propojení do sítě
- Soumrakové nastavení prostřednictvím teach-in

Nastavení z výroby

Soumrakové nastavení: provoz za denního světla 1.000 lx

Časové nastavení: 2 sekundy

Nastavení dosahu: 5 metrů

Soumrakové nastavení

Reakční hodnota jasu (stmívání) může být plynule nastavena přibližně na asi 2 – 2.000 lx.

☼ = provoz za denního světla (nezávisle na jasu)

☾ = provoz za soumraku (asi 2 lx)

Při nastavování oblasti záchytu a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být otočný regulátor nastaven na provoz za denního světla.

Časové nastavení

Zpoždění vypnutí je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 60 minut. Každý zaznamenaný pohyb znovu zapne osvětlení.

Upozornění: Po každém vypnutí svítidla LED není možné opětovné zachycování pohybu po dobu asi 1 sekundy. Poté může svítidlo LED při pohybu zase zapnout světlo.

K seřízení oblasti záchytu a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Nastavení dosahu (citlivost)

Pod pojmem dosah je míněn přibližný kruhovitý průměr na zemi, který při montáži do výšky 2 m vyplyne jako oblast záchytu.

– Nastavení na maximálně = max. dosah (5 m)

– Nastavení na minimálně = min. dosah (1 m)

Funkce základního osvětlení

Základní světlo umožňuje osvětlení se světelným mezi 10 a 100 %. Teprve při pohybu v oblasti záchytu bude světlo po nastavenou dobu (viz Časové nastavení) přepnuto na maximální světelný výkon (100 %). Poté se svítidlo přepne na aktivované základní světlo. Základní světlo je zapnuté, jestliže není dosaženo prahu světelnosti. U aktivního provozu za denního světla je základní světlo vždy zapnuté.

Co je to pozvolné rozjasňování světla?

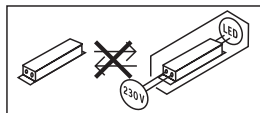
Senzorové svítidlo je vybaveno funkcí umožňující pozvolné rozjasňování světla. To znamená, že se světlo po zapnutí nesepe přímo na maximální výkon, ale během velmi krátké doby se vždy zvýší jas až na 100 %. Stejným způsobem probíhá snižování výkonu světla při jeho vypnutí.

7. Údržba / ošetřování

Výrobek je bezúdržbový.

Svítilno lze v případě znečištění očistit vlhkým hadříkem (bez použití čisticích prostředků).

Důležité: Provozní přístroj nelze vyměnit.



8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Prohlášení o shodě

Tímto STEINEL GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení L 825 SC Connect je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.steinel.de

10. Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináležejí zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL.

Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady.

Ručíme za funkčnost všech elektronických součástek a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky:

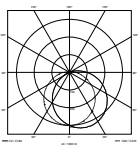
Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu STEINEL Technik s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.steinel.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku +420 485 253 271.

5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE

11. Technické parametry

Rozměry (v × š × h)	95 × 331 × 157 mm	
Materiál	těleso svítidla:	hliník
	kryt svítidla:	plast
Připojení k síti	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Příkon (Pon)	9,7 W	
Příkon senzoriky iHF (Psb)	0,61 W	
Světelný výkon	707 lm	
Účinnost	73 lm/W	
Standby síť (Pnet)	0,4 W	
Barevná teplota	3.000 K (teplá bílá)	
Index reprodukce barev	Ra = 82	
Průměrná jmenovitá životnost	L70B50 při 25 °C > 60.000 hodin	
Úhel záchyty	160° s	
Dosah záchyty	1 – 5 m	
Soumrakové nastavení	2 – 2.000 lx	
Časové nastavení	5 s – 60 min.	
Základní jas	10 % – 100 %	
Krytí	IP44	
Třída ochrany	II	
Teplota prostředí	-20 až +40 °C	
Frekvence Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Vysílací výkon Bluetooth	5 dBm / 3 mW	
Frekvence senzoru	5,8 GHz	
Příkon senzoriky iHF	0,61 W	
Vysílací výkon senzoru	<1 mW	
Konzistence barev SDCM	počáteční hodnota: 3	
Rozložení svítivosti		

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E“.

12. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzorové svítidlo bez napětí	■ Pojistka zareagovala, svítidlo není zapnuté, přerušené vedení ■ Zkrat	■ Zapnout, vyměnit pojistku, zapnout síťový vypínač; zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení
Senzorové svítidlo nezapíná	■ Při denním provozu, soumrakové nastavení je nastaveno na noční provoz ■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO ■ Pojistka zareagovala ■ Oblast záchytu není přesně nastavena	■ Znovu nastavit ■ Zapnout ■ Zapnout, vyměnit pojistku, popř. zkontrolovat připojení ■ Znovu seřídít
Senzorové svítidlo nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti záchytu	■ Zkontrolovat oblast a případně znovu seřídít
Nedochází k úplnému vypnutí senzorového svítidla	■ Zvoleno základní světlo	■ Vypnout základní světlo v aplikaci
Senzorové svítidlo zapíná v nevhodnou dobu	■ Vítr pohybuje stromy a keři v oblasti záchytu ■ Zaznamenávání pohybu aut na ulici	■ Přestavit oblast záchytu ■ Přestavit oblast záchytu
Větší kovové předměty, jako např. automobily nebo kovové stěny, v oblasti záchytu	■ Přestavit oblast záchytu	■ Např. přeparkovat vozidlo

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzuje si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapätovosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzorového svetidla ide o prácu na sieťovom napätí. Inštalácia sa preto musí vykonať podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr.

DE: VDE 0100, **AT:** ÖVE/ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. nástenný držiak
 2. teleso svetidla
 3. dištančný držiak pre nadomietkovú montáž
 4. kryt svetidla
- I** podomietková montáž
II nadomietková montáž

4. Princíp

Určené použitie:

- LED svetidlo na montáž na stenu vo vonkajšom a vnútornom priestore

Senzorové svetidlo s aktívnym senzorom pohybu. Integrovaný senzor iHF vysiela vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odozvu. V prípade pohybu osôb v oblasti snímania svetidla zaznamená senzor zmenu odozvy.

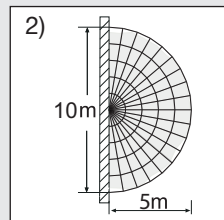
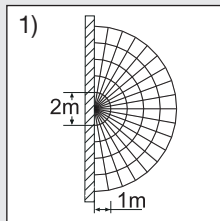
Mikroprocesor potom vydá spínací príkaz „Zapnúť svetlo“. Snímanie je možné cez dvere, sklenené tabule alebo tenké steny.

Upozornenie:

Počas inštalácie dbajte na to, aby bola dodržaná vzdialenosť minimálne 3 m od routera alebo prístupových bodov siete WLAN.

Oblasti snímania pri montáži na stenu:

- 1) minimálny dosah (1 m)
- 2) maximálny dosah (5 m)



Upozornenie:

Vysokofrekvenčný výkon iHF ersetzt predstavuje cca 1 mW – to je len 1/1000 vysielať výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

Upozornenie:

Senzor je vhodný na automatické spínanie svetla. Funkcia senzora môže byť ovplyvnená poveternostnými vplyvmi, pri silných nárazoch vetra, snežení, daždi, krupobití môže dôjsť k chybnému zapnutiu.

5. Elektrické pripojenie

Na dosiahnutie uvedeného dosahu 5 m by mala byť montážna výška cca 2 m.

Pripojenie napájacieho vedenia (**pozri obr. 5**)

- a** = s Bluetooth – samostatná prípojka
b = s Bluetooth – zosieťované

Napájacie vedenie pozostáva z jedného 3-žilového kábla:

- L** = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
N = nulový vodič (zvyčajne modrý)
PE = ochranný vodič (zeleno-žltý)

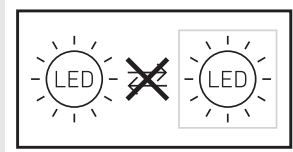
V prípade pochybností musíte káble identifikovať pomocou skúšačky napätia; následne ich znova odpojte od napätia. Fáza (**L**) a nulový vodič (**N**) sa pripájajú na svorku svetidla.

Dôležité:

Zámena vodičov neskôr vedie k skratu v prístroji alebo v skrinke s poistkami. V tomto prípade jednotlivé káble ešte raz identifikujte a nanovo zapojte.

Upozornenie:

Svetelný zdroj tohto svetidla sa nedá vymeniť. V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svetidlo.



Na sieťový prívod sa môže nainštalovať sieťový spínač na zapínanie a vypínanie.

6. Funkcie

Funkcie sa nastavujú prostredníctvom diaľkového ovládania Steinel Connect App.

Diaľkového ovládania Steinel Connect App

Na konfiguráciu svetidla si musíte pomocou smartfónu alebo tabletu stiahnuť Steinel Connect App vo svojom AppStore. Na to je potrebný smartfón alebo tablet s funkciou Bluetooth.

Android



iOS



Funkcie, ktoré sú nastaviteľné cez diaľkového ovládania Steinel Connect App:

- nastavenie času
- nastavenie dosahu
- nastavenie stmievania / svietenia
- funkcia základného svetla
- nastaviteľná úroveň hlavného / základného svetla
- nastavenie rozšíreného dosahu
- skupinové zosieťovanie
- nastavenie stmievania / svietenia pomocou režimu Teach-In

Nastavenia z výroby

nastavenie stmievania / svietenia: prevádzka pri dennom svetle 1.000 lx
nastavenie času: 2 sekundy
Nastavenie dosahu: 5 m

Nastavenie stmievania / svietenia

Prah detegovateľného jas (stmievanie / svietenie) je možné plynulo nastaviť od cca 2 do 2.000 lx.

☼ = prevádzka pri dennom svetle (nezávislé od jas)

☾ = prevádzka pri stmievaní / svietení (cca 2 lx)

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavovací regulátor nastavený na dennú prevádzku.

Nastavenie času

Oneskorenie vypnutia sa môže plynulo nastaviť od cca 5 sekúnd do max. 60 minút. Každý zaznamenaný pohyb zapne svetlo odznova.

Upozornenie: Po každom vypnutí LED svetidla nie je možné opätovné snímanie pohybu po dobu cca 1 sekundy. Následne môže LED svetidlo pri pohybe znova zapnúť svetlo.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Nastavenie dosahu (citlivosti)

Pod pojmom dosah sa rozumie približne kruhový priemer na podlahe, ktorý vznikne pri montáži vo výške 2 m a vytvorí tak oblasť snímania.

– nastavenie na maximálne = max. dosah (5 m)

– nastavenie na minimálne = min. dosah (1 m)

Funkcia základného svetla

Základné svetlo umožňuje osvetlenie použitím medzi 10 – 100 % svetelného výkonu. Až pri pohybe v oblasti snímania sa svetlo zapne na nastavený čas (pozri Nastavenie času) na maximálny svetelný výkon (100 %). Potom sa svetidlo prepne na aktívované základné svetlo.

Základné svetlo je zapnuté, keď nie je dosiahnutá úroveň jas. Pri aktivovanej prevádzke pri dennom svetle je základné svetlo vždy zapnuté.

Čo je pozvoľné rozsvietenie?

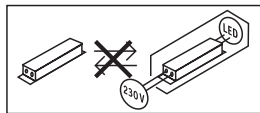
Senzorové svetidlo je vybavené funkciou pozvoľného rozsvietenia svetla. To znamená, že sa svetlo pri zapnutí neprepne priamo na maximálny výkon, ale jas sa v priebehu krátkej doby postupne zvyší až na 100 %. Rovnako sa jas svetla pri vypnutí pomaly znižuje.

7. Starostlivosť / údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.

Svetidlo môžete v prípade znečistenia očistiť vlhkou handrou (bez čistiaceho prostriedku).

Dôležité: Prevádzkový prístroj sa nedá vymeniť.



8. Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Vyhlásenie o zhode

STEINEL GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu L 825 SC Connect je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.steinell.de

10. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje.

Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky:

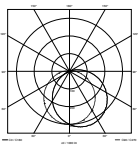
Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu STEINEL Technik, s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.neco.sk. Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: +4320 485 253 271, www.steinell.cz

SK

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

11. Technické údaje

Rozmery (V × Š × H)	95 × 331 × 157 mm	
Materiál	Teleso svetidla:	hliník
	Kryt svetidla:	plast
Sieťové pripojenie	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Prijímaný výkon (Pon)	9,7 W	
Príkonná iHF senzoriky (Psb)	0,61 W	
Svetelný výkon	707 lm	
Účinnosť	73 lm/W	
Pohotovostný režim siete (Pnet)	0,4 W	
Teplota farby	3.000 K (teplá biela)	
Index reprodukcie farieb	Ra = 82	
Priemerná dimenzovaná životnosť	L70B50 pri 25 °C: > 60.000 hodín	
Uhol snímania	160° s ochranou pred podlezením	
Dosah snímania	1 – 5 m	
Nastavenie stmievania / svietenia	2 – 2.000 lx	
Nastavenie času	5 s – 60 min.	
Základná svetlosť	10 % – 100 %	
Krytie	IP 44	
Trieda ochrany	II	
Teplota okolia	-20 °C až +40 °C	
Frekvencia Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Vysielací výkon Bluetooth	5 dBm/3 mW	
Frekvencia senzora	5,8 GHz	
Príkonná iHF senzoriky	0,61 W	
Vysielací výkon senzora	< 1 mW	
Konzistencia farieb SDCM	počiatočná hodnota: 3	
Distribúcia intenzity svetla		

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.

12. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzorové svetidlo bez napätia	■ aktivovala sa poistka, nezapnuté, vedenie prerušené ■ skrat	■ zapnúť poistku, vymeniť, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšačky napätia ■ skontrolovať prípojky
Senzorové svetidlo sa nezapína	■ pri dennej prevádzke, nastavenie stmievania/svitania je nastavené na nočnú prevádzku ■ sieťový spínač je vypnutý ■ aktivovala sa poistka ■ oblasť snímania nie je cielene nastavená	■ nastaviť nanovo ■ zapnúť ■ zapnúť poistku, vymeniť, príp. skontrolovať pripojenie ■ nastaviť nanovo
Senzorové svetidlo sa nevypína	■ trvalý pohyb v oblasti snímania	■ skontrolovať oblasť a príp. nanovo nastaviť
Senzorové svetidlo sa nevypína úplne	■ zvolené základné svetlo	■ vypnúť základné svetlo v aplikácii
Senzorové svetidlo sa zapína neželane	■ vietor pohybuje konármi stromov a kríkmi v oblasti snímania ■ snímame automobily na ulici	■ prestaviť oblasť ■ prestaviť oblasť
väčšie kovové predmety, ako napr. autá alebo kovové steny, v oblasti snímania	■ prestaviť oblasť	■ napr. preparkovať auto

1. Informacje o tym dokumencie

**Zapoznać się dokładnie i zostawić do przecho-
wania!**

- Dokument chroniony prawem autorskim. Prze-
druk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu
naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego,
zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



**Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy
urządzeniu należy odłączyć napięcie
zasilające!**

- Przewód zasilający, który należy podłączyć
w czasie montażu, nie może być pod napięciem.
Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i spraw-
dzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji lampy z czujnikiem ruchu wy-
konywana jest praca pod napięciem sieciowym.
Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie
z obowiązującymi przepisami dotyczącymi in-
stalacji i podłączania do zasilania elektrycznego.
(np. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1,
CH-SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Uchwyt ścienny
 2. Oprawa lampy
 3. Podkładka dystansowa do montażu natynko-
wego
 4. Osłona lampy
- I** Montaż podtynkowy
- II** Montaż natynkowy

4. Zasada działania

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem:

- Oprawa LED do montażu na ścianie na zewnątrz
i wewnątrz budynków

Lampa z czujnikiem ruchu i aktywnym detektorem
ruchu. Zintegrowany czujnik wysokiej częstotliwości
wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej czę-
stotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie.

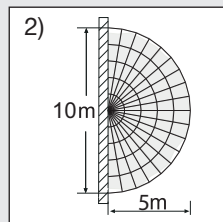
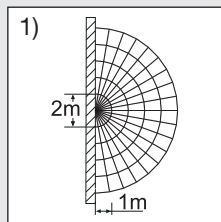
Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania
czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal. Mikroproce-
sor generuje wówczas polecenie „włączyć światło”.
Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby
szklane lub cienkie ściany.

Wskazówka:

Podczas instalacji prosimy zapewnić odległość min.
3 m od routera WiFi lub od punktów Access Points.

Obszary wykrywania czujnika przy montażu na ścianie:

- 1) Minimalny zasięg (1 m)
- 2) Maksymalny zasięg (5 m)



Wskazówka:

Moc nadawcza czujnika wysokiej częstotliwości
wynosi ok. 1 mW – stanowi to zaledwie jedną
tysięczną mocy nadawczej telefonu komórkowego
lub kuchenki mikrofalowej.

Wskazówka:

Czujnik ruchu jest przeznaczony do automatyczne-
go włączania oświetlenia. Czynniki atmosferyczne
mogą wpływać na działanie czujnika, silne porywy
wiatru, śnieg, deszcz lub grad mogą spowodować
błędne zadziałanie czujnika.

5. Przyłącze elektryczne

W celu uzyskania podanego zasięgu czujnika 5 m,
wysokość montażu powinna wynosić ok. 2 m.

Podłączenie przewodu zasilającego (**patrz rys. 5**)

- a** = z Bluetooth – łącze pojedyncze
- b** = z Bluetooth – połączone w sieć

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

- L** = przewód fazowy (najczęściej czarny, brą-
zowy lub szary)
- N** = przewód zerowy (najczęściej niebieski)
- PE** = przewód ochronny (zielono-żółty)

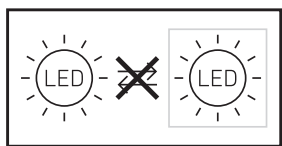
W razie wątpliwości należy zidentyfikować kable próbnikiem napięcia, a następnie ponownie wyłączyć napięcie. Przewód fazowy (**L**) i przewód zerowy (**N**) należy podłączyć do łącznika świecznikowego.

Ważne:

Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i ponownie je podłączyć.

Wskazówka:

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upływie jego żywotności), należy wymienić całą lampę.



W przewodzie zasilającym można oczywiście zainstalować wyłącznik sieciowy do ręcznego włączania i wyłączania oświetlenia.

6. Funkcje

Funkcje można ustawiać za pomocą Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Na potrzeby konfiguracji lampy za pomocą smartfona lub tabletu należy ściągnąć Steinel Connect App z AppStore. Niezbędny jest smartfon lub tablet z funkcją Bluetooth.

Android



iOS



Funkcje, które można ustawiać za pomocą Steinel Connect App to:

- Ustawianie czasu
- Ustawianie zasięgu czujnika
- Ustawianie czułości zmierzchowej
- Funkcja podstawowego oświetlenia
- Możliwość ustawiania poziomu oświetlenia głównego i podstawowego

- Dodatkowe opcje ustawiania zasięgu czujnika
- Tworzenie sieci grup
- Ustawianie progu czułości zmierzchowej za pomocą funkcji wyuczania

Ustawienia fabryczne

Ustawianie progu czułości zmierzchowej: praca przy świetle dziennym 1.000 luksów

Ustawianie czasu załączenia: 2 sekund

Ustawianie zasięgu: 5 metrów

Ustawianie czułości zmierzchowej

Jasność załączania (zmrok) można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 – 2.000 luksów.

☼ = Tryb światła dziennego (niezależny od stopnia jasności)

☾ = Praca o zmierzchu (ok. 2 luksy)

Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy obrócić pokrętko regulacyjne do pozycji trybu światła dziennego.

Ustawianie czasu

Wymagany czas (opóźnienie wyłączenia) można ustawić płynnie w zakresie od ok. 5 sekund do maks. 60 minut. Każdy wykryty ruch ponownie włącza światło.

Wskazówka: Po każdym wyłączeniu lampy LED nie jest możliwe ponowne wykrycie ruchu przez ok.

1 sek. Po tym czasie lampa może włączać światło po wykryciu ruchu.

Podczas wyrównywania zasięgu wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawianie zasięgu (czułości)

Pod pojęciem zasięgu należy rozumieć obszar o kształcie koła na podłożu, który przy montażu na wysokości 2 m tworzy obszar wykrywania.

– Ustawienie maksymalne = maks. zasięg czujnika (5 m)

– Ustawienie minimalne = min. zasięg czujnika (1 m)

Funkcja podstawowego oświetlenia

Funkcja światła podstawowego umożliwia oświetlenie z mocą od 10 do 100 %. Dopiero na skutek ruchu w obszarze wykrywania czujnika światło zostaje przełączone (patrz Ustawianie czasu) na maksymalną moc świetlną (100 %). Następnie lampa przełącza się ponownie na aktywowane światło podstawowe.

Światło podstawowe jest włączone, jeżeli nie została osiągnięta wartość graniczna jasności.

W przypadku aktywowanego trybu światła dziennego światło podstawowe jest zawsze włączone.

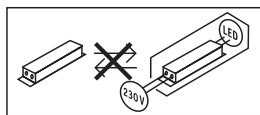
Co to jest łagodne zapalanie światła?

Lampa z czujnikiem obsługuje funkcję łagodnego zapalania światła. Oznacza to, że po załączeniu lampa nie świeci od razu z maksymalną mocą, lecz w ciągu krótkiego czasu powoli zwiększa jasność aż do uzyskania 100 % mocy. W ten sam sposób zmniejszana jest stopniowo jasność lampy po zgaszeniu.

7. Konserwacja / pielęgnacja

Produkt nie wymaga konserwacji. Zabrudzoną powierzchnię lampy można oczyścić wilgotną szmatką (bez użycia środków czyszczących).

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Deklaracja zgodności z normami

STEINEL GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego L 825 SC Connect jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinel.de

10. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy. Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu jako producent udzielamy pierwszym nabywcom nowo wyprodukowanych produktów STEINEL gwarancji na następujących warunkach: gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obowiązuje tylko produkty STEINEL Professional, które zostały zakupione i są użytkowane w Polsce. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu gwarancja nie przechodzi na kolejnego właściciela.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumentów

Poniższe warunki obowiązują dla konsumentów. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani w własnej działalności gospodarczej. Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy czy bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej wartości). Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi **5 lat** w przypadku czujników, reflektorów oraz lamp zewnętrznych i wewnętrznych i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Naprawione lub wymienione przez nas komponenty są objęte tą gwarancją przez pozostały okres gwarancji. Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorców

Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy. Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili zakupu działa w ramach czynności służbowych lub w własnej działalności gospodarczej. Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na

model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego. Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwo produkt STEINEL Professional wynosi **5 lat** w przypadku czujników, reflektorów oraz lamp zewnętrznych i wewnętrznych i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Naprawione lub wymienione przez nas komponenty są objęte tą gwarancją przez pozostały okres gwarancji. W ramach usługi gwarancyjnej nie pokrywamy Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo oprócz ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani ich nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancja wyraźnie nie obejmuje żadnych wymienialnych żarówek. Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- zużycia części produktu uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL Professional, które wynikają z uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- gdy samowolnie dokonano przebudowy lub zabudowy bądź innych modyfikacji w produkcie lub gdy wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- gdy montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). Dla konsumentów wiążące przepisy dotyczące ochrony konsumentów kraju, w którym mają Państwo swoje miejsce stałego pobytu, pozostają nienaruszone.

Dochodzenie roszczeń

Jeśli chcą Państwo skorzystać z roszczenia gwarancyjnego, prosimy przesłać produkt wraz z oryginalnym dowodem zakupu, na którym widnieje data zakupu oraz nazwa produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas:

„LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.

k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków,

ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland

Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

W razie pytań dotyczących warunków gwarancji

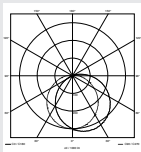
prosimy o kontakt telefoniczny: +48 71 398 08

00 lub mailowy: firma@langelukaszuk.pl. Chętnie pomożemy!

PL

5 LAT
GWARANCJI
PRODUCENTA

11. Dane techniczne

Wymiary (wys. × szer. × gł.)	95 × 331 × 157 mm
Materiał	Oprawa lampy: aluminium / Pokrywa lampy: tworzywo sztuczne
Zasilanie sieciowe	220 – 240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy (Pon)	9,7 W
Pobór mocy układu czujników iHF (Psb)	0,61 W
Wydajność świetlna	707 lm
Wydajność	73 lm/W
Sieć w trybie czuwania (Pnet)	0,4 W
Temperatura barwowa	3.000 K (ciepły biały)
Indeks oddawania barw	Ra = 82
Średnia znamionowa żywotność	L70B50 przy 25 °C: > 60.000 h
Kąt wykrywania	160°
Zasięg wykrywania czujnika	1 – 5 m
Ustawianie czułości zmierzchovej	2 – 2.000 luksów
Ustawianie czasu	5 s – 60 min
Jasność podstawowa	10 % – 100 %
Stopień ochrony	IP 44
Klasa ochronności	II
Temperatura otoczenia	-20 °C do +40 °C
Częstotliwość Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Moc nadawcza Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Częstotliwość czujnika	5,8 GHz
Pobór mocy układu czujników iHF	0,61 W
Moc nadawcza czujnika	< 1 mW
Jednolitość barwy SDCM	Wartość początkowa: 3
Rozkład natężenia światła	

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie wydajności energetycznej „E”.

12. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego lampę z czujnikiem ruchu	■ zadziałał bezpiecznik, niewłaściwy wyłącznik sieciowy, przerwany przewód ■ zwarcie	■ włączyć, wymienić bezpiecznik; włączyć wyłącznik sieciowy; sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ sprawdzić podłączenia elektryczne
lampa z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ przy dziennym trybie pracy, ustawiono próg czułości dla nocnego trybu pracy ■ wyłączony wyłącznik sieciowy ■ zadziałał bezpiecznik ■ niedokładnie ustawiony obszar wykrywania czujnika	■ ustawić ponownie ■ włączyć ■ włączyć, wymienić bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić podłączenie ■ wyregulować na nowo
lampa z czujnikiem ruchu nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza	■ sprawdzić obszar wykrywania czujnika i ewentualnie ustawić go od nowa
lampa z czujnikiem ruchu nie włącza się całkowicie	■ wybrane światło podstawowe	■ Wyłączyć światło podstawowe w aplikacji
lampa z czujnikiem ruchu włącza się w niepożądanym momencie	■ wiatr porusza gałęziami drzew i krzewami w obszarze wykrywania czujnika ■ czujnik rejestruje ruch pojazdów na ulicy	■ zmienić obszar ■ zmienić obszar
w obszarze wykrywania znajdują się większe przedmioty metalowe, np. samochody czy ściany metalowe	■ zmienić obszar	■ np. przestawić samochód

PL

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la texte din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriti așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea lămpii cu senzor implică o lucrare la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Suport de perete
2. Carcasă lămpă
3. Distanțier pentru montarea pe tencuială
4. Abajur

I Montaj sub tencuială

II Montaj pe tencuială

4. Principiul de funcționare

Utilizare conformă cu destinația:

- Lampă LED pentru montare pe perete în exterior și interior

Lampă cu senzor cu un detector de mișcare activ. Senzorul de înaltă frecvență integrat emite unde electromagnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și

recepționează ecoul acestora. La mișcarea persoanelor în domeniul de detecție a lămpii, senzorul detectează modificarea ecoului. Într-un astfel de caz un microprocesor declanșează comanda de comutare „Aprindere lumină”. Detectarea mișcării este posibilă și prin uși, geamuri și pereți subțiri.

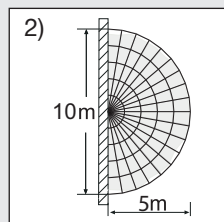
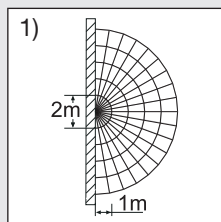
Indicație:

La instalare asigurați-vă că se respectă o distanță de minimum 3 m față de router-ul WiFi sau față de punctele de acces.

Domenii de detecție la montarea pe perete:

1) Rază de acțiune minimă (1 m)

2) Rază de acțiune maximă (5 m)



Indicație:

Puterea de înaltă frecvență a senzorului iHF este de cca. 1 mW – aceasta reprezintă unu la mie din puterea de emisie a unui telefon mobil sau a unui cuptor cu microunde.

Indicație:

Senzorul este adecvat pentru aprinderea și stingeră automată a luminii. Influențele meteorologice pot afecta funcționarea senzorului; în condiții de rafale de vânt, zăpadă, ploaie, grindină pot apărea acționări accidentale.

5. Conexiune electrică

Pentru a obține raza de acțiune indicată de 5 m, înălțimea de montaj trebuie să fie de cca. 2 m.

Conectarea cablului de alimentare (vezi fig. 5)

- a** = cu Bluetooth – conexiune individuală
b = cu Bluetooth – interconectat

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

- L** = conductor de fază (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)
N = conductor de nul (de cele mai multe ori albastru)
PE = conductor de protecție (verde/galben)

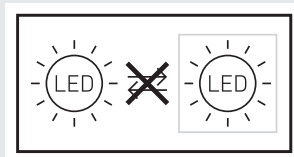
Dacă aveți îndoieli, trebuie să identificați conductorii cu ajutorul unui creion de tensiune. După aceea ei trebuie scoși din nou de sub tensiune. Faza (**L**) și conductorul de nul (**N**) se conectează la bornele lustrei.

Important:

Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit la aparat sau la tabloul de siguranțe. În acest caz trebuie identificat din nou fiecare cablu și ulterior refăcute conexiunile corecte.

Indicație:

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui; în cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.



Pe cablul de alimentare se poate monta, bineînțeles, un întrerupător de rețea, pentru activare și dezactivare.

6. Funcții

Setarea funcțiilor se face prin Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Pentru configurarea lămpii cu smartphone sau tabletă trebuie descărcată Steinel Connect App din AppStore. Este necesar un smartphone sau o tabletă cu Bluetooth.



Funcțiile care se pot seta prin Steinel Connect App sunt:

- Temporizare
- Reglarea razei de acțiune
- Setarea luminozității de comutare
- Funcție de lumină de veghe
- Nivelul de lumină principală / lumină de bază reglabil
- Reglarea extinsă a razei de acțiune
- Interconectare

- Reglarea luminozității de comutare prin modul Învățare
- Reglaje din fabrică
- Reglarea luminozității de comutare: regim de lumină naturală 1.000 lucși
- Temporizare: 2 secunde
- Reglarea razei de acțiune: 5 metri

Setarea luminozității de comutare

Pragul de comutare (luminozitatea de comutare) poate fi reglat continuu de la cca. 2 lucși până la 2.000 lucși.

☼ = regim de lumină naturală (independent de luminozitate)

☾ = regim de amurg (cca. 2 lucși)

La reglarea ariei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei butonul de reglare trebuie să fie poziționat pe regim de lumină naturală.

Temporizare

Temporizarea la oprire poate fi reglată continuu de la cca. 5 secunde până la max. 60 minute. Orice mișcare detectată aprinde din nou lumina.

Notă: După fiecare stingere a lămpii LED, timp de cca. 1 secundă nu este posibilă o nouă detectare de mișcare. Apoi lampa cu LED se poate aprinde din nou la detectarea mișcării.

La ajustarea zonei de detecție și pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Reglarea razei de acțiune (sensibilitatea)

Prin noțiunea de rază de acțiune se înțelege diametrul unei zone circulare la nivelul solului, care reprezintă domeniul de detecție în cazul montării la o înălțime de 2 m.

- Reglare pe maxim = raza de acțiune maximă (5 m)
- Reglare pe minim = raza de acțiune minimă (1 m)

Funcție de lumină de veghe

Lumina de veghe asigură o iluminare de între 10 și 100 % din puterea normală. Lampa se aprinde la putere maximă (100 %) doar la sesizarea unei mișcări în aria de detecție, pentru durata de timp setată (vezi Temporizare). Ulterior lampa comută pe lumina de veghe activată.

Lumina de veghe este APRINSĂ atunci când se coboară sub pragul de luminozitate. Dacă este activat regimul de lumină naturală, lumina de veghe este tot timpul APRINSĂ.

Ce este "aprinderea treptată a luminii"?

Lampa cu senzor dispune de o funcție de aprindere treptată a luminii.

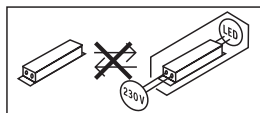
Acest lucru înseamnă că, la aprindere, lumina nu are intensitatea ei maximă, gradul de luminozitate crescând constant până la 100 % într-un timp scurt. La fel și la oprire, lumina se stinge treptat.

7. Întreținere / îngrijire

Produsul nu necesită lucrări de întreținere.

În caz de murdărire, lampa poate fi curățată cu o lavetă umedă (fără detergent).

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



8. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Declarație de conformitate

Prin prezenta, STEINEL GmbH declară că tipul de echipamente radio L 825 SC Connect este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.steinell.de

10. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le

restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției:

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scolarie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

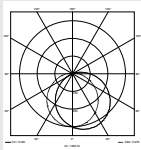
Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web

<http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

11. Date tehnice

Dimensiuni	95 × 331 × 157 mm (înălțime × lățime × adâncime)
Material	Carcasă lampă: aluminiu / Abajur: material plastic
Conexiune la rețeaua electrică	220 – 240 V, 50/60 Hz
Consum de energie (Pon)	9,7 W
Consum de putere senzori iHF (Psb)	0,61 W
Putere luminoasă	707 lm
Eficiență	73 lm/W
Rețea în standby (Pnet)	0,4 W
Temperatura culorii	3.000 K (albă cald)
Indice de redare a culorilor	$R_a = 82$
Durată medie de viață nominală	L70B50 la 25 °C: > 60.000 ore
Unghi de detecție	160°
Rază de detecție	1 – 5 m
Setarea luminozității de comutare	2 – 2.000 lucși
Temporizare	5 s – 60 min
Luminozitate de bază	10 % – 100 %
Grad de protecție	IP 44
Clasă de protecție	II
Temperatură ambiantă	-20 °C până la +40 °C
Frecvență Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz
Putere de emisie Bluetooth	5 dBm / 3 mW
Frecvență senzor	5,8 GHz
Consum de putere senzori iHF	0,61 W
Putere de emisie senzor	< 1 mW
Consistența culorii SDCM	Valoare inițială: 3
Distribuirea intensității luminii	

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență „E”.

12. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lampa cu senzor nu are curent	■ Siguranța a declanșat, aparat neconectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit	■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, cuplați întrerupătorul de rețea; verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați conexiunile
Lampa cu senzor nu se aprinde	■ În regimul de zi, luminozitatea la comutare este setată pe regim de noapte ■ Întrerupător de rețea OPRIT ■ Siguranța a declanșat ■ Domeniul de detecție nereglat corespunzător	■ Reglați din nou ■ Porniți întrerupătorul de rețea ■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, eventual verificați legătura ■ Reglați din nou
Lampa cu senzor nu se stinge	■ Mișcare continuă în aria de detecție	■ Verificați domeniul de detecție și eventual reglați-l din nou
Lampa cu senzor nu se stinge complet	■ Ați ales lumina de bază	■ Oprirea luminii de bază din aplicație
Lampa cu senzor se aprinde necontrolat	■ Vântul mișcă pomii și tufișurile în domeniul de detecție ■ Este detectat traficul auto de pe șosea	■ Schimbați domeniul de detecție ■ Schimbați domeniul de detecție
Obiecte mai mari din metal, ca de exemplu mașini sau pereți din metal în zona de detecție	■ Schimbați domeniul de detecție	■ De exemplu schimbați locul de parcare al mașinii

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiten z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



Pred izvajanjem katerih koli del na napravi prekinite dovod električne napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite s preizkuševalcem električne napetosti, če res ni več napetosti.
- Pri namestitvi senzorske svetilke gre za delo z omrežno napetostjo. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih krajevnih predpisih za namestitvev in pogojih za priključitev. (npr. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Zidno držalo
 2. Ohišje svetilke
 3. Distančnik nadomestna montaža
 4. Okrov svetilke
- I** Podomestna montaža
II Nadomestna montaža

4. Delovanje

Namenska uporaba:

- LED-svetilo za montažo na steno na zunanjih in notranjih površinah

Senzorska svetilka z aktivnim javljalnikom gibanja. Integrirani iHF senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev.

Ob najmanjšem premiku oseb v območju zaznavanja svetilke senzor zazna spremembo odmeva. Mikroprocesor nato sproži ukaz za „vklop luči“. Zaznavanje je možno tudi skozi vrata, steklo ali tanke zidove.

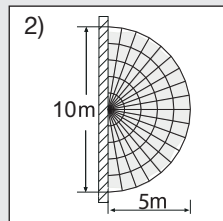
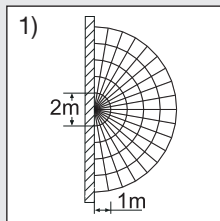
Napotek:

Pri namestitvi poskrbite, da bo razdalja do usmerjevalnikov ali dostopnih točk WLAN vsaj 3 m.

Območje doseg pri montaži na steno:

1) Najmanjši doseg (1 m)

2) Največji doseg (5 m)



Napotek:

Oddajna moč iHF senzorja znaša pribl. 1 mW – kar je tisočkrat manj od oddajne moči mobilnega telefona ali mikrovalovne pečice.

Napotek:

Senzor je primeren za avtomatsko vklopjanje luči. Vremenski pogoji lahko vplivajo na delovanje senzorja. Ob močnih sunkih vetra, snegu, dežju, toči lahko pride do nezaželenih vklopov, ker naprava ne loči med nenadnimi nihanji temperature ter viri toplote.

5. Električni priključek

Da bi navedene dosege 5 metrov pravilno nastavili, naj bo višina naprave pri montaži pribl. 2 metra.

Priklup na dovod na omrežje (**gl.sl. 5**)

- a** = z Bluetooth – enojni priključek
b = z Bluetooth – povezano v omrežje

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

- L** = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)
N = ničelni vodnik (običajno moder)
PE = varnostni vodnik (zelen/rumen)

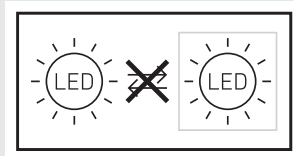
V primeru dvoma kable identificirajte z indikatorjem napetosti; nato spet izklopite tok. Fazo (**L**) in nevtralni vodnik (**N**) priključite na lestenčno spojko.

Pomembno:

Zamenjava priključkov lahko povzroči kratki stik v napravi ali v vaši električni omarici. V tem primeru morajo vsi kabli biti znova identificirani in na novo montirani.

Napotek:

Vira svetlobe v tej svetilki ne morete zamenjati; če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.



Na omrežni kabel lahko inštalirate omrežno stikalo za vklop in izklop.

6. Funkcije

Funkcije so nastavljljive prek Steinel Connect App:

Steinel Connect App

Za konfiguracijo svetilke s pametnim telefonom je treba iz AppStore sneti Steinel Connect App. Potreben je za Bluetooth primeren pametni telefon ali tablični računalnik.

Android



iOS



Funkcije, nastavljljive prek Steinel Connect App:

- Nastavitev časa
- Nastavitev dosega
- Nastavitev zatemnitve
- Funkcija osnovne osvetlitve
- nastavljljiva raven glavne / osnovne luči
- Razširjena nastavitev dosega
- Skupinska povezava v omrežje
- Nastavitev zatemnitve z učenjem
- Tovarniške nastavitve

Nastavitev zatemnitve: delovanje pri dnevni svetlobi
1.000 luksov

Nastavitev časa: 2 sekund

Nastavitev dosega: 5 metrov

Nastavitev zatemnitve

Želen prag izkrmiljenja (zatemnitve) lahko brezstopenjsko nastavite od približno 2 luksa do 2.000 luksov.

☼ = delovanje ob dnevni svetlobi (neodvisno od svetlobe)

☾ = zatemnitveno delovanje (pribl. 2 luksa)

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti nastavitveni gumb v položaju svetenje ob dnevni svetlobi.

Nastavitev časa

Zakasnitev izklopa lahko nastavite brezstopenjsko od pribl. 5 sekund do največ 60 minut. Vsako zajeto premikanje znova vklopi luč.

Napotek: Po vsakem izklopu LED-svetilke je po pribl. 1 sekundi onemogočeno ponovno zajemanje premikanja. LED-svetilka nato po premikanju ponovno vklopi luč.

Za nastavitev območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitev časa.

Nastavitev dosega (občutljivosti)

Z izrazom doseg je mišljen krožni premer na tleh, ki nastane pri montaži na višini 2 m in označuje območje zaznavanja.

- Nastavitev na maksimalno = maks. doseg (5 m)
- Nastavitev na minimalno = min. doseg (1 m)

Funkcija osnovne osvetlitve

Osnovna luč omogoča razsvetljavo s med 10 in 100 % zmogljivosti svetjenja. Šele v primeru premikanja v območju zaznavanja se svetilka za nastavljen čas (glejte Nastavitev časa) preklopi na maksimalno zmogljivost (100 %) svetjenja. Nato se svetilka ponovno preklopi na vklopljeno osnovno luč. Osnovna luč je VKL., če pade svetlost pod nastavljeno mejo svetlosti. Pri aktiviranem svetljenju ob dnevni svetlobi je osnovna luč vedno VKL.

Kaj je mehek vklop luči?

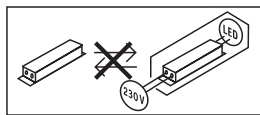
Svetilka s senzorjem ima funkcijo mehkega vklopa luči. To, pomeni, da ob vklopu luč ne deluje ob maksimalni moči, temveč se svetlost v roku ene sekunde hitro in stalno povečuje do 100 %. Prav tako svetilka ob izklopu počasi izgublja svetilno moč.

7. Vzdrževanje in nega

Izdelka ni treba vzdrževati.

Če je svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo (brez čistil).

Pomembno: Krmilna naprava ni zamenljiva.



8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

9. Izjava o skladnosti

STEINEL GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme L 825 SC Connect skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinell.de

10. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam v skladu s 437. členom in nadaljnjimi členi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) na voljo zakonske garancijske pravice (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje:

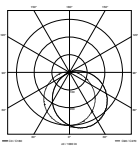
Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: Nexum d.o.o. Obrtniška ulica 11, 1370 Logatec. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani info@nexum.si / www.nexum.si

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa +386 31 014 661.

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

11. Tehnični podatki

Mere (D × Š × V)	95 × 331 × 157 mm	
Material	Ohišje svetilke: Okrov svetilke:	aluminij umetna masa
Omrežni priključek	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Poraba energije (Pon)	9,7 W	
Poraba energije iHF-senzorike (Psb)	0,61 W	
Svetilnost	707 lm	
Učinkovitost	73 lm/W	
Standby omrežje (Pnet)	0,4 W	
Temperatura barve	3.000 K (topla bela)	
Indeks barvne reprodukcije	Ra = 82	
Srednja izmerjena življenjska doba	L70B50 pri 25 °C > 60.000 ur	
Kot zaznavanja	160°	
Doseg zaznavanja	1 – 5 m	
Nastavitev zatemnitve	2 – 2.000 luksov	
Nastavitev časa	5 s – 60 min	
Osnovna osvetlitev	10 % – 100 %	
Vrsta zaščite	IP 44	
Razred zaščite	II	
Temperatura okolice	-20 °C do +40 °C	
Frekvenca Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Oddajna moč Bluetooth	5 dBm / 3 mW	
Frekvenca senzor	5,8 GHz	
Poraba energije senzorike iHF	0,61 W	
Oddajna moč senzor	< 1 mW	
Barvna konsistenca SDCM	Začetna vrednost: 3	
Razdelitev jakostni svetlobe		

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti "E".

12. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzorska svetilka nima napetosti	■ Varovalka se je sprožila, ni vklopljena, povezava je prekinjena ■ Kratki stik	■ Vključite, zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo; preverite vod z indikatorjem napetosti ■ Preverite priključke
Senzorska svetilka se ne vklopi	■ Pri dnevni nastavitvi, nastavev zatemnitve se nahaja na nočnem delovanju ■ Omrežno stikalo je izklopljeno ■ Varovalka se je sprožila ■ Območje zaznavanja ni natančno nastavljeno	■ Na novo nastavite ■ Vklapljanje ■ Vključite, zamenjajte varovalko, po potrebi preverite priključek ■ Ponovno nastavite
Senzorska svetilka se ne izklopi	■ Stalno premikanje na področju zajemanja,	■ Preverite območje zaznavanja in ga po potrebi ponovno nastavite
Senzorska svetilka se ne izklopi popolnoma	■ Izbrana osnovna osvetlitev	■ Izključite osnovno luč v aplikaciji
Senzorska svetilka se nezaželeno vklopi	■ Veter premika drevesa in grmovje na območju zaznavanja ■ Senzor zaznava avtomobile na cesti	■ Spremenite območje ■ Spremenite območje
Večji kovinski predmeti kot so avti ali kovinske stene so v območju zaznavanja	■ Spremenite območje	■ Npr. premestite avtomobil

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Kod instalacije senzorske svjetiljke radi se o radovima na mrežnom naponu. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja. (npr. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. zidni držač
 2. kućište svjetiljke
 3. distanca za nadžbuknu montažu
 4. poklopac svjetiljke
- I** podžbukna montaža
II nadžbukna montaža

4. Princip rada

Namjena:

- LED svjetlo za zidnu montažu na otvorenim i zatvorenim prostorima

Senzorska svjetiljka s aktivnim dojavnikom pokreta. Integrirani iVF senzor odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Kod pokreta osoba u području detekcije svjetiljke senzor registrira promjenu eha. Mikroprocesor zatim aktivira naredbu za uključenje „Uključiti svjetlo“.

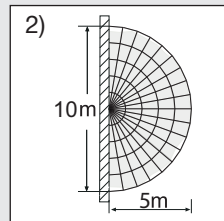
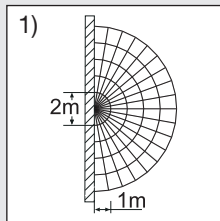
Moguće je detektiranje kroz vrata, prozorska stakla ili tanke zidove.

Napomena:

Molimo Vas da imate na umu da je prilikom instalacije potrebno održavati razmak od min. 3 m od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (Access Points).

Područje detekcije kod zidne montaže:

- 1) Minimalni domet (1 m)
- 2) Maksimalni domet (5 m)



Napomena:

Visokofrekventna snaga iVF senzora iznosi oko 1 mW – to je samo tisućiti dio učinka emitiranja mobitela ili mikrovalne pećnice.

Napomena:

Senzor je namijenjen za automatsko uključivanje/isključivanje svjetla. Vremenski utjecaji mogu djelovati na funkcioniranje senzora; kod jakog vjetrova, snijega, kiše, tuče može doći do pogrešnog aktiviranja.

5. Električni priključak

Da biste postigli navedeni domet od 5 m, visina montaže treba biti oko 2 m.

Priključivanje mrežnog voda (**v. sl. 5**)

- a** = s Bluetoothom – pojedinačni priključak
b = s Bluetoothom – umreženo

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

- L** = faza (većinom crna, smeđa ili siva)
N = nulti vodič (većinom plavi)
PE = zaštitni vodič (zeleno/žuti)

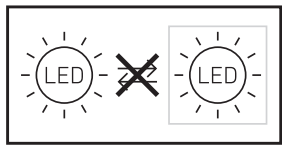
U slučaju dvojbe morate identificirati kabel pomoću ispitivača napona; zatim ponovno uspostaviti beznaponsko stanje. Faza (**L**) i nul-vodič (**N**) priključuju se na stezaljku stropne svjetiljke.

Važno:

Slučajna zamjena priključaka u uređaju ili Vašem ormariću za osigurače kasnije uzrokuje kratki spoj. U tom slučaju još jednom se moraju identificirati pojedini kabeli i ponovno spojiti.

Napomena:

Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; ako bi se morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.



U vodu, naravno, može biti montirana mrežna sklopka za uključivanje i isključivanje.

6. Funkcije

Podešavanje funkcija obavlja se pomoću Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Za konfiguraciju svjetiljke morate preuzeti Steinel Connect App s Vašeg AppStorea pomoću pametnog telefona ili tableta. Za to je potreban pametan telefon ili tablet s Bluetoothom.

Android



iOS



Funkcije koje se mogu podesiti pomoću Steinel Connect App:

- Podešavanje vremena
- Podešavanje dometa
- Podešavanje svjetlosnog praga
- Funkcija osnovne svjetline
- Podesiva razina glavnog / osnovnog svjetla
- Prošireno podešavanje dometa
- Grupno umreženje
- Podešavanje svjetlosnog praga pomoću funkcije Teach-In

Tvorničke postavke

Podešenost svjetlosnog praga: režim rada pri danjem svjetlu 1.000 luksa

Podešenost vremena: 2 sekunde

Podešeni domet: 5 metara

Podešavanje svjetlosnog praga

Proradna svjetlina (između mraka i dnevnog svjetla) može se kontinuirano podešavati od oko 2 – 2.000 luksa.

☼ = režim rada pri danjem svjetlu (neovisno o svjetlini)

☞ = regulacija intenziteta svjetlosti (oko 2 luksa)

Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije kod danjeg svjetla regulator mora biti podešen na režim rada pri danjem svjetlu.

Podešavanje vremena

Kasnjenje isključivanja može se podešavati kontinuirano od oko 5 sekundi do maks. 60 minuta. Svaki detektirani pokret ponovno uključuje svjetlo.

Napomena: Nakon svakog isključivanja LED svjetiljke nije moguće ponovno detektiranje pokreta na oko 1 sekundu. Potom LED svjetiljka može pri pokretu ponovno uključiti svjetlo.

Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Podešavanje dometa (osjetljivost)

Pod pojmom domet misli se na promjer otprilike kružnog oblika na tlu koji kod montaže u visinu od 2 m nastaje kao područje detekcije.

- podešenost na maksimalno = maks. domet (5 m)
- podešenost na minimalno = min. domet (1 m)

Funkcija osnovne svjetline

Osnovno svjetlo omogućava osvjetljavanje između 10 i 100 % posto svjetlosnog učina. Tek kod pokreta u području detekcije svjetlo se uključuje na podešeno vrijeme (v. Podešavanje vremena) na maksimalni svjetlosni učin (100 %). Nakon toga svjetiljka se vraća na aktivirano osnovno svjetlo. Osnovno svjetlo se UKLJUČI kad vrijednost svjetline padne ispod praga. Kod aktiviranog režima rada pri danjem svjetlu osnovno svjetlo je uvijek UKLJUČENO.

Što je soft uključivanje svjetla?

Senzorska svjetiljka ima funkciju soft uključivanja svjetla. To znači da se svjetlo prilikom uključivanja ne uključuje izravno na maksimalnu snagu, već se svjetlina unutar kratkog vremena polako povećava na 100 %. Isto tako se jačina svjetla prilikom isključivanja polako smanjuje.

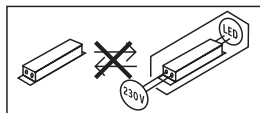
HR

7. Održavanje / Njega

Proizvod ne treba održavati.

U slučaju zaprljanosti svjetiljku možete obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

Važno: Pogonski uređaj ne može se zamijeniti.



8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Izjava o sukladnosti

STEINEL GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa L 825 SC Connect u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinell.de

10. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijekornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava:

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza.

Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

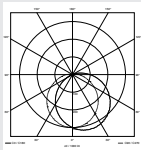
Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici

www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon +385 (1) 388 66 77 ili 388 02 47 u vremenu od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

11. Tehnički podaci

Dimenzije (V × Š × D)	95 × 331 × 157 mm	
Materijal	Kućište svjetiljke: Poklopac svjetiljke:	aluminij plastika
Mrežni priključak	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Potrošnja energije (Pon)	9,7 W	
Potrošnja snage iVF senzoričke (Psb)	0,61 W	
Svjetlosni tok	707 lm	
Učinkovitost	73 lm/W	
Mreža za pripravnost (Pnet)	0,4 W	
Temperatura boje	3.000 K (topla bijela)	
Indeks reprodukcije boje	Ra = 82	
Prosječni procijenjeni vijek trajanja	L70B50 pri 25 °C > 60.000 sati	
Kut detekcije	160°	
Domet detekcije	1 – 5 m	
Podešavanje svjetlosnog praga	2 – 2.000 luksa	
Podešavanje vremena	5 s – 60 min	
Osnovna svjetlina	10 % – 100 %	
Vrsta zaštite	IP 44	
Klasa zaštite	II	
Temperatura okoline	-20 °C do +40 °C	
Frekvencija Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz	
Snaga odašiljanja Bluetoothom	5 dBm / 3 mW	
Frekvencija senzora	5,8 GHz	
Potrošnja snage iVF senzoričke	0,61 W	
Snaga odašiljanja senzora	< 1 mW	
Konzistentnost boje SDCM	Početna vrijednost: 3	
Raspodjela jačine svjetlosti		

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „E“.

HR

12. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzorska svjetiljka bez napona	■ reagirao je osigurač, nije uključena, prekinut vod ■ kratki spoj	■ uključiti osigurač, zamijeniti, uključiti mrežnu sklopku, provjeriti vod ispitivačem napona ■ provjeriti priključke
Senzorska svjetiljka se ne uključuje.	■ po danu se podešavanje svjetlosnog praga nalazi u noćnom režimu rada ■ mrežna sklopka je ISKLJUČENA ■ reagirao je osigurač ■ područje detekcije nije ciljano podešeno	■ ponovno podesiti ■ uključiti ■ uključiti osigurač, zamijeniti, eventualno provjeriti priključak ■ iznova podesiti
Senzorska svjetiljka se ne isključuje.	■ stalno kretanje u području detekcije	■ prekontrolirati područje i event. ponovno podesiti
Senzorska svjetiljka ne isključuje se u potpunosti.	■ odabrano osnovno svjetlo	■ osnovno svjetlo isključite u aplikaciji
Senzorska svjetiljka neželjeno se uključuje.	■ vjetar njiše drveća i grmlje u području detekcije ■ detektiranje automobila na ulici	■ premjestiti područje ■ premjestiti područje
U području detekcije nalaze se veći metalni predmeti kao npr. automobili ili metalni zidovi	■ premjestiti područje	■ parkirati npr. automobil na drugo mjesto

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles.

- Autoriõigusega kaitstud. Järeldrükk, ka väljavõtte-
liselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise ees-
märgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!

- Monteerimisel peab olema külgeühendatav elektrijuhe pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestri abil pingevabadust.
- Sensorvalgusti installeerimise puhul on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundlikult vastavalt riigisestele eeskirjadele. (nt **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Seinahoidik
 2. Valgusti korpus
 3. Vahehoidik pindmontaažiks
 4. Valgusti kate
- I** Krohvialuseks paigalduseks
II Pindmontaaž

4. Põhimõte

Ettenähtud kasutusotstarve:

- LED-valgustid seinale paigaldamiseks väljas ja sees

Aktiivse liikumisanduriga sensorvalgusti. Integreeritud iHF-sensor saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ning võtab vastu nende kaja. Inimeste liikumisel valgusti tuvastuspiirkonnas registreerib sensor kaja muutusi. Mikroprotsessor käivitab seejärel lülituskäsu „valguse sisselülitamine“.

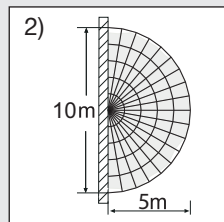
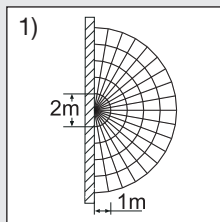
Tuvastamine on võimalik ka läbi uste, klaaside või õhukeste seinte.

Märkus

Palun pöörake paigaldamisel tähelepanu sellele, et kaugus WLAN-ruuterile või pääsupunktile oleks vähemalt 3 m.

Tuvastuspiirkonnad seinamontaaži puhul:

- 1) Minimaalne tööraadius (1 m)
- 2) Maksimaalne tööraadius (5 m)



Märkus

iHF-sensori kõrgsageduslik võimsus on umbes 1 mW – see on kõigest tuhandik mobiiltelefoni või mikrolaineahju kiirgusvõimsusest.

Märkus

Andur sobib valguse automaatseks lülitamiseks. Ilmastikutingimused võivad mõjutada sensori talitlust, tugevate tuulepuhangute, lume, vihma ja rahe korral võib esineda väärvallandusi.

5. Elektriline ühendus

Antud 5-meetrise ulatuspiirkonna saavutamiseks tuleb seade umbes 2 m kõrgusele paigaldada.

Võrgutoitejuhtme ühendamine (vt joon. 5)

- a** = Bluetoothiga – üksik ühendus
b = Bluetoothiga – võrku ühendatud

Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

- L** = faas (enamasti must, pruun või hall)
N = nulljuht (tavaliselt sinine)
PE = kaitsejuht (roheline/kollane)

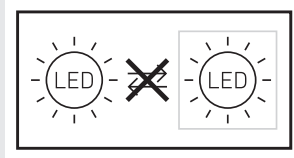
Kahtluse korral tuleb kaablid pingetestriga identifitseerida; seejärel lülitage taas pingevabaks. Faas (**L**) ja nulljuht (**N**) ühendatakse ridaklemmi külge.

Tähtis!

Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab hiljem seadmes või kaitsmekarbis lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid veelkord identifitseerida ning uuesti külge ühendada.

Märkus

Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; juhul kui valgusallikas tuleb välja vahetada (nt selle eluea lõppemisel), tuleb asendada kogu valgusti.



Võrgutoitejuhtmesse võib olla iseenesestmõisteta-
valt installeeritud sisse ja välja lülitamiseks võrgulüliti.

6. Funktsioonid

Funktsioone seadistatakse Steinel Connect App'i rakenduse abil.

Rakendus Steinel Connect App

Valgusti seadistamiseks nutitelefon või tahvelar-
vutiga tuleb rakenduste veebipoest laadida alla
STEINELi rakendus Steinel Connect App. Vajalik on
Bluetoothi võimekusega nutitelefoni või tahvelarvuti.

Android



iOS



Steinel Connect App'i rakendusega seadistatavad
funktsioonid on järgmised:

- Aja seadmine
- Tööraadiuse seadistamine
- Hämarnivoo seadistamine
- Põhivalgustusfunktsioon
- Pea- / põhivalgustustase seadistatav
- Laiendatud tööraadiuse seadistamine
- Grupivõrgustus
- Hämarnivoo seadistamine õpetamise ajal

Tehaseseadistused

Hämarnivoo seadmine: päevavalgusrežiim 1.000 lx

Aja seadmine: 2 sekundit

Tööraadiuse seadmine: 5 m

Hämarnivoo seadistamine

Rakendumishiheledest (hämardumist) on võimalik
seadistada astmeteta vahemikus 2 – 2.000 lx.

☼ = Päevavalgusrežiim (ei sõltu heledusest)

☾ = Hämarnivoo režiim (u 2 lx)

Tuvastusala seadistamisel ja päevavalguses talit-
lustesti tegemiseks peab seaderegulaator asuma
päevavalgusrežiimis.

Aja seadmine

Väljalülitusviivitust on võimalik seadistada astme-
teta alates u 5 sekundist kuni max 60 minutini. Iga
tuvastatud liikumine lülitab tule taas sisse.

Märkus: Pärast LED-valgusti igakordset väljalülitust
ei ole u 1 sekundi vältel võimalik uut liikumist tu-
vastada. Seejärel saab LED-valgusti liikumise korral
valguse taas sisse lülitada.

Tuvastuspiirkonna häälestamisel ja talitlustesti läbivi-
imisel soovitame seadistada lühim aeg.

Ulatuspiirkonna reguleerimine (tundlikkus)

Mõiste tööraadius all peetakse silmas maapinnal
umbes ringikujulise diameetriga tuvastuspiirkonda,
mis tekib valgusti monteerimisel 2 m kõrgusele.

– Maksimalne seadistus = max tööraadius (5 m)

– Minimaalne seadistus = min tööraadius (1 m)

Põhivalgustusfunktsioon

Põhivalgustus võimaldab valgustust 10 – 100 %
valgustusvõimsusega. Alles tuvastuspiirkonnas
esineva liikumise korral lülitatakse valgustus
(seadistatud ajaks, vt Ajaseadistus) maksimaalsele
valgustusvõimsusele (100 %). Seejärel
lülitub valgusti aktiveeritud põhivalgustusele.
Põhivalgustus on SEES, kui valguse tase jääb alla
heleduslääve. Aktiveeritud päevavalgustusrežiimi
korral on põhivalgustus alati SEES.

Mis on sujuv süttimine?

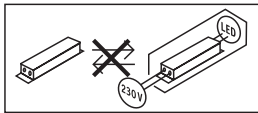
Sensorvalgusti on varustatud valguse sujuva
süttimise funktsiooniga. See tähendab, et valgust
ei lülitata sisse lülitamisel kohe maksimaalsele
võimsusele, vaid heledus reguleeritakse lühikese aja
jooksul järk-järgult kuni 100 % peale. Samamoo-
di reguleeritakse väljalülitamisel valgust aeglaselt
vähemaks.

7. Hooldus / korrashoid

Toode on hooldusvaba.

Valgusteid saab määrumise korral puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahendita).

Tähtis! Juhtimisseade ei ole vahetatav.



8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib STEINEL GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp L 825 SC Connect vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.steinell.de

10. Tootja garantii

Ostjana on teil müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname teie STEINELi Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine:

kui soovite toote kohta esitada reklamatsiooni, siis palun saatke see kompleksena ja tasutud tarnega koos originaalostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust meie edasimüüjale või otse meile, Fortronic AS, Tööstuse tee 7, 61715, Tõrvandi.

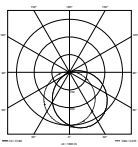
Me soovitame teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest. Informatsiooni garantiijuhumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või

www.steinell-professional.de/garantie

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00–17.00 vahemikus teeninduse numbril +372 7 475 208 helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTII

11. Tehnilised andmed

Mõõtmed (P × L × K)	95 × 331 × 157 mm	
Materjal	Valgusti korpus:	alumiinium
	Valgusti kate:	plastmass
Võrguühendus	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Võimsustarve (Pon)	9,7 W	
iHF-andurite volutarbimine (Psb)	0,61 W	
Valgustugevus	707 lm	
Tõhusus	73 lm/W	
Ooterežiim Võrk (Pnet)	0,4 W	
Värvitemperatuur	3.000 K (soe-valge)	
Värvuse taasesitusindeks	Ra = 82	
Keskmine mõõtmise tööiga	L70B50 temperatuuril 25 °C: > 60.000 tundi	
Tuvastusnurk	160°	
Tuvastusraadius	1 – 5 m	
Hämarusnivoo seadistamine	2 – 2.000 lx	
Aja seadmine	5 s – 60 min	
Põhiheledus	10 % – 100 %	
Kaitseliik	IP 44	
Kaitseklass	II	
Keskkonnatemperatuur	-20 °C kuni +40 °C	
Bluetoothi sagedus	2,4 – 2,48 GHz	
Bluetoothi saatmisvõimsus	5 dBm / 3 mW	
Sagedusandur	5,8 GHz	
iHF-andurite volutarbimine	0,61 W	
Anduri saatevõimsus	< 1 mW	
Värvikonsistents SDCM	Algväärtus: 3	
Valgustugevuse jaotus		

Selles tootes on energiatõhususklassi "E" valgusallikas.

12. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensorvalgustil puudub pinge	■ Kaitse on vallandunud, pole sisse lülitatud, juhe on katki ■ Lühis	■ Lülitage kaitse sisse, vahetage välja, lülitage võrgulüliti sisse; kontrollige juhet pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi
Sensorvalgusti ei lülitu sisse	■ On päeva päevarežiimis, hämaraseadistus on öisel režiimil ■ Võrgulüliti VÄLJAS ■ Kaitse on vallandunud ■ Tuvastuspiirkond suunatult seadmata	■ Seadistage uuesti ■ Lülitage sisse ■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; vajaduse korral kontrollige ühendust ■ Häälestage uuesti
Sensorvalgusti ei lülitu välja	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda ja kohaldage see vajaduse korral uuesti
Sensorvalgusti ei lülitu täielikult välja	■ Põhivalgustus välja valitud	■ Lülitage põhivalgustus rakenduses välja.
Sensorvalgusti lülitub soovimatult sisse	■ Tuul liigutab tuvaspiirkonnas puid ja põõsaid ■ Tuvastatakse autosid tänaval	■ Seadke piirkond ümber ■ Seadke piirkond ümber
Suuremad metallesemed tuvastuspiirkonnas, nagu näiteks autod või metallseinad	■ Seadke piirkond ümber	■ Nt parkige auto mujale

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti.

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekiama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Sensorinis žibintas jungiamas prie elektros tinklo. Todėl jį reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).

3. L 825 SC

1. Sieninis laikiklis
 2. Šviestuvo korpusas
 3. Distancinis laikiklis viršstinkiniam montavimui
 4. Šviestuvo gaubtas
- I** Potinkinis montavimas
- II** Viršstinkinis montavimas

4. Principas

Paskirtis:

- LED šviestuvas, skirtas montuoti ant sienos lauke ir patalpose

Sensorinis šviestuvas su aktyviu judesio sensoriumi. Integruotas iHF sensorius siunčia elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Esant žmonių sukeliamam judesiui jautrumo zonoje, sensorius pastebi aido pasikeitimą.

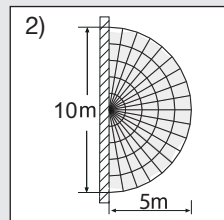
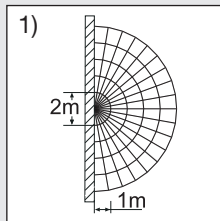
Tada mikroprocesorius duoda komandą „jungti šviesą“. Sensorius gali suveikti ir per duris, langus ar plonas sienas.

Pastaba

Įrengimo metu užtikrinkite, kad iki WLAN maršrutizatoriaus arba prieigos taškų būtų išlaikytas ne mažesnis kaip 3 m atstumas.

Veikimo zona, kai žibintas montuojamas ant sienos:

- 1) minimalus veikimo nuotolis (1 m)
- 2) maksimalus veikimo nuotolis (5 m)



Pastaba

iHF sensoriaus aukšto dažnio galia atitinka maždaug 1 mW, tai sudaro tik 1000-ąją dalį mobiliojo telefono arba mikrobangų krosnelės spinduliuavimo galios.

Pastaba

Sensorius skirtas automatiškai įjungti šviesą. Oro sąlygos gali veikti judesio detektoriaus darbą: esant stipriems vėjo gūsiams, snigiant, lyjant, krušos metu prietaisas gali įsijungti nepageidaujamu metu.

5. Elektros jungtis

Siekiant užtikrinti 5 m sensoriaus veikimo zoną, pastarąjį reikėtų montuoti apie 2 m aukštyje.

Tinklo įvado prijungimas (**pav. 5**)

- a** = su „Bluetooth“ – vienkartinis prisijungimas
- b** = su „Bluetooth“ – sujungus tinkle

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

- L** = fazė (dažniausiai juodas arba rudas laidas)
- N** = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)
- PE** = apsauginis laidas (žalias / geltonas)

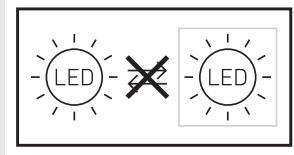
Jei kyla abejonų, laidus patikrinkite įtampos indikatoriumi; po to atjunkite srovę. Fazė (**L**) ir nulinis laidas (**N**) jungiami prie šviestuvo gnybtų.

Svarbu!

Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo dėžutėje. Tokiu atveju reikia dar kartą identifikuoti atskirus kabelius ir prijungti iš naujo.

Pastaba

Šio šviestuvo šviesos elementas yra nekeičiamas, todėl prirėkęs jį pakeisti (pvz., pasibaigus tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.



Tinklo įvade galima įrengti įjungimo ir išjungimo jungiklius.

6. Funkcijos

Funkcijos nustatomos naudojantis nuotolinio valdymo programėlę „Steinel Connect App“.

Išmanioji nuotolinio valdymo programėlė „Steinel Connect App“

Norint konfigūruoti šviestuvą naudojantis išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu iš „AppStore“ reikia atsisiųsti STEINEL išmaniąją nuotolinio valdymo programėlę „Steinel Connect App“. Reikalingas išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris su „Bluetooth“ funkcija.

Android



iOS



Funkcijos, kurias galima nustatyti naudojantis nuotolinio valdymo programėle „Steinel Connect App“:

- švietimo trukmės nustatymas
- jautrumo zonos nustatymas
- prieblandos lygio nustatymas
- bazinis apšvietimas
- reguliuojamas pagrindinio / bazinio apšvietimo lygis
- išplėstinis jautrumo zonos ilgio nustatymas
- grupės sujungimas
- prieblandos nustatymas naudojantis įsisavinimo režimu

Gamyklos nustatymas

Prieblandos lygio nustatymas: dienos šviesos režimas 1.000 liuksų

Laiko nustatymas: 2 sekundės

Jautrumo zonos ilgio nustatymas: 5 m

Prieblandos lygio nustatymas

Reagavimo ryškumas (prieblanda) nustatomas tolygiai maždaug 2 – 2.000 liuksų diapazone.

☼ = dienos šviesos režimas (nepriklauso nuo apšvietimo)

☾ = prieblandos režimas (maždaug 2 liuksai)

Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos režimu nustatymo reguliatorius turi būti pasuktas link dienos šviesos režimo.

Švietimo trukmės nustatymas

Išjungimo vėlinimą galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 5 sekundžių iki maks. 60 minučių. Kiekvieną kartą užfiksavus judėjimą iš naujo įjungiamo šviesa.

Pastaba: kiekvieną kartą išjungus LED šviestuvą, maždaug 1 sekundę negalima aptikti naujo judesio. Vėliau LED šviestuvai gali vėl užsidegti užfiksavus judėjimą.

Norint reguliuoti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Veikimo nuotolio reguliavimas (jautrumas)

Veikimo nuotolis – tai maždaug apskritimo formos zona, kurioje judesį fiksuoja jutiklis, jei jis sumontuojamas 2 m aukštyje.

– nustatymas ties „maximal“ = maks. jautrumo zonos ilgis (5 m)

– nustatymas ties „maximal“ = min. jautrumo zonos ilgis (1 m)

Bazinis apšvietimas

Bazinis apšvietimas suteikia galimybę naudoti apšvietimą išnaudojant nuo 10 iki 100 % apšvietimo galios. Tik užfiksavus judesį jautrumo zonoje nustatytam laikui įjungiamo šviesa (žr. švietimo trukmės nustatymus) iki maksimalios apšvietimo galios (100 %). Po to šviestuvai persijungia į suaktyvintą bazinį apšvietimą. Bazinis apšvietimas yra JJUNGTAS, kai dar nepasiekiamas apšvietimo slenkstis. Esant suaktyvintam dienos šviesos režimui bazinis apšvietimas visada yra JJUNGTAS.

Kas yra sulėtintas šviesos įsijungimas?

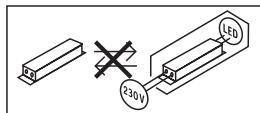
Sensoriniame šviestuve įdiegta sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija. Tai reiškia, kad įjungus šviesa iš karto neįsijungs maksimalia galia, bet palaipsniui per trumpą laiką pasieks 100 % ryškumą. Taip pat ir išsijungimo metu šviesos ryškumas lėtai mažėja.

LT

7. Techninė priežiūra / kita priežiūra

Gaminiui techninė priežiūra nereikalinga. Užsiteršusį šviestuvą galima valyti drėgnu skudurėliu (be valiklio).

Svarbu: valdymo prietaisas nekeičiamas.



8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Atitikties deklaracija

Aš, STEINEL GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas L 825 SC Connect atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.steinell.de

10. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėkęs, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

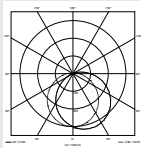
Galiojimas:

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (8-37-408030) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiąja linija 8-37-408030.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJĄ

11. Techniniai duomenys

Matmenys (l × P × A)	95 × 331 × 157 mm
Medžiaga	Šviestuvo korpusas: aliuminis Šviestuvo dangtelis: plastikas
Prijungimas prie elektros tinklo	220 – 240 V, 50/60 Hz
Galios suvartojimas (Pon)	9,7 W
iHF sensoriaus galios suvartojimas (Psb)	0,61 W
Šviesos galia	707 lm
Efektyvumas	73 lm/W
Budėjimo režimas Tinklas (Pnet)	0,4 W
Spalvinė temperatūra	3.000 K (šilta balta)
Spalvos atkūrimo indeksas	Ra = 82
Vidutinė vardinė naudojimo trukmė	L70B50, esant 25 °C temperatūrai: > 60.000 valandų
Apimties kampas	160°
Jautrumo zona	1 – 5 m
Prieblandos lygio nustatymas	2 – 2.000 liuksų
Švietimo trukmės nustatymas	5 s – 60 min.
Budintis režimas	10 – 100 %
Saugos klasė	IP 44
Apsaugos klasė	II
Aplinkos temperatūra	Nuo -20 iki +40 °C
„Bluetooth“ dažnis	2,4 – 2,48 GHz
„Bluetooth“ siuntimo galia	5 dBm / 3 mW
Dažnio jutiklis	5,8 GHz
iHF sensoriaus galios suvartojimas	0,61 W
Siuntimo galios jutiklis	< 1 mW
Spalvų nuoseklumas SDCM	Pradinė reikšmė: 3
Šviesos intensyvumo pasiskirstymas	

Šiame gaminyje yra „E“ energinio veiksmingumo klasės šviesos šaltinis.

12. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriniame šviestuve nėra elektros srovės	■ Suveikė saugiklis, neįjungta, nutrauktas laidas ■ Trumpasis jungimas	■ Įjunkite saugiklį, pakeiskite, įjunkite tinklo jungiklį; patikrinkite laidą įtampos tikrintuvu ■ Patikrinkite jungtis
Sensorinis šviestuvas neįsijungia	■ Dienos metu nustatytas nakties režimas ■ Tinklo jungiklis IŠJUNGTA ■ Suveikė saugiklis ■ Fiksavimo diapazonas nustatytas netiksliai	■ Nustatykite iš naujo ■ Įjunkite ■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; jeigu reikia, patikrinkite jungtį ■ Sureguliuokite iš naujo
Sensorinis šviestuvas neišsijungia	■ Jautrumo zonoje fiksuojamas nuolatinis judesys	■ Patikrinkite jautrumo zoną ir, jei reikia, nustatykite ją iš naujo
Sensorinis žibintas iki galo neišsijungia	■ Pasirinktas „budintis“ režimas	■ Bazinio apšvietimo išjungimas programėlėje
Sensorinis žibintas įsijungia nepageidaujamu metu	■ Jautrumo zonoje vėjas linguoja medžius ir krūmus ■ Užfiksuojami gatvė važiuojantys automobiliai	■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo ■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo
Jautrumo zonoje yra didesnių metalinių objektų, pvz., automobilių arba metalo sienų	■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo	■ Pvz., perstatykite automobilį į kitą vietą

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet uzmanīgi un saglabāiet.

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Brīdinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtraukt strāvas padevi tai!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Instalējot sensorgaismekli, jāstrādā ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām. (piem., **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Sienas stiprinājumsa
 2. Gaismekļa korpusa
 3. Starplika virsapmetuma montāžai
 4. Gaismekļa nošegs
- I** Zemapmetuma montāža
- II** Virsapmetuma montāža

4. Princips

Paredzētais lietojums:

- LED apgaismojums sienas montāžai ārpus telpām un telpās

Sensorgaismeklis ar aktīvu kustību ziņotāju. Iebūvētais infrasarkanais augstfrekvences sensors raída augstas frekvences magnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Mazākās cilvēku kustības gadījumā gaismekļa uztveres zonā sensors fiksē atbilstošas izmaiņas. Iebūvētais mikroprocesors tad aktivizē komandu "ieslēgt gaismu".

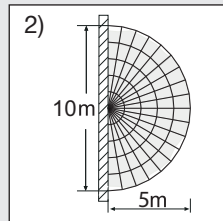
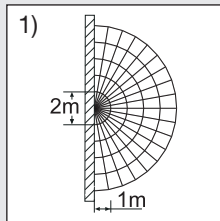
Sensors var uztvert arī kustības aiz durvīm, stikla rūtīm vai plānām sienām.

Norāde!

Lūdzu, instalējot, nodrošiniet, ka atstatums līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam tiek ievērots vismaz 3 m.

Uztveres zonas, piespirot lampu pie sienas:

- 1) Minimālā sniedzamība (1 m)
- 2) Maksimālā sniedzamība (5 m)



Norāde!

iHF sensora augstfrekvences jauda ir aptuveni 1 mW – tas ir tikai 1/1000 daļa no mobilā telefona vai mikroviļņu krāsns raidjaudas.

Norāde!

Sensors ir piemērots automātiskai gaismas slēgšanai. Laika apstākļi var ietekmēt sensora darbību: spēcīgas vēja brāzmas, sniegs, lietus un krusa var izraisīt kļūdainu gaismas ieslēgšanu.

5. Elektriskais pieslēgums

Lai sasniegtu norādīto 5 m sniedzamību, montāžas augstumam būtu jābūt apm. 2 m.

Elektrotīkla pievadvada pieslēgums (**skat.att. 5**)

- a** = ar atsevišķu bluetooth pieslēgumu
- b** = saslēgts tīklā ar bluetooth

Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

- L** = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
- N** = nulles vads (parasti zils)
- PE** = zemējums (zaļš/dzeltenš)

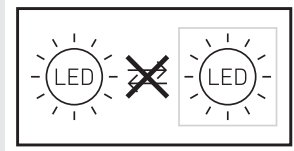
Šaubu gadījumā ar sprieguma mērītāju ir jānosaka kabeļa dzīslas; pēc tam kabelis atkārtoti ir jāatslēdz no strāvas tīkla. Fāze (**L**) un nulles vads (**N**) pieslēdzami savienotājkopnei.

Svarīgi!

Pieslēgumu sajaukšana vēlāk var izraisīt īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā ir atkārtoti jāveic atsevišķu kabeļu noteikšana un savienošana.

Norāde!

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, ja gaismas avotu ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.



Tīkla pievadvadā var iemontēt tīkla slēdzi, kas paredzēts ieslēgšanai un izslēgšanai.

6. Funkcijas

Funkcijas ir iestatāmas Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Gaismekļa konfigurācijai ar viedtālruni vai planšetdatoru ir Jūsu AppStore jālejuplādē Steinel Connect App. Ir vajadzīgs viedtālrunis vai planšetdators ar Bluetooth.

Android



iOS



Šādas funkcijas ir iestatāmas Steinel Connect App:

- Laika iestatīšana
- Darbības rādīša izvēle
- Krāsas sliekšņa iestatījums
- Bāzes gaismas funkcija
- Iestatāms galvenās gaismas / pamata gaismas līmenis
- Paplašināta sniedzamības iestatīšana
- Grupu savienošana
- Krāsas sliekšņa iestatījums ar Teach-In

Rūpnīcas iestatījumi

Aptumšojuma iestatīšana: Dienasgaismas režīms

1.000 luksi

Laika iestatījums: 2 sekundes

Sniedzamības iestatījums: 5 m

Krāsas sliekšņa iestatījums

Vēlamo reakcijas (aptumšošanas) sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2 – 2.000 luksiem.

☼ = Dienasgaismas režīms (atkarībā no apgaismojuma)

☾ = Krēslošanas režīms (apm. 2 luksi)

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret dienasgaismas režīmu.

Laika iestatīšana

Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu (izslēgšanās aizturi) iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 5 s līdz maks. 60 min. Katra uztverta kustība no jauna ieslēdz gaismu.

Norāde! Pēc katras LED gaismekļa izslēgšanās uz apm. 1 s ir pārtraukta jaunas kustības uztvere.

Beigās LED gaismeklis, uztverot kustību, atkal var ieslēgt gaismu.

Justējot uztveres lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Sniedzamības iestatīšana (jutīgums)

Ar jēdzienu "sniedzamība" tiek saprasts apļveida laukums uz grīdas, kurš veido uztveres lauku, montējot gaismekli 2 m augstumā.

- Maks. iestatījums = maks. sniedzamība (5 m)

- Maks. iestatījums = maks. sniedzamība (1 m)

Bāzes gaismas funkcija

Nakts apgaismojums piedāvā apgaismojumu ar aptuveni no 10 līdz 100 % apgaismojuma jaudas.

Tikai notiekot kustībai uztveres laukā, gaisma uz iestatīto laiku (skat. laika iestatīšanu), tiek ieslēgta ar maksimālo gaismas jaudu (100 %). Pēc tam gaismeklis ieslēdzas aktivētajā nakts gaismas režīmā. Bāzes gaisma ir IESL., kad gaišuma sliekšnis tiek pārkāpts. Aktivēta dienas režīma gadījumā, pamata gaisma vienmēr ir IESL.

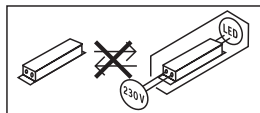
Kas ir "maigais starts"?

Sensorsgaismeklis ir aprīkots ar "maigā starta" funkciju. Tas nozīmē, ka, ieslēdzot gaismu, tā neiedegas ar maksimālo jaudu, bet gan sekundes laikā tās intensitāte pieaug līdz 100 %. Tas pats notiek gaismekli izslēdzot - tas pakāpeniski izdziest.

7. Apkope / Kopšana

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama. Ja gaismeklis ir netīrs, noslaukiet to ar mitru drānu (bez tīrīšanas līdzekļiem).

Svarīgi! Bateriju ierīce nav nomaināma.



8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīs:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL GmbH deklarē, ka radioiekārta L 825 SC Connect atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.steinel.de

10. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

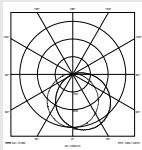
Sūdzību iesniegšana:

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtīt to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: SIA Ambergs, Brīvības gatve 195-20, LV-1039, Rīga. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem. Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā

www.steinel-professional.de/garantie

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: 00371 29460997.

11. Tehniskie dati

Izmēri (A × P × Dz)	95 × 331 × 157 mm
Materiāls	Gaismekļa korpuss: alumīnijs Gaismekļa nosegs: plastmasa
Tīkla pieslēgums	220 – 240 V, 50/60 Hz
Enerģijas patēriņš (Pon)	9,7 W
Jaudas patēriņš iHF sensorika (Psb)	0,61 W
Gaismas jauda	707 lm
Efektivitāte	73 lm/W
Režīms "Standby" Tīkls (Pnet)	0,4 W
Krāsas temperatūra	3.000 K (silti balta gaisma)
Krāsas attēlošanas indekss	Ra = 82
Vidējs dzīves ilgums	L70B50 pie 25 °C: > 60.000 stundas
Uztveres leņķis	160°
Uztveres sniedzamība	1 – 5 m
Krēslas sliekšņa iestatījums	2 – 2.000 luks
Laika iestatīšana	5 s – 60 min
Pamata apgaismojuma stiprums	10 % – 100 %
Aizsardzības veids	IP 44
Aizsargklase	II
Apkārtējā temperatūra	-20 °C līdz +40 °C
Bluetooth frekvence	2,4 – 2,48 GHz
Bluetooth raidjauda	5 dBm / 3 mW
Sensora frekvence	5,8 GHz
Jaudas patēriņš iHF sensorika	0,61 W
Sensora raidjauda	< 1 mW
Krāsas konistence SDCM	Sākuma vērtība: 3
Gaismas stipruma sadalījums	

Šai precei ir gaismas avots ar "E" enerģijas efektivitātes klase.

12. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensorgaismeklim netiek pievadīta strāva	■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads ■ Īssavienojums	■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ Pārbaudīt pieslēgumus
Sensorgaismeklis neieslēdzas	■ Dienas gaismas režīmā, krēslas sliekšnis – iestatīts nakts režīmā ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ Drošinātājs ir izslēdzies ■ Nav mērķtiecīgi iestatīts uztveres lauks	■ Iestatiet atkārtoti ■ Ieslēdziet ■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu ■ Justējiet atkārtoti
Sensorgaismeklis neizslēdzas	■ Nepārtraukta kustība uztveres laukā	■ Pārbaudīt lauku un pēc nepieciešamības atkārtoti justējiet
Sensorgaismeklis neizslēdzas pilnībā	■ Izvēlēta pamata gaisma	■ Izslēdziet lietotnē pamata gaismu
Sensorgaismeklis ieslēdzas nevajadzīgi	■ Vējš uztveres laukā kustina kokus un krūmus ■ Uz ielas esošo automašīnu uztveršana	■ Izmainiet lauku ■ Izmainiet lauku
Lielāki metāliski priekšmeti, piemēram, automobiļi vai metāla sienas atrodas uztveres zonā	■ Izmainiet lauku	■ Piem., pārvietojiet automobili

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност



Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензорната лампа изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CN:** SEV 1000)

3. L 825 SC

1. Стойка за стена
 2. Корпус на лампата
 3. Подложка, използвана се при монтаж с открити кабели
 4. Капак на осветителното тяло
- I** Монтаж под мазилка
- II** Открит монтаж

4. Принцип на действие

Предназначение:

- LED осветително тяло за монтаж на стена на открито и на закрито

Сензорна лампа с активен датчик за движение. Интегрираният високочестотен сензор излъчва високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и прихваща тяхното ехо.

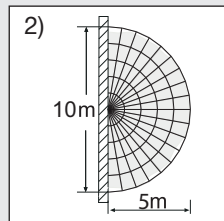
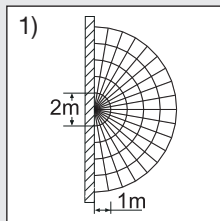
При движение на хора в обхвата на лампата сензорът отчита промяната в ехото. Микро-процесор издава команда за включване на осветлението. Засичане през врати, стъкла или тънки стени е възможно.

Сведение:

Моля при монтажа осигурете разстояние от мин. 3 m до WLAN-рутери или Access Points.

Обхват при монтаж на стена:

- 1) минимален обхват (1 m)
- 2) максимален обхват (5 m)



Сведение:

Мощността на високочестотния сензор е около 1 mW – това е само 1/1000 част от мощността на мобилен телефон или микровълнова печка.

Сведение:

Сензорът е подходящ за автоматично включване на осветление. Климатичните условия могат да влияят на функциите на сензора, при урагани, ветрове, сняг, дъжд, градушка, би могло да се стигне до нежелано включване.

5. Електрическо свързване

За да се постигне дадената дължина на обхвата от 5 m, височината на монтаж би трябвало да бъде около 2 m.

Свързване към мрежата (**виж рис. 5**)

- a** = с единична Bluetooth-връзка
- b** = с Bluetooth-мрежа

Кабелът съдържа 3 проводника:

- L** = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
- N** = нула (обикновено син)
- PE** = заземяващ проводник (зелен/жълт)

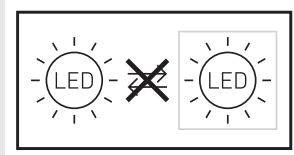
При съмнение, проводниците трябва да бъдат идентифицирани с уред за проверка на напрежението, след което отново да бъдат свързани, без напрежение. Фазата (**L**) и нулата (**N**) се свързват към лустер клемата.

Важно:

Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва още веднъж да бъде идентифициран и наново свързан.

Сведение:

Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.



Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване.

6. Функции

Функциите се регулират през Steinel Connect App.

Steinel Connect App

За конфигуриране на лампата със смартфон или таблет трябва да свалите приложението Steinel Connect App от Вашия магазин за приложения. Необходим е смартфон или таблет с Bluetooth.

Android



iOS



Следните функции се регулират през Steinel Connect App:

- Настройка на времето
- Настройка на обхвата
- Настройка на светлочувствителността
- Функция основно осветление
- Регулиране ниво на основна светлина / базова светлина
- Разширена настройка на обхвата
- Свързаност в група
- Настройка на светлочувствителността с Teach-In
- Заводски настройки

Настройка на светлочувствителността: дневна светлина 1.000 лукса

Настройка на времето: 2 секунди

Настройка на обхвата: 5 метра

Настройка на светлочувствителността

Осветеността на задействане (мрак) може да се регулира безстепенно от около 2 – 2.000 лукса.

☼ = дневен режим (независимо от осветеността)

☾ = режим при настъпваща тъмнина (около 2 лукса)

При настройка на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина регулаторът трябва да е на дневен режим.

Настройка на времето

Забавянето на изключването може да се регулира безстепенно от около 5 секунди до макс. 60 минути. Всяко засечено движение включва светлината отново.

Сведение: След всяко изключване на LED-лампата засичането на ново движение е невъзможно за около 1 секунда. След това LED-лампата отново може да включи светлина при движение.

При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткият интервал.

Настройка на обхвата (чувствителност)

Понятието обхват визира приблизително кръглата област на пода, която се образува при монтаж на височина 2 м.

– настройка на максимум = макс. обхват (5 м)

– настройка на минимум = мин. обхват (1 м)

Функция основно осветление

Основната светлина дава възможност за осветяване с около между 10 и 100 % осветителната мощ. Едва при движение в обхвата светлината се включва на максимална мощност (100 %) за избраното време (виж настройка на времето). След което лампата преминава на активираната основна светлина. Основното осветление е ВКЛ, когато прага на осветеност бъде подминат. При активиран дневен режим основната светлина винаги е ВКЛ.

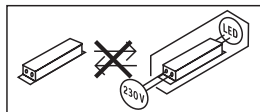
Какво представлява плавното включване?

Сензорната лампа разполага с функция за плавно включване (мек старт). Това означава, че при включване светлината не достига своя максимум веднага. За кратко време осветеността се повишава до 100 % постепенно. Също така светлината бавно угасва при изключване.

7. Поддръжка / грижа

Продуктът не се нуждае от поддръжка. При замърсяване, лампата може да бъде почистена с влажна кърпа (без почистващ препарат).

Важно: уредът е незаменяем.



8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспортирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Декларация за съответствие

С настоящото STEINEL GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение L 825 SC Connect е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.steinell.de

10. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск:

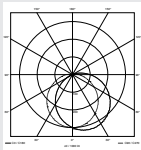
Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, ТАСHEВ-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон +359 (2)700 45 454.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

11. Технически данни

Размери (В × Ш × Д)	95 × 331 × 157 мм
Материал	Корпус на лампата: алуминий Капак на осветителното тяло: пластмаса
Връзка с мрежата	220 – 240 В, 50/60 Гц
Консумирана мощност (P _{on})	9,7 Вт
Консумирана мощност iHF сензор (P _{sb})	0,61 Вт
Светлинна мощност	707 лм
Ефективност	73 лм/Вт
Standby мрежа (P _{net})	0,4 Вт
Температура на цвета	3.000 К (топло бяло)
Индекс на цветовото отражение	R _a = 82
Средна продължителност на живот	L70B50 при 25 °C: > 60.000 часа
Ъгъл на отчитане	160°
Обхват	1 – 5 м
Настройка на светлочувствителността	2 – 2.000 лукса
Настройка на времето	5 с – 60 мин
Основно осветление	10 % – 100 %
Вид защита	IP 44
Клас защита	II
Околна температура	-20 °C до +40 °C
Честота Bluetooth	2,4 – 2,48 ГГц
Излъчваща мощност Bluetooth	5 дБм / 3 мВт
Честота на сензора	5,8 ГГц
Консумирана мощност iHF сензор	0,61 Вт
Излъчваща мощност сензор	< 1 мВт
Консистенция на цвета SDCM	Начална стойност: 3
Разпределение на светлината	
Този продукт притежава светлинен източник с клас на енергийна ефективност „Е“	

12. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Сензорната лампа е без напрежение	■ Задействал се е предпазител, не е включен, прекъснат кабел ■ Късо съединение	■ Предпазителят да се включи или замени, шалтерът да се включи; проводниците да се проверят с уред за напрежение ■ Да се проверят връзките
Сензорната лампа не се включва	■ При дневен режим, настройката на светлочувствителността е на нощен режим ■ Прекъсвачът е изключен ■ Предпазителят се е задействал ■ Обхватът не е настроен целево	■ Настройката да се направи наново ■ Включване ■ Предпазителят да се включи, замени, евентуално да се провери връзката ■ Да се регулира отново
Сензорната лампа не се изключва	■ Продължително движение в обхвата	■ Да се провери обхвата и евентуално да се регулира отново
Сензорната лампа не изключва напълно	■ Избрано е основно осветление	■ Изключване на базовото осветление в приложението
Сензорната лампа се включва произволно	■ Вятър движи дървета и храсти в обхвата ■ Засичане на автомобили на пътя	■ Обхватът да се промени ■ Обхватът да се промени
Големи метални предмети, като напр. автомобили или метални стени, в обхвата	■ Обхватът да се промени	■ Напр. колата да се паркира другаде

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明



危险警示！



指示文件中的文本位置。

2. 一般安全性提示



在设备上上进行任何工作前均须断开电源！

- 安装时必须确保连接的电线无应力。因此，首先切断电源，并使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装感应灯时涉及电源电压的相关工作。因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业安装工作。(例如 DE: VDE 0100, AT: OEVE / OENORM E8001-1, CH: SEV 1000)

3. L 825 SC

1. 墙壁支架
 2. 灯具外壳
 3. 明线安装的间隔垫片
 4. 灯罩
- I** 暗装
- II** 明装

4. 原理

规定用途：

- 用于室外和室内墙壁安装的 LED 灯

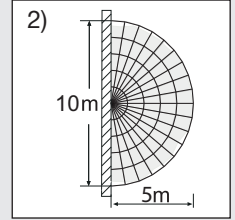
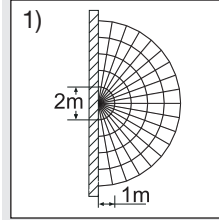
带有主动型运动检测器的传感器灯。集成式 iHF 传感器可发射高频电磁波 (5.8 GHz) 并接收其反射波。在灯感应范围内发生人员移动时，感应器将会感应到反射波。微处理器随即发出“打开感应灯”开关指令。即使在门、玻璃窗或薄墙阻隔的情况下，也能进行感应。

提示：

在安装期间，请您确保与无线局域网路由器或接入点保持至少 3m 的距离。

墙面安装时的感应范围：

- 1) 最小有效距离 (1 m)
- 2) 最大有效距离 (5 m)



提示：

iHF 的高频传感器高频功率约为 1 mW – 仅相当于手机或微波炉发射功率的千分之一。

提示：

传感器适用于自动开关灯。天气条件可能影响感应器的功能，强风暴，强降雪，强降雨以及冰雹天气可能导致功能错误激活。

5. 电气连接

为了达到规定的 5 m 有效距离，安装高度应该大约为 2 m。

连接电源线（如图 5）

- a = 带蓝牙 - 单连接
- b = 有蓝牙 - 联网

电源线由 3 芯电缆组成：

- L = 火线（通常为黑色，褐色或灰色）
- N = 零线（通常为蓝色）
- PE = 地线（绿色/黄色）

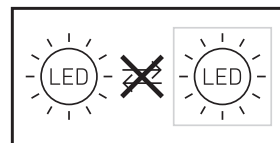
如有疑问，务必请您用电压检查表核查电缆；接着重新断电。火线 (L) 和零线 (N) 连接到接线端子上。

重要：

混淆接头将导致设备内或者保险丝盒内发生短路。此种情况下须辨别每一根电缆并重新连接。

提示：

该灯的光源不能更换；如须更换光源 (如在其使用寿命结束时)，更换整个灯。



在电源线上可以安装用于开关的电源开关。

6. 功能

通过 Steinel Connect App 设置这些功能。

Steinel Connect App

智能手机和平板电脑必须从 AppStore 下载 STEINEL Steinel Connect App 才能对灯具进行配置。需要支持蓝牙功能的智能手机或平板电脑。

安卓



iOS



可通过智能远程应用程序进行设置的功能：

- 时间设置
- 有效距离设置
- 亮度设置
- 底灯功能
- 可调节主灯 / 底灯等级
- 可扩展的有效距离调节
- 分组联网
- 通过示教进行亮度设置

出厂设置

暮光设置：日光模式下为 1,000 Lux

时间设置：2 秒钟

有效距离设置：5 m

亮度设置

响应亮度（暮光）可在大约 2 - 2,000 Lux 范围内无级调节。

☼ = 日光模式（与亮度无关）

☾ = 暮光模式（约 2 Lux）

在设置探测区域以及在日光下进行功能测试时，必须将设置调节器调到日光模式。

时间设置

可从大约 5 秒到最长 60 分钟的范围内对关闭延迟进行无级设置。每个检测到的移动动作都会再次开启灯光。

注意：每次关闭 LED 灯具后，需要等待大约 1 秒钟，才能重新探测动作。之后，这盏 LED 灯具才能在探测到动作时重新开灯。

在调整检测区域和进行功能测试的时候，建议设置成最短时间。

有效距离设置（灵敏度）

有效距离是指将感应灯安装在 2 m 高度时，其在地面上生成的圆形感应区的直径。

- 设置到最大值 = 最大作用范围 (5 m)
- 设置到最小值 = 最小作用范围 (1 m)

底灯功能

底灯可以实现 10 % 至 100 % 之间功率的照明。只有当在探测范围内运动时方才可以将灯光控制到最大灯功率（100 %）并持续已设时间（参见时间设置）。随后照明灯将切换到激活的底灯。当低于亮度阈值时，底灯亮起。激活日光模式时，基本照明灯始终关闭。

何为柔光启动？

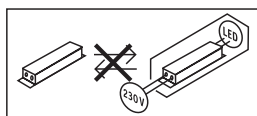
感应灯具有柔光启动功能。这表明，灯打开时不会直接切换至最大功率，而是在短时间内，亮度被逐渐调高至 100 %。同样，灯关闭时，则是逐渐变暗。

7. 保养和维护

产品免维护。

照明灯脏污时，可使用一块湿布（不含清洁剂）进行清洁。

重要信息：操作设备无法更换。



8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 一致性声明

STEINEL GmbH 特此声明, L 825 SC Connect 的无线电设备类型符合指令 2014/53/EU。在以下网址中提供欧盟一致性声明的完整文本: www.steinel.de

10. 制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定, 该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

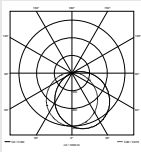
质保索赔:

如需提出产品索赔, 则请您将完整的原始购买凭证 (必须包含购买日期和产品名称的说明) 自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们: Rm. 25A Hua-du Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。

为此, 建议您妥善保存购买凭证, 直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinel.cn

如果您对质保或产品有任何疑问, 敬请垂询: 服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

11. 技术参数	
尺寸（高 × 宽 × 深）	95 × 331 × 157 mm
材质	灯具外壳： 铝 灯罩： 塑料
电源连接	220 – 240 V, 50/60 Hz
功耗 (Pon)	9.7 W
iHF 感测系统的功率消耗 (Psb)	0.6 W
光输出	707 lm
效率	73 lm/W
待机网络 (Pnet)	0.4 W
色温	3,000 K（暖白光）
显色指数	Ra = 82
温度下的平均额定使用寿命	L70B50 在 25 ° C 时： > 60,000 小时
感应角度	160°
感应有效距离	1 – 5 m
亮度设置	2 – 2,000 Lux
时间设置	5 s – 60 min
基本亮度	10 % – 100 %
保护形式	IP 44
防护等级	II
环境温度	-20 °C 至 +40 °C
蓝牙频率	2.4 – 2.48 GHz
蓝牙发射功率	5 dBm / 3 mW
频率传感器	5.8 GHz
iHF 感测系统的功率消耗	0.61 W
传感器的发射功率	< 1 mW
SDCM 的颜色一致性	初始值： 3
光强分布	
本产品具备一个能效等级为 “E” 的光源。	

12. 运行故障

故障	原因	补救办法
感应灯无电压	保险丝已熔断，未接通， 断线 短路	接通、更换保险丝；接通电源开关；通过电压检测器检查电线检查接口
感应灯无法打开	在日间模式下，亮度设置处于夜间模式 电源开关关闭 保险丝已熔断 感应范围未进行针对性设置	重新设置 打开 接通、更换保险丝，必要时检查接头 重新调节
感应灯无法关闭	在感应范围内持续运行	检查范围，并在必要时重新调整
感应灯未完全关闭	已选择底灯	在应用程序上关闭底灯
感应灯意外打开	风吹动感应范围内的树枝和灌木丛 感应到街道上的汽车	调整范围 调整范围
感应范围内存在更大的金属物体，如汽车或金属墙	调整范围	例如移动汽车

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 825 SC

- a Угольник
- b Корпус светильника
- c Проставка для монтажа с открытой проводкой
- d Плафон
- I** Монтаж скрытой проводкой
- II** Монтаж открытой проводкой

4. Принцип действия

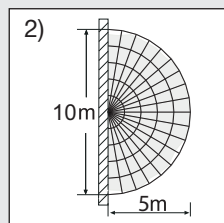
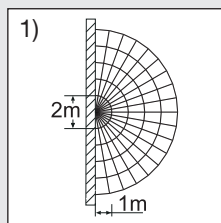
Сенсорный светильник с активным датчиком движения. Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При движении людей в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения „Включить свет“. Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.

Указание:

При установке убедиться, что расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN составляет не менее 3 м.

Зона обнаружения при монтаже на стене:

- 1) Минимальный радиус действия (1 м)
- 2) Максимальный радиус действия (5 м)



Указание:

Мощность iHF-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, издаваемой сотовым телефоном или микроволновой печью.

Указание:

Сенсор предназначен для автоматического включения света. Погодные условия могут влиять на работу сенсора. При сильных порывах ветра, метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение.

5. Электрическое подключение

Для обеспечения указанного радиуса 5 м сенсорный светильник следует монтировать примерно на высоте 2 м.

Присоедините сетевой провод (**см.рис. 5**)

- a** = с Bluetooth – отдельное подключение
- b** = с Bluetooth – объединение в сеть

Сетевой провод состоит из 3 жил:

- L** = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
N = нулевой провод (чаще всего синий)
PE = провод заземления (зеленый/желтый)

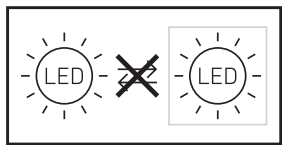
В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоедините фазный (**L**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим клеммам светильника.

Важно:

Неправильное присоединение проводов в устройстве или в распределительном ящике с предохранителями может привести к короткому замыканию. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их.

Указание:

Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.



При необходимости в сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока.

6. Эксплуатация

Регулировка функций выполняется с помощью Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Для конфигурации светильника с помощью смартфона или планшета необходимо скачать Steinel Connect App из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

Android



iOS



Функции, которые могут регулироваться посредством Steinel Connect App:

- Время включения
- Установка дальности действия
- Установка сумеречного включения
- Функция подсветки
- Возможность регулировки уровня основного освещения / базовой яркости
- Расширенная установка дальности действия
- Объединение в группу
- Установка сумеречного порога посредством обучения

Заводские настройки

Установка сумеречного порога: режим дневного освещения 1.000 лк

Время включения лампы: 2 сек.

Установка дальности действия: 5 м

Установка сумеречного включения

Порог срабатывания (наступление сумерек) можно установить плавно от прим.

2 до 2.000 лк.

☼ = режим дневного освещения (независимо от яркости)

☾ = режим сумеречного включения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на режим дневного освещения.

Время включения

Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим.

5 сек. до макс. 60 мин. Каждое обнаруженное движение снова включает свет.

Указание: После каждого процесса отключения светодиодного светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду.

Затем светодиодный светильник может снова включать свет при движении. При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка радиуса действия (чувствительности)

Под понятием "радиус действия" понимают почти кругообразный диаметр на земле, который при монтаже на высоте 2 м образует зону обнаружения.

– установка на макс. = макс. радиус действия (5 м)

– установка на мин. = мин. радиус действия (1 м)

Функция подсветки

Базовая яркость обеспечивает освещение с прим. от 10 до 100 % мощности света. При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. продолжительность включения) на макс. мощность освещения (100 %). Затем светильник снова переключается на активированную базовую яркость.

Базовая яркость ВКЛ., если уровень опускается ниже яркостного порога. При активированном режиме дневного освещения базовая яркость всегда ВКЛ.

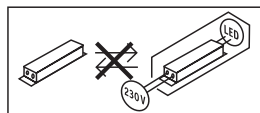
Что такое плавное включение света?

Сенсорный светильник оснащен функцией плавного включения света. Благодаря данной функции макс. яркость светильника устанавливается медленно в течение непродолжительного времени. Таким же образом регулируется мощность света при выключении светильника.

7. Техническое обслуживание / уход

Продукт не требует технического обслуживания. Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа L 825 SC Connect отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinell.de.

10. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований:

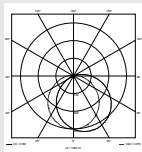
Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinell-russland.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 Л Е Т
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

Габаритные размеры (В × Ш × Г)	95 × 331 × 157 мм
Материал	Корпус светильника: алюминий Плафон: пластмасса
Сетевое подключение	220 – 240 В / 50/60 Гц
Потребляемая мощность (P _{оп})	9,7 Вт
Потребляемая мощность сенсора iHF (P _{sb})	0,61 Вт
Световая мощность	707 лм
Эффективность	73 лм/Вт
Сеть Standby (P _{net})	0,4 Вт
Температура цвета	3.000 К (теплый белый)
Коэффициент цветопередачи	Ra = 82
Средний расчетный срок службы	L70B50 при 25 °C: > 60.000 ч
Угол охвата	160°
Дальность действия обнаружения	1 – 5 м
Установка сумеречного включения	2 – 2.000 лк
Время включения лампы	5 сек. – 60 мин.
Основная яркость	10 % – 100 %
Вид защиты	IP 44
Класс защиты	II
Температура окружающей среды	-20 °C – +40 °C
Частота Bluetooth	2,4 – 2,48 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth	5 дБм / 3 мВт
Частота сенсора	5,8 ГГц
Потребляемая мощность сенсора iHF	0,61 Вт
Мощность передатчика сенсора	< 1 мВт
Консистенция цвета SDCM	Начальное значение: 3
Распределение силы света	
Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности „Е“	

12. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода ■ Короткое замыкание	■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить подключения
Сенсорный светильник не включается	■ При дневном, сумеречном режиме установлен на ночной режим ■ Выключен сетевой выключатель ■ Сработал предохранитель ■ Неправильно установлена зона обнаружения	■ Произвести новую регулировку ■ Включить ■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение ■ Произвести новую регулировку
Сенсорный светильник не выключается	■ Постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить участок и, при необходимости, вновь отрегулировать
Сенсорный светильник выключается не полностью	■ Выбрана базовая яркость	■ Выключить базовую яркость в приложении
Сенсорный светильник включается произвольно	■ В зоне движения происходит движение деревьев и кустов ■ Включается в результате движения автомашин на дороге	■ Изменить зону ■ Изменить зону
Крупные металлические предметы, например, такие как автомобили или металлические стены, в зоне охвата	■ Изменить зону	■ Например, припарковать автомобиль иначе

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinell.de

**Contact**

www.steinell.de/contact

